民報
THE MIN PAO

登記證 內政部警字一五九九九號 中宣會中字九七九號

第一千三百零二號 今日四張半 售大洋三分四釐

商務印書館輯印 續古逸叢書續出四種

宋刊 樂善錄 三冊

宋刊 名公書判清明集 五冊

宋刊 武經七書 三冊

宋刊 搜神祕覽 一冊

▲四種合計十二大冊分裝四函
▲夾貢紙本特價五十元
▲料半紙本特價三十八元

復興小學教科書

▼內容依據新課程標準
▼編制適合時代與環境

初級小學用

(審定)衛生課本 宗亮寰 周建人編校 八冊定價各八分

(審定)算術課本 雷震清 沈百英編校 八冊定價前四各一角 後四各一角二分

(審定)珠算課本 宋文藻 沈百英編校 二冊定價各一角二分

(重審中)國語課本 莊俞 陳伯吹 沈秉廉 呂金錄編校 八冊定價前四各一角 後四各一角二分

(重審中)常識課本 孫慕堅 馬精武 沈百英編校 八冊定價前四各一角 後四各一角二分

(審查中)社會課本 王志成 沈百英編校 八冊定價各八分

(修正後准予審定)自然課本 劉佩忠 宗亮寰編校 八冊定價各一角

高級小學用

(修正後准予審定)國語課本 沈百英 丁穀音編校 四冊定價各一角四分

(審查中)算術課本 盧冠六 王漸仁 沈百英編校 四冊定價各二角

(審查中)珠算課本 宋文藻 沈百英編校 四冊定價各一角二分

(修正後准予審定)自然課本 周建人 周昌壽編校 四冊定價各一角

各科另編指導法供教師用

一律六折發售

商務印書館出版

1028

商務印書館續售

廿五年度日出新書
對折 六折預約

介紹各科新知 減輕讀者負擔

敝館本介紹新知之責，自民國二十一年復業以來，每日出版新書至少一種，多則三四種，期於我國學術文化稍有供獻。廿四年春間，爲減輕讀書界擔負起見，曾將此項日出新書發售預約，使購書者預繳少數欵項，獲五折或六折之優待。上年日度出新書各科皆備，種數多至六百餘，定價全數多至八百元。預約者選書之範圍既廣，價又特廉，咸稱便焉。今歲仍本此志，續售二十五年度日出新書預約，自一月起，至三月底止。徵求定戶凡上年度定戶現已滿期者，務望繼續 賜定；上年度未經預約者，亦請 惠然加入。茲將預約辦法摘列於后，另印簡章備索。

一、凡在二十五年三月底以前，按左列各項一次預付定款者，選購二十五年日出新書，得享有左列優待之權利：

(甲)圖書館預付國幣壹百元，按定價對折計算。

(乙)圖書館預付國幣伍拾元，按定價六折計算。

(丙)個人預付國幣叁拾元，按定價六折計算。

(丁)學生經肄業學校證明，預付國幣拾伍元，按定價六折計算。

一、定戶於日出新書外購買本館預約特價書及星期標準書，得照各該書實售價九折計算。

一、定戶交款購書或用取書憑條，或用取書憑摺，均於二十五年十二月底結算。

一、欲預定二十五年度本館新書者，請將定款面交或由郵局掛號寄交本館上海發行所或各地分館，或委託本館特約銀行免費匯交本館上海發行所。

一、定戶每人，贈本館二十五年發行之出版週刊全年一份。

優待 二十四年度日出新書預約戶

一、爲便利二十四年度預約戶購買歲末所出新書起見，特將減折購買二十四年日出新書期限，展至二十五年二月底止。

二、二十四年度預約戶續定新書預約者，在廿五年內，得享受減折購買二十四年及二十五年兩年日出新書之利益。

商務印書館 新書月報 □第三十八號 (廿四年十二月出版)

本年日出新書 仍爲 至少一種，多則二三種。(教科書大部書特價預約書及星期標準書除外) 二十四年十二月份 共出七十一種，二十四年全年共出六百七十二種。

大學叢書 續出二種

拍琴啟平有機化學 Perkin & Kepping著 孫豫壽等譯 精裝四元五角

本書材料豐富新穎，文筆流暢清醒，內容理論與實驗兼顧，旣就各處詳加註釋，復於每章末加總說及推論，俾讀完一章後，又歸納複習一次，可得一明晰正確之觀念。對於各種重要化學工業之製法，亦有所論述。

鐵路運價之理論與實際 沈奏廷著 精裝一元五角

本書對於鐵路運價除闡發其原理與原則外，并極注重實務方面之探討，與釐訂運價技術問題之研究。如基本運價遞遠遞減，整車與不滿整車運價比率，各等比例，貨物分等方法，各種計費規則諸端，靡不探本窮源，敍述其現狀與應有之改良。此外對於吾國各路運價之構造，亦詳列無遺，足資參考。

諸子學述 羅焌著 六角

學生國學問答 葉北巖著 五角

農業政策 氣賀勘重著 譚國棟譯 七角

果樹繁殖法(農學小叢書) 孫雲蔚著 五角

油漆製造概論 J. C. Smith著 陳學澂譯 一元

本書優點在能指出油漆之製造物理學與化學並重，而於各種機器之應用與管理，紀載尤詳。其精要處在能提出外國油漆之缺點，惟中國桐油乃能補救之，使讀者益感興奮云。

鑛物顏料(中華學藝社學藝叢刊) 萬希章編 三角五分

工學小叢書

工程金屬材料學 徐愷廷編 四角

實用擦亮藥品製備法 謝惠南編 二角五分

人造染料 朱積煊編 三角

毛巾織物機織法 王芸軒編 四角五分

銀價衰落下之中國國際匯兌及貿易(英文本) China under Depreciated Silver, 1926-1931 林維英著 三元

本書計分兩部：第一部分析影響銀價之各項因素，及估計最近數十年來銀價變遷之程度；第二部研究銀價對於我國外匯及物價之影響，並討論其在國際貿易中之地位。

銀價變遷與中國(經濟叢書) 谷春帆著 八角

本書原用英文寫成，曾載英文商業金融週報，上海金融家耿愛德(Mr. E. Kann)爲原書作序，稱爲「以科學方法剖析現代銀問題第一部成功之作品，議論平正，見解超越，倍可珍貴」等語。現經著者自譯爲國文，並將最近情形儘量補入，對於銀價變遷下中國國際貿易，外匯，物價，及國內經濟盛衰之關係與種種經濟政策之利害，無不根據統計數字，逐一討論。

德意日最近三國之銀行業(中央銀行叢刊) 中央銀行經濟研究處編 四角五分

倉庫經營論(中央銀行叢刊) 中央銀行經濟研究處編 二元

華茶對外貿易之回顧與前瞻(中央銀行叢刊) 中央銀行經濟研究處編 三角

上海市之工資率 上海市政府社會局編製 三元

本書是上海市各個工業各種職務工人的每日與每小時工資率的一個精審的研究，有系統的報告。書中材料是從各個工廠的工資賬簿各個部份的工資日報表直接抄錄，極準確可靠。調查時期從民國十九年起至二十三年止。

戰時經濟論 森武夫著 曹貫一譯 五角五分

社會信用制概論(社會科學小叢書) E. S. Holter著 徐卓英譯 二角

監獄衞生概要 胡起鵬編 二角五分

火災保險(保險叢書) 王效文編 四角

民衆教育(江蘇省立教育學院叢書) 陳禮江著 一元二角

本書係根據著者教授民衆教育時所發講義改編而成，計分十六章：首述民衆教育之意義，任務及各國民衆教育槪況；次述民衆教育之基礎，分社會，心理及哲學三者；最後爲民衆教育之內容實施與各種行政問題。全書於實施一項，敍述尤詳。

民衆學校訓育實施法(師範小叢書) 邱冶新編 二角五分

德育原理(小學教育叢書) 吳俊升編 三角

各國小學教育比較論(小學教育叢書) 袁學禮著 五角五分

地方教育行政(師範叢書) 曾毅夫著 八角

日本教育行政通論 高田休廣等著 馬宗榮譯 八角

安童子軍教育法 劉澄清編 九角

世界刑法保安處分比較學 蔡樞衡著 二元四角

全書凡三十餘萬言，分總論分論兩編：總論將中外各國保安處分之學說，詳加評述，以說明保安處分之一般觀念；分論將各國之各種保安處分詳爲比較，並評述其利弊，而於我國新頒刑法中之保安處分論列尤詳。

中外條約司法部分輯覽 郭雲觀主編 一元

現行公司法釋義 王孝通編 四角

現行票據法釋義 王孝通編 二角

婚姻法之近代化 栗生武夫著 胡長清譯 三角

▼國學基本叢書 續出二種

陸宣公奏議 唐陸贄撰 二角五分

寰宇訪碑錄 清孫星衍等撰 八角

▼國學小叢書 續出五種

墨辯疏證 范耕研著 三角

慎子校正 王斯睿著 一角五分

詞學研究法 任二北著 二角

曲學通論 吳梅著 二角

通考序箋 陳志憲著 二角五分

模範公民(英文本) Ideal Citizenship A. I. Hamilton著 三元

本書計分社會制度，政治制度，國際問題三篇，舉凡公民應有之智識，道德，義務，職任等，皆詳爲闡說，處處就我國實際情形立論，兼述歐美各國之理論事蹟，以爲參證。其「模範政府」等章，均係根據「三民主義」寫成。

哲學系統(哲學叢書) A. Cresson著 葉日葵譯 一元五角

本書把哲學的一切學說的「典型」完全逃出：如獨斷論中的自然論，唯靈論，唯心論；不可知論中的懷疑論及相對論；信仰的哲學中的或然論及實用論。敍述方式不是如一般哲學史依著時間性而追述，是依著論理性指出某一種「典型」最發達的時期及其反對派的言論，能令一般讀者[illegible]自己的[illegible]。

印度哲學宗教史(漢譯世界名著) 高楠順次郎等著 高觀廬譯 一元二角

中算史論叢(中華學藝社學藝叢刊) 李儼著 第二冊一元 第三冊八角

投影幾何(算學小叢書) 胡仁源編 三角五分

零到九(中華兒童教育社叢書) 董任堅編譯 三角

兒童科學常識(中華兒童教育社叢書) 董任堅編譯 先出十三冊 合售九角 每冊八分

花間集註 華連圃著 四角

彭玉麟梅花文學之研究 李宗鄴著 一角五分

英文書信寫法 How to Write Letters with 100 Specimen Letters 劉維向編 三角

山大王(世界文學名著) E. About: Le Roi des Montagnes 錢公俠譯 五角五分

法國名劇四種(世界文學名著) J. Racine & Others: Phedre and Other Plays 王維克譯 九角

非非小姐傳(漢文註釋) Maupassant: Mademoiselle Fifi 王實味註 一元二角

中國繪畫理論 傅抱石撰 六角

墨巢秘玩宋人畫冊 李墨巢收藏 三元

此冊選宋刻絲花鳥引首共十二幀，古雅工妙，斷爲兩宋畫院中高手所作。冊內山水花鳥草蟲悉具，如李林積雪似李營丘，夜山松竹似劉松年，攜琴聽泉似出夏圭手，三羊圖疑是閻次平筆，其他花鳥草蟲色色精妙，非趙昌李迪林椿輩不辦。荷花一幀，石青染地，花頭大幾滿幅，尤見高古。每幀有江村印，與高澹人常用者不同，當是吳用卿所鈐，用卿別號江村，與董玄宰最契，明季收藏家也。此外間有項墨林劉廷美印，具見流傳有緒，洵宋人集冊中罕遘之精品也。

王麓臺山水卷 肥遯廬收藏 二元八角

八大山人書畫扇集 孫陟甫收藏 一元五角

高且園書畫扇集 孫陟甫收藏 一元八角

王可莊書千字文(大本) 吳季衡收藏 八角

蔣仲叔隸書 黃鄰谷收藏 四角

譚祖安廬山紀遊墨蹟 楊小佛收藏 四角

▼百科小叢書 續出三種

書評研究 蕭乾著 三角

始祖的誕生與圖騰 李則綱著 二角

工業心理學概觀 陳立著 三角

史學通論(史地小叢書) 李則綱著 四角

因是子遊記 蔣維喬著 八角

十七世紀南洋羣島航海[illegible](漢譯世界名著) [illegible]著 一元二角

帖木兒帝國(漢譯世界名著) L. Bouvat著 馮承鈞譯 六角五分

穆勒自傳(漢譯世界名著) J. S. Mill著 周兆駿譯 七角五分

英文世界名人傳記 馬薩力克 Bowden-Smith著 Famous Folk Series: Masaryk 八角

1012

人人歡迎之高貴禮品
名烟七種
使館牌
六听及四听裝
大號
紋盤牌
即大白錫包
六听裝
三炮台
六听裝
大炮台
四听裝
大前門
六听及四听裝
五華牌
(軟木烟頭)
六听及四听裝
紅錫包
六听裝
每听五十枝
特備應時美化禮盒
富麗精緻　不另取費
使館牌香烟
CAPSTAN CIGARETTES
CAPSTAN
紋盤牌香烟
三炮台
大炮台
CHIENMEN GRANDE CIGARETTES
CHIENMEN
GRANDE
CIGARETTES
五華牌香烟
軟木烟頭
RUBY QUEEN
RUBY QUEEN
Cigarettes
MG-122

社評　來日大難（裕）

民國廿四年已於昨夜逝去，廿五年元旦已於今日蒞臨．在此新舊交替之際，最易使人發生一種清算過去與計劃將來之感想，吾人執筆論時事者，當不能免此．

中國問題恆與國際問題結成聯繫之關係，不明瞭國際形勢，對於中國問題亦將無由索解，請先述一年來國際政局之大勢．

當去年改歲之際，國際政論家多以世界第二次大戰必將發生，其起因由於德國之奪取薩爾，日本必於法德關係緊張之際，進攻蘇俄，二次大戰即以此種方式演出．乃事實竟不如政論家所預料，薩爾問題以投票表決歸還德國，自德國退出國聯後之紛擾局勢反得暫時安定．

吾人遽以彼時歐洲政局已獲得暫時之安定，亦嫌言過其實，蓋歐洲今日之糾紛反於彼時播其種植其根也．法國因英國壓迫交還薩爾感於處境之危險，乃有法意協定之產生，旋又有英法協定之成立，厚結與國，以孤德勢．德國未以法國之施包圍政策而示弱，宣言重整軍備，反使局勢益增嚴重．法國以斯特萊薩會議調解未成，益有戒心，因遠結蘇俄，訂結法俄軍事互助協定，與法俄成鼎足之勢，三分歐洲天下．英國當以此種局面與其傳統政策不相符，因與德締結海軍協定，許德可保有四十萬噸之海軍．英之袒德，引起英法之齟齬．英法之齟齬，轉使法助意侵阿以窘英．英意在斯特萊薩會議之祕密交涉，使意侵阿之圖益急．自八月中旬之斯特萊薩會議以至九月間之國聯會議，皆吸收歐洲政治家之精力以注意於意阿爭端之調解．迨十月初意阿實行開戰，以迄今茲，歐洲局勢，時弛時張，然而未至如政論家預言二次大戰之爆發者亦云幸矣．

在過去一年之事件中，德法問題未告解決，德俄問題亦未解決，英美日海軍對立問題亦未解決；非特此也，因意阿問題之未解決，又使英意關係日趨緊張．英意關係之緊張，以及英美日海軍對立愈甚，又使遠東問題日形擴大．歐洲紊亂，為遠東擾亂之風雨表，此義無人不知之，遠東擾亂，以日本之推進大陸建國政策為其根源，此義亦無人不知之．日本一面懸大陸建國政策之標的，一面又努力一九三四—五年之非常時期之準備，遠東問題之擴大，當是意中事．現在遠東局勢又將有新發展，日本一面欲壓迫中國與其聯結共同對俄，一方蘇俄又宣佈日德雙方近在柏林談判締結軍事互助協定，其對象為英國與蘇俄，此在顯示一九三六將為遠東問題擴大之年也，吾人果將何以應付此變局乎？

吾人自十五年北伐，以迄今茲，整整十年．此十年時間亦不為短，吾人之努力，非特無由表現，而國難反日益加甚，此最足使吾人發猛省也．今年新年開始，人人皆能想像禍患必益擴大，而政府各部份皆於此時組織完成，吾人希望舉國上下應一致誓從今日起，各從本位努力，促進政府之措施，俾達救亡圖存之目的．

中央今晨舉行 民國成立紀念禮
國府各院部亦舉行慶祝
林蔣廣播講新生活運動

總理遺像

【中央社三十一日南京電】中央定一日晨．在總理陵前舉行盛大隆重之慶祝民國成立紀念．及謁陵典禮．由蔣院長主席並報告．參加人員、除中委及黨部職員外．並有軍校各期全體員生、及中政校全體員生、儀式極隆重簡單、一切佈置、已由中央規劃就緒、中央黨部內外、亦加飾松柏花綵、以示慶祝之意、三日．假期內各種會議．並通知循例放假．亦不召開．又林主席定一日午起．蔣委員長定一日下午八時半起．先後作播音．演講「新生活運動」、由中央廣播電台用六六零千週波、遍飭全國各地廣播電台、及眞茹國際無線電台、屆時轉播、又中央電台現積極進行短波播音計劃、以期電力暢達歐美、在國際上可得有效之宣傳、

【本報卅一日南京電】國府定元旦晨十時．舉行慶祝民國成立紀念典禮．除已由典禮局通知各院部會、文職簡任以上．着藍袍黑馬褂．武職上校以上．着車服佩刀．屆時到府參加外．國府頃特通令各機關．自一日起放假三日．以資慶祝．又一日典禮、由林主席致詞後、即舉行團拜、

【本報卅一日南京電】蔣院長定一日午．在勵志社舉行茶會．召見政院所屬各部會署科長以上職員．對公務員如何勤愼廉潔．努力從公．以增行政效率諸點．詳加訓示．

【中央社卅一日南京電】考院定一日晨六時．召集該院及考選會銓敘部職員．舉行民國念五年成立慶祝典禮．以示與歲更新．

【中央社卅一日南京電】司法院定一日晨八時．在院舉行民國成立二十五周年紀念典禮．由居院長出席致詞．又司法部定七時舉行紀念典禮、由王用賓致詞．

【中央社卅一日南京電】實部為全體職員聯歡、將定一日晨九時舉行團拜、常次周詒春亦定一日晨到部、並參加典禮、

國府發表授勳令
蔣中正等一等雲麾章　錢大鈞等二等雲麾章

【中央社三十一日南京電】國府一日發表授勳令如下、▲蔣中正、何應欽、朱培德、唐生智、閻錫山、李宗仁、各給予一等雲麾勳章、此令、▲馮玉祥給予一等雲麾勳章、此令、▲陳濟棠給予一等雲麾勳章、此令、▲錢大鈞給予二等雲麾勳章、此令、▲陳紹寬、劉峙、何成濬、朱紹良、劉湘、楊虎城、徐源泉、白崇禧、龍雲、韓復榘、宋哲元、于學忠、商震、徐永昌、楊愛源、傅作義、各給予二等雲麾勳章、此令、▲顧祝同、蔣鼎文、陳調元、陳誠、各給予二等雲麾勳章、此令、▲楊永泰給予三等雲麾勳章、此令、▲賀國光給予三等雲麾勳章、此令、▲余漢謀、陳繼承、譚道源、劉建緒、毛秉文、陳季良、各給予三等雲麾勳章、此令、▲上官雲相、梁冠英、龐炳勳、萬福麟、王以哲、王樹常、秦德純、胡宗南、楊杰、熊斌、曹浩森、周亞衛、張華輔、吳忠信、鮑文樾、劉光、各給予三等雲麾勳章、此令、▲董英斌、何柱國、周福成、宋肯堂、白鳳翔、張德、王和華、周玳、趙承綬、各給予四等雲麾勳章、此令、▲張治中、羅霖、各給予四等雲麾勳章、此令、▲陳布雷、毛慶祥、各給予四等雲麾勳章、此令、▲陳恩普、鄒愼齋、各給予五等雲麾勳章、此令、▲王志文、汪日章、黃炳陽、林春華、蕭乃華、各給予六等雲麾勳章、此令、▲熊式輝晉給一等寶鼎勳章、此令、▲何鍵晉給一等寶鼎勳章、此令、衛立煌、羅焯英、劉和鼎、李韞珩、阮肇昌、郭思演、各晉給二等寶鼎勳章、此令、▲林蔚、趙啓騄、韓德勤、各晉給二等寶鼎勳章、此令、▲殷祖繩、晏道剛、各給予三等寶鼎勳章、此令、▲周渾元、湯恩伯、陶峙岳、李延年、李默庵、萬耀煌、岳森、宋天才、樊崧甫、李玉堂、唐淮源、霍揆彰、王敬久、劉培緒、張華棠、各晉給三等寶鼎勳章、此令、▲孫連仲、薛岳、吳奇偉、各給予三等寶鼎勳章、此令、▲鄭洞國、張有谷、王壽廷、各晉給四等寶鼎勳章、此令、▲張鈁、劉興、郭汝棟、周碞、邢震南、王東原、朱耀華、馮安邦、劉紹先、戴民權、陶廣、謝溥福、黃維、梁立柱、黃子咸、王懋德、池峯城、馮興賢、宋希濂、鄒洪、陶嗣夏、陳柏天、民、成光耀、韓漢英、陳光中、陳琪、容景芳、劉戡、孫元良、歐震、梁華盛、唐雲山、李樹森、蕭致平、王仲廉、孔令恂、夏楚中、傅仲芳、史宏烈、周志羣、部子舉、惠濟、胡達、李宗鑑、張鑾基、李定五、黃漢勳、劉膺古、溫應星、康澤、李文彬、各給予四等寶鼎勳章、此令、▲晏勳甫、姚琮、劉體乾、宣鐵吾、賀衷寒、袁守謙、蔡勁軍、林湘、劉倚仁、熊仲韜、王良忠、吳冠周、郭懺、郭寄嶠、各給予四等寶鼎勳章、此令、▲鄧文儀、周永年、各給予五等寶鼎勳章、此令、▲邢鍵非、晉給五等寶鼎勳章、此令、▲張耀明、華振麟、斯立、石祖德、賴偉英、各給予五等寶鼎勳章、此令、▲王勳、楊亞峯、各給予六等寶鼎勳章、此令、▲項傳遠、陳德法、林臥薪、袁廣陛、各給予六等寶鼎勳章、此令、

京各界慶祝元旦 全市懸旂休假三日

【本報卅一日南京電】京各界一日晨、九時開會慶祝、商店機關學校休假三日、全市懸遵府令規定式樣大小之國旗、娛樂場減半價、銀行亦休息三天、錢業以一月念三日為總收解、

粵元旦舉行提燈會

【中央社三十一日香港電】各界定一日上午九時在紀念堂舉行慶祝立國念五週年紀念大會、總部省府高級職員上午十時在省府禮堂歡聚、民教館兒童協會、除開會慶祝外、晚間舉行提燈會、各機關學校均放假、

貴陽元旦 集團結婚化裝宣傳

【中央社卅一日貴陽電】貴陽各界元旦日晨八時舉行全市民衆升旗禮、九時縣政人員訓練所舉行第一屆開學典禮、正午二屆集團結婚、晚間各界提燈及化裝宣傳、

最大努力的充實
與最後的犧牲
二十五年元旦　汪精衛

李宗仁白崇禧任 湘桂黔邊區剿匪總副司令
行政院昨議決 改組河南省政府 並准予開封設市

【中央社三十一日南京電】國府三十一日令、特派李宗仁為湘桂黔邊區剿匪總司令、白崇禧為副司令、此令、

【中央社三十一日南京電】行政院三十一日晨開第二四三次會議、出席蔣中正、何應欽、張羣、蔣作賓、陳紹寬、陳樹人、吳鼎昌、劉瑞恆、王世杰、黃慕松、孔祥熙、張嘉璈、蔣院長主席、

▲討論事項　一、內政部蔣部長呈、准河南省政府咨、請於省會地方、設立開封市一案、似可准予設市、直隸河南省政府、請核定案、決議通過、二、內政軍政財政實業教育交通、鐵道七部、及衛生署振務委員會報告、奉交審查閱念四年度地方概算一案意見、檢同意見二十項、請鑒核案、決議照審查意見通過、三、內政軍政財政教育交通五部及蒙藏委員會、衛生署報告、審查青海念四年度地方概算一案情形、檢同審查意見十四項、請鑒核案、決議照審查意見通過、

▲發行第二期鐵路公債二千七百萬▲

四、決議取消農村復興委員會、所有國民經濟設計工作、另由行政院派員辦理、五、鐵道部張部長提請發行民國念五年第二期鐵路建設公債二千七百萬元、專充南萍段建築資金之用、擬具公債條例草案、及還本付息表、請公決案、決議通過、送中央政治委員會、六、財政部孔部長提送輔幣條例草案、暨立法原則、並檢附輔幣樣本、請鑒核轉送中央政治委員會核定、准予先行發行案、決議通過、送中央政治委員會、

▲任免事項　一、決議派李宗仁為湘桂黔邊區剿匪總司令、白崇禧為副司令、二、決議河南省政府委員兼民政廳長方策、兼財政廳長尹任先、兼教育廳長李敬齋、兼建設廳長張靜愚、委員齊眞如、常志箴、張廣輿、方其道、呈請辭職、應照准、任命李培基、尹任先、張靜愚、陳訪先、方策、齊眞如、常志箴、呂咸為河南省政府委員、並以李培基兼民政廳長、尹任先兼財政廳長、張靜愚兼建設廳長、陳訪先兼教育廳長、三、決議河南省政府祕書長方其道呈請辭職、應照准、任劉燧昌繼、四、軍事委員會函請簡派豫宗濬為伊犁屯墾使案、決議通過、五、軍事委員會函、冀保安處長李杏村因病辭職、請免職、並請任張允榮為冀保安處長、李文田為察保安處長、決議通過、

國府命令

十二月三十一日

▲任命傅汝霖為揚子江水利委員會委員長、此令、

▲鐵道部總務司長谷正鼎呈請辭職、谷正鼎准免本職、此令、

▲民國二十二年九月二十三日公布之修正公務員任用法施行條例、着即廢止、此令、

▲茲制定公務員任用法施行細則、公布之、此令、

【本報卅一日南京電】鐵部為完成玉萍路、決發行二次鐵路公債、由該部依照一次公債辦法擬定公債條例及還本付息辦法、與財部會商妥定、據悉公債數額為二千七百萬、

冀察政委會 外交委會委員公布
教育文化委會設立否未定
宋哲元定元旦在西苑閱兵

【中央社卅一日北平電】冀察政委會、原定三日開三次例會、頃奉中央命令、年節放假三天、故復延期、經濟委會委員前已發表、外交委會委員名單卅一日亦公布、計陳覺生、陳中孚、雷保康、周龍光、錢[illegible]孫、王轂璋、熊少豪、王之相等八人、將來設常委或委長制、尚未決定、他如教育文化等委會是否設立、正在考慮中、現各部人選均已確定、即將開始辦公、▲宋哲元卅一日晨到會、對各部工作有所指示、該會卅一日通令冀察平津省市政府、勉以努力從公、並勵行廉潔政策、俾使政治納於正軌、

【中央社卅一日北平電】冀察政委會三十一日發表王之相為外交委會委員後、王氏對記者談、本人現任法商學院教授、依照聘約規定、不得兼職、故對新職決不能就任、

【中央社卅一日北平電】宋哲元定元旦午十一時在西苑舉行閱兵禮、中外被邀觀禮者約數百人、屆時並招待茶點、聞參加者僅馮治安師、

【中央社卅一日北平電】秦德純談、宋哲元定四日在外交大樓招待外賓、以資聯歡、五日或六日赴保就職、冀東問題如得圓滿解決、戰區即可取銷、恢復原來系統、

【中央社卅一日北平電】宋哲元三十一日除通令冀察兩省府、平津兩市府外、並發誥誡冀察平津軍政各級官長書、勉以（一）為國家扶正氣、（二）為民衆除痛苦、（三）力求眞誠、（四）以身作則、力除偷閒苟安之風、

【中央社卅一日北平電】宋哲元以時屆新年、三十一日特通令冀察兩省府及平津兩市府、轉令所屬遵照、（一）須體念民間疾苦、尊崇自己人格、不作貪官污吏、（二）砥勉奉公、勿妄作陞官發財思想、（三）應以救國救民為急務、在職一日即作一日事、辦一分事、即盡一分心、振刷精神、共圖治國福民、

司法院昨開常會
縣司法處組織條例 原則草案修正通過

【中央社卅一日南京電】司法院三十一日晨舉行十二次常會、決議案如下、一、司法部呈擬縣司法處組織暫行條例及原則草案、修正通過、送中政會、二、改定土地登記法規案、送中政會、三、全國司法會議、關於法律教育問題送院酌辦案、送法規研究

牯嶺英租借地 今正式接收

▲蔣志澄默思均電呈外部

【中央社卅一日南京電】外交界息、牯嶺英租借地、已由中英兩方簽訂協定、元旦正式接收、廬山管理局長蔣志澄、及英駐漢總領默思、三十一日均有電呈報外部、

胡漢民 二十日左右抵港

【路透社卅一日廣州電】今日路透社聞諸可恃方面、胡漢民一月二十左右可抵香港、稍作盤桓、與西南要員晤商後、即將入京、惟入京前、或將來省一行、亦未可知、

軍會副委長 閻馮宣誓就職期
馮定六日宣誓 閻俟抵京再定

【中央社卅一日南京電】軍委會副委長馮玉祥、定一月六日在國府行宣誓就職禮、閻錫山宣誓日期、俟抵京後再定、

楊永泰今宣誓就職

【中央社卅一日漢口電】楊永泰定一日晨宣誓就鄂主席職、中央政院派何成濬、國府派史延程監誓、楊三十一日午至省府新署視察、並赴省黨部詢問各委、晤談甚歡、

偽軍李部 開入張北
縣長竟率民衆歡迎

【中央社三十一日張家口電】李守信三十日有二團開入張北、地方秩序如常、張北縣長率民衆歡迎、李守信本人亦至張北、現察北除沽源寶昌外、其餘各縣仍受察省府政令、察蒙旗保安隊均駐原防、卓世海在寶昌、

民國廿五年元旦告市民書

吳鐵城

鐵城承乏本市、瞬已四稔、關於過去本市之施政方針、每値歲首、例有陳述、今者廿五年新歲序幕開、循省[illegible]職守、彌用奮勵、爰乘此會、再布誠悃、用期自勵、並共勉焉、

四年以來、可謂本市設治以來最較艱困之時會、鐵城困心衡慮、堅苦自勵、對內對外、因時因地、凡所興革、頭緒萬端、深賴地方賢達之匡助、全市市民之合作、以及市府各局處同仁之協力、用是雖於地方多故、財政竭蹶之中、尙能稍有建樹、此誠深用感慰者也、

就時間的階段言、第一年爲戰區復興年、是年工作重心、在力圖秩序之恢復、人心之安定、以及災黎之救濟、戰區之復興、第二年爲市中心區建設年、時本市元氣漸復、遂遵循總理遺教、毅然進謀市中心區之漸進發展、第三年爲文化建設年、是年工作方針、仍本積極建設之旨、努力於各種文化事業之次第興建、第四年爲社會建設年、除繼續建設市中心區外、尤致力於社會福利事業之推進、與強迫識字教育之實現、雖穩重之士、因深忧於本市環境困難、財力不濟、頗有以暫維現狀爲言者、鐵城獨不自量、力排衆議、毅然從事於各種新政與業務之創建、蓋以本市承戰亂之後、瘡痍滿目、非有非常之建設、實不足以恢復固有之元氣、且以本市地位之重要、其復興與發展、自與整個民族之復興國家建設之大業、有休戚相關之聯系、故受命以來、曾未敢一日因循苟安、稍怠其職守、雖力不從心、容有未逮、此心耿耿、固無時不圖本市之復興建設也、

此就縱的時間過程、加以概括說明也、若再就橫的業務種類、加以具體分析、此固有待專門的報告、茲亦可爲簡要之說明、

（一）關於復興戰區者 一二八事變以後、閘北一帶、幾成灰燼、當此空前浩劫之後、各項復興工程、即着手進行、如吳淞區、江灣區之道路溝渠、以及閘北區之寶山路、鴻興路、寶興路、寶昌路、虬江路等以及其他橋樑駁岸交通幹道之修建、所費實屬浩繁、而收拾燼餘、救濟災黎、尙不在內焉、

（二）關於工務者 四年來之工務建設、尤屬艱鉅、合道路橋樑水利塘工以及各種公共建築而統計之、所費約近壹千萬元之鉅、

（三）關於公用者 除給水進步、交通發展以外、滬南一帶自碼頭改良添建以後、使用既便、並泊日增、

凡吃水十四英尺長三百英尺之鉅輪、均可停泊、此與南市之發展、不無裨益、

（四）關於衛生者 鐵城因鑒於市民體格之孱弱、故於衛生建設、亦頗注意、四年以來、除努力戰區消毒及防疫工作外、對於醫院診療所、戒毒所衛生試驗所、衛生事務所之建設、亦不遺餘力、總計所費、除經常費壹百三十六萬元外、所有建築設備戒毒醫藥各項、當亦在百四十餘萬元之譜、

（五）關於教育者 本市教育建設、可分兩方面言之、一曰教育改造、擬以改造學風、振發士氣、增加國民生產能力爲指歸、經於去年擬定的款、并組織學校建設委員會、籌責進行、二曰教育普及、[illegible]由識字教育委員會努力於強迫識字教育運動之推進、此當已爲市民所共見者矣、

（六）關於文化者 上海爲全國文化之中心、且係舉世馳譽之鉅埠、惟於圖書館博物館運動場諸種重要公共建築、迄今猶付缺如、殊不能予市民以心身修養之慰藉、市府有鑒及此、故於財力支絀之秋、特毅然從事建設、抑亦足使各邦人士、來遊本市者、得認識我民族創造文化之能力與神精也、

（七）關於社會者 社會建設爲廿四年度之主要工作、其中尤以平民新村之建築爲其特徵、現代各國都市僅努力於物質之畸形發展、而於一般平民生活類都未能兼顧、伏誦總理建國之遺教、既以民生爲首要、則吾人於大上海計劃建設之行程中、自當於此特加注意、自去歲設計以來、各處建築尙能如期完工、并專設平民福利事業委員會、主持其事、冀使本市平民生活、無論物質、精神、智識、能力方面、均能提高、而於新生活運動之要旨、亦擬於此新村環境中力圖其貫徹焉、

除上述各項以外、他如虹橋飛機場、龍華飛行港之建造、增闢市保安處之添置、公安行政之改良整飭、市中心區之計劃發展、臨時市參議會之提前成立、凡此種種、或則有利於交通、或則有裨於市政、或爲確保本市之治安、或爲懃謀地方賢達之合作、四年以來、亦莫不積極圖之、雖因此支出激增、財政竭蹶、亦仍力謀挹注、以求貫徹、

惟是本市面積遼闊、非特大上海計劃之實現、工作浩繁、且以屏蔽首都、綰轂南北、其地位之重要、及與中央關係之密功、尤超越尋常都市、値茲歲首、繼往開來、果將如何策勵、以負荷此重大之使命、而開始本年度之工作乎、關於此層、除責成各局處各就其主管業務另定精密專門具體可行之計劃外、茲擇要舉之如左、

（一）積極建築本市農工商高級初級職業學校、

（二）積極建築市中心區完善男女中學各一所、

（三）就高行眞如陸行漕涇等區、各就環境之需要、積極開闢農場學校四所、使致力於農事之改進、以及集體農場之實驗、

（四）市圖書館博物館積極籌備、并確定常年經費、正式開幕

（五）市立醫院及衛生試驗所籌劃開辦、

（六）添建衛生事務所、

（七）改善環境衛生、

（八）實施勞工衛生、

（九）改進人力車夫生活、

（十）建造南市閘北公共大禮堂

（十一）建築火葬場、

（十二）積極開辦浦東自來水廠、

（十三）視財政情形、計劃籌建環市電車、

（十四）視財力所及、繼續興修東西海塘、

（十五）籌備舉行全國國產大展覽會、以期提倡國貨、繁榮市區、

（十六）計劃籌建浦東大橋、以救目前上海畸形發展之病態、而期南市與浦東平衡之發展與繁榮、

總之、四年來上海市政之特徵、厥爲復興建設、而今後工作之動向、自當仍本歷年一貫之旨趣、以及教養衛、三者兼施之原則、確立具體之計劃、繼求加速的進展、務使本市之將來成爲精神物質完美無缺之理想都市、尤期於整個民族復興國家建設之過程中、得爲一有力的單位、堪負其艱鉅之使命、此則鐵城所自勵、尤盼全市市民共賜匡助者也、中華民國念五年元旦、

虎標萬金油

是農村財神菩薩！

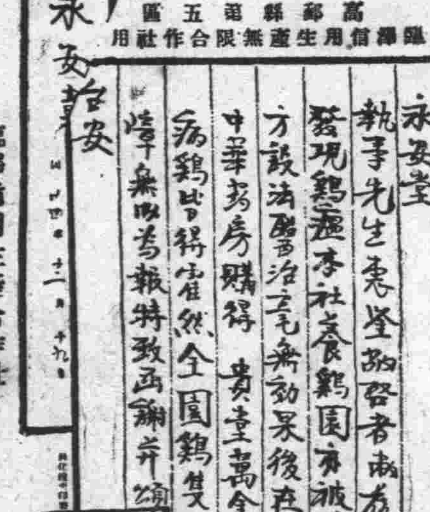
牛瘟：猪瘟：鷄鴨瘟！

奏效如神

眞憑實據公開展覽

高郵縣臨澤生產合作社報告

萬金油施治鷄瘟皆得霍然特函鳴謝



臨澤信用生產合作社

請看財神的眞面目

中外各埠各大藥房各烟紙洋雜貨店均有出售

虎標永安堂滬行

甯波路（新新公司後面）五九一至五九五號電話九三一五九號

日大使撰「新年所感」

談調整中日關係

須兩國官民眞正認識相扶助始能增進福祉

電通社上海消息 頃日本駐華大使有吉明氏撰新年所感一文、於元旦日登中外各報、其原文云、中日關係、因兩國官民之努力、漸有復於常軌之傾向、此殊可喜也、然自「滿洲國」獨立以來、兩國關係、比諸從前政治的經濟的乃至社會的、益加複雜、其空氣可於華北民衆之「自治運動」發生後知之、此不可掩之事實也、故今後兩國間眞欲樹立明朗之和平關係、兩國官民須更加努力、因此須冷靜考量國際情勢及兩國之特殊關係、講求即於現實之調整方法、若徒以感情用事、不獨無益、反增紛糾、於兩國之將來、有百害而無一利也、至於中日關係之調整方法、雖有種種之工作手段、然其着手之先、其根本問題、須兩國官民眞正認識兩國相扶相助、始能增進兩國福祉、始能維持東亞和平之依存關係、若不由此項認識出發、無論若何之調整方法、結果不過敷衍一時而已、過去數十年來、日本於中國頗於分割危機之際、挺身出馬、以莫大之犧牲、努力保全友邦、不幸近年被中國方面一部革命外交所誤、致兩國之友好關係大加阻害、殊爲遺憾、然而最近中國方面、縱令尙爲例外、然已漸次覺悟共存之大義、此固可喜之現象也、加之去冬國府改組、蔣介石氏出當政治外交責任之衛、其他各部長、大都爲理解日本之人、足徵中國方面重視對日、甚願蔣氏即從其目標所指之完成國內統一之見地言之、覺悟非與日本協力不可、善用其勢力、對內的促進自救統一、對外的清算以夷制夷政策、再進一步、以誠意與實行、設定足以證明中日兩國共存大義之新關係、同時日本亦須覺悟帝國在遠東之安定勢力之責任、一面誘導中國方面、對其有誠意之國策、與以援助、而善處目前中日關係之重大轉換期也、

日外務省將擬投鉅資華北農村

電通社卅一日東京電 外務省當局爲擴充對華之文化的工作起見、決定改正對華文化事業特別會計法、將每年六百萬元之豫算、增加百萬元、爲七百萬元、藉以樹立援助華北農村之更生計畫、於明春議會要求承認、此計畫之根本方針、係由日本對於中國與以技術的經濟的援助、謀華北農村之更生、同時實現「工業日本」與「農業中國」之相互間之協力、而對於棉花之栽培、羊毛之增產、尤傾注全力以行之、又電云、擴充對華文化事業之具體細目、由對華文化事業部之林第一課長調查華北四個月餘所決定者、且與駐屯軍調查班之接洽聯絡、亦已完畢、故與華北農村當局爲技術的接洽之上、俟通過議會後、從來年四月起實行、其要點如下、一、爲謀華北農村之徹底的更生起見、於華北數處新設農事試驗場、派農業指導員、赴天津、其他各地、指導更生具體策、二、爲確保農產物之確實銷路起見、以在日本能確實消費之棉花羊棉等爲主要主產品、並努力於品種改良、標準統一、永久發達等、三、爲和緩生活不安之故、使其由單一生產轉向多角的生產、並着手於收畜業及手工業等、四、擴張東亞同文會事業之天津中日學院農業科、努力啓發農村子弟中堅分子之智識、五、獎勵組織農村組合、並設立生產販賣、金融消費等共同設施、

須磨抵東京 定期謁廣田報告

華聯社三十一日東京電 擬對日本外務省做重要報告之須磨南京總領事、於今日下午三時二十五分抵東京、須磨預備以三星期之久、與各關係方面協議對華問題、一月四日定訪廣田外相、報告我國之政情、而協議其對策云、

孔祥熙今晨到滬

中央社卅一日南京電 孔祥熙卅一日晨由滬抵京、當出席政院例會、旋到部處理部務、並接見重要賓客、定晚車去滬、本報卅一日南京電 孔祥熙三十一日晨來京、出席政院會後、到部批重要公文、

吳鼎昌今到滬

中央社卅一日南京電 吳鼎昌定卅一日夜車赴滬、參加天然淡氣廠開幕禮、並處理要公、約三數日即返京、

商震昨日過徐赴汴

中央社卅一日徐州電 商震卅一日晨乘專車由京到徐、即轉隴海路赴汴、左右稱、商定元旦接收豫政、並行就職禮、

徐永昌由京到平 留一二日即返幷

中央社卅一日北平電 徐永昌偕李鴻文、卅一日晨十時念四分由京來平、據徐談、赴京保謁蔣院長報告晉省軍務情況、並有所請示、別無任務、是否就監委職、尙未決定、在平留一二日即返幷、

陳誠徐源泉今到京

本報卅一日南京電 陳誠、徐源泉、孫連仲、定一日午抵京、謁蔣院長報告清剿湘鄂邊境殘匪近況、並有所請示、約旬日左右西返、

蕭賀匪指日可殲滅

何鍵由寶返省處理要公

中央社三十日長沙電 蕭賀匪部、由綏甯至泥水鋪、向溆浦潰竄、我師由武陽渡巫水追擊、黔軍與匪已在江口接觸、何鍵前由省赴寶督剿、蕭賀股匪旬日以來、斬獲極衆、現殘匪竄集綏甯、已陷於國軍大包圍中、指日可以殲滅、何因省方要公待理、三十日晨專車返省、總部派郭持平主持、新年元旦、因國難未已、停止招待外賓及宴會、

各省市學校晉京代表名單紛紛向教部呈報

教部正籌備招待事宜

中央社卅一日南京電 蔣院長定十五日、在首都會見各校長及學生代表、經教部轉令後、茲悉魯皖京等省市教廳局、業已將代表名單紛紛向教部呈報、教部正籌備招待事宜、

中央社卅一日南昌電 教廳派定工醫職等校長李才彬等三人、及各該校學生一人、爲聆訓代表、屆期晉京、恭聆蔣院長訓話、

卅七師圍剿劉桂堂匪部

中央社卅一日北平電 劉桂堂匪部、原擬由延慶經倒馬關、竄回魯省老巢、經沿途軍警堵擊後、乃折竄齋堂門頭溝一帶、當局現已派三十七師一團、前往圍剿、

平綏路局長張維藩到局視事

平公安局長內定陳希文

中央社卅一日北平電 鐵部發表張維藩爲平綏路局長後、張即到局視事、所遺公安局長一職、已內定陳希文、

中央社卅一日天津電 新任北甯路警察署長王錫町、卅一日晨就職、由前任咸運璣親自交代、旋召集職員訓話、勗勉忠誠服務云、

陳覺生等由津赴平

本報卅一日天津電 陳覺生赴平、陳談、新榆段事尙未着手交涉、交通仍如常、惟唐山扣款、現仍望其覺悟、

中央社卅一日天津電 陳覺生、劉家鶯、陳延炯、張競立、卅一日下午四時許、同車由津去平、

地政機關職權劃分

中央社三十一日南京電 內部以地政機關職權、與現行各機關職權、不無抵觸、特呈政院請咨立院、從迅厘定、在未厘定以前、各機關職權與地政有關者、暫維現狀、惟在已開辦土地登記之地方、各機關管有之公地、應一律依法向主管地政機關囑託登記、經政院通過、內部頃特咨各省市政府查照、

法規研究會委人選

居院長派潘恩培爲常委

中央社卅一日南京電 司法院法規研究會委員人選、業由院長就所屬各機關中遴派五十一人、並聘董康、石志泉等四專家爲顧問、指定潘恩培爲常務委員、

補助沿河造林

財部撥款

中央社卅日南京電 甘綏陝三省呈劃沿河造林、因經費過巨、請中央補助、現經政院准補助洋二萬餘元、已飭財部照撥、

南開大學四日復課

本報三十一日天津電 南開大學定四日復課、十八日放假、但學生仍留校、作時事研究、

北大反對提前放假

中央社卅一日北平電 蔣夢麟召各院系主任、三十一日下午三時、及全體學生談話、測驗對提前放寒假及復課問題之意見、結果全體反對提前放寒假、主張復課、

本報卅一日北平電 蔣夢麟三十一日下午三時在北大召學生訓話、謂諸君愛國精神不可忽視、但堅持罷課實不可、我人處境如孤舟、涉重洋、應盡全力挽救、望三從斯旨、即日復課、次胡適發言、[illegible]外傳南遷、絕對謠言、謂主張復課、舉手贊成者七十餘人、時有反對者多人、起立發言、致無結果而散、

晉中學提早放寒假

中央社三十日太原電 教廳三十日通令各中等學校、定四日起提前放寒假、

京中學不提前放假

中央社卅一日南京電 教部決定京各中學無須提前放假、已由社會局通知各校、

粵中大學生昨遊行

中央社三十一日香港電 中大學生三十一日上午九時開會、討論救國工作、下午二時出發遊行、參加者千餘人、旋赴政務會請願、

徐汴學潮告一段落

中央社三十一日南京電 教部赴汴勸慰晉京請願學生之代表謝樹英、徐逸樵、周淦等、任務巳畢、三十一日晚由汴返京、當即赴部覆命、

中央社三十一日徐州電 行政院暨教育部會派解決徐汴學潮之周淦、徐逸樵、謝樹英三氏、巳將徐汴兩地請願學生勸導平息、周等卅一日午由汴過徐返京、周談、徐汴兩地學生愛國熱情可嘉、尤能接受政府勸告、安然回校、現隴海列車暢通、學潮告一段落、

中央社三十日開封電 汴學生巳中止晉京、中央所派代表謝樹英、徐逸樵、於念九日夜十時蒞汴、即向學生報告、此來除代表中央慰問外、凡有救國意見、當儘量轉呈中央採納、望暫回校休息、俟明晨詳商、旋由省府派汽車運送學生離站、三十日晨萬餘學生齊集體育場、由謝徐兩代表懇切訓話、至十二時散會、隴海路客貨車刻已照常通行、乘客仍形擁擠、

輔幣條例說明書

財部呈國府備案

本報卅一日南京電 財部爲充實輔幣、第一步決先開鑄鎳幣二角、五分、一分、半分四種、將條例說明書等、備文呈國府備案、預料一二月內即將設法開鑄、行使市面、另悉、該項條例共八條、規定原則五項、業於卅一日政院會通過、

三行買賣外匯已會擬詳細辦法

本報卅一日南京電 財部令中中交三行對以後買賣外匯、據悉三行對以後盡量買賣外匯、已會同擬詳細辦法、呈部備案、聞該項辦法、一日起實行、

廈上月運滬銀數

本報三十一日廈門電 本月一日至三十一日、中國運滬銀三八三〇〇〇元、各金店運滬金五五〇〇〇兩、値七七〇〇〇〇元、

上海日報公會會員

民報啓事

本報循例於新年休業三天一月二日無報三日四日各出號外一張刊載國內外重要消息五日照常出版諸希公鑒

恭祝歲釐（恕不另柬）本報同人鞠躬

恭祝新歲 朱翊新 胡道和 拜手

恭賀新禧 吳中一鞠躬

恭賀新禧 邵力子 傅學文 同叩

全國長官寅僚同胞同志自強不息光輝日新

新年恭祝（恕不另柬）

陝西省政府 彭昭賢 周學昌 李志剛 邵力子 雷寶華 張贊元 甯升三 趙守鈺 王典章 同叩

恭賀新禧（恕不另柬）（恕不另柬）上海市商會全體執監委員同叩

恭賀新禧

大中華橡膠廠興業股份有限公司同人鞠躬

（雙）（錢）（牌）

球鞋 套鞋 操鞋 不折裂 不脫膠 經磨擦

人力車輪胎 汽車輪胎 脚踏車輪胎 堅固 安全 經濟

●●發行所 上海愛多亞路東棋盤街六十三街三十二號 電話 一五六〇六至八號

上海 南京 漢口 廣州 重慶 溫州 蕪湖及各國貨公司商號車胎行均有出售

恭祝年禧

冠生園食品公司暨全體同人鞠躬

食品，飲食，農場，照相各部 均照常營業

謹賀新年新禧…並祝前程萬里

上海新星西藥行無限公司 經理姚俊之暨全體同人 鞠躬

五淋白濁 德國聖藥 樂的能

皮病皮傷 特效新藥 妙特靈

內服外搽 百用百效 金龍至尊油

增艶添嬌 化粧妙品 曲線愛琪兒

胃痛胃病 特效新藥 獨特靈

調經種子 婦科專藥 經靈

白嫩除斑 美容祕劑 美的花

恭賀新禧

中國精益眼鏡公司全人鞠躬

總公司上海南京路勞合路口

恭賀新禧

江蘇省農民銀行上海分行全體同人鞠躬

行址 北京路三百號 電話 一五六三四

恭祝年釐

民孚銀行 信孚銀行 光華銀行 大亞銀行 亞洲銀行 統原銀行 亞東銀行 正明洋行 同賀

國曆年假元旦日起休息三天，自四日起照常營業 特此附告

恭祝年釐

國華銀行總行暨分行同人鞠躬

總行地址 上海北京路河南路轉角 電話九一三三〇

本行專營一切銀行業務兼辦各種儲蓄存款服務週到手續敏捷如蒙惠顧竭誠歡迎

恭賀新禧

上海天濟醫室肺形草發行所同人鞠躬

上海南石路新普慶里 電話九一六三〇號

新禧 恭賀 恕不另柬

吳光鼎律師鞠躬

上海事務所山海關路四六四弄三號 蘇州事務所大石頭巷五九號 電話三四六一三號 一一〇

恭賀新禧

會計師陳日平鞠躬

事務所北四川路七浦路八號 電話四〇二七九號

訂婚啓事

查敏行 朱華仙

我倆經徐忠良黃伯葵兩先生之介紹並得雙方家長之同意於二十五年一月一日在留溪訂婚此啓

民國二十三年六釐英金庚款公債基金保管委員會收付基金公告第三號

上屆結存英金七千五百九十五鎊三先令，收民國二十四年七月份英金一萬六千一百六十六鎊十三先令四便士，收八月份英金一萬六千一百六十六鎊十三先令四便士，收九月份英金一萬六千一百六十六鎊十三先令四便士，收十月份英金一萬六千一百六十六鎊十三先令四便士，收十一月份英金一萬六千一百六十六鎊十三先令四便士，收十二月份英金一萬六千一百六十六鎊十三先令四便士，共計英金一十萬零四千五百九十五鎊三先令，付中央中國交通匯豐四銀行經付本公債第三次還本英金五萬五千鎊，付中央中國交通匯豐四銀行經付本公債第四期付息英金四萬一千八百五十鎊，付中央中國交通匯豐四銀行經付本公債第三次還本第四期付息手續費英金二百四十二鎊二先令六便士，共付英金九萬七千零九十二鎊二先令六便士，結存英金七千五百零三鎊六便士

中華民國二十五年一月一日

主席徐堪

中央信託公司倉庫通告

自民國二十五年一月一日起更名中一信託公司倉庫

查本公司既自民國二十五年一月一日起改稱中一信託公司業經公告在案本公司倉庫亦應於同日起改稱中一信託公司倉庫仍在原址照常招堆客貨歡迎惠顧所有更名以前以中央信託公司倉庫或堆棧名義所出之倉單或棧單一律繼續有效恐未週知特此通告

寧茶振植有限公司股東鑒

茲定念五年二月二日下午二時假座博物院路忠信昌茶棧開會議決全山全部出賣俾資結束除登報通告外如有未收到者祈於期前攜帶股票到忠信昌領取入場券暨議決票屆期到會共同討論倘祈特別注意爲荷

醫學要籍

近世內科全書

趙師震著 並裝本全二冊 第一冊 一元六角

本書分上下兩編：上編為傳染病，計分六節：急性發疹傳染病，消化系傳染病，呼吸系傳染病，創傷傳染病及神經系傳染病，動物傳染病，血液傳染病。關於各種傳染病發生之原因及其病理、徵狀、經過、診斷、治療、預防等項，均詳分細述，綱舉目張，至為明晰。下編分新陳代謝病，缺乏生活素病，運動器病三部，關於在吾國常見之病症以及數種在吾國曾經發見之熱帶病（如糖尿病、脚氣病、軟骨病、糙皮症、熱帶阿甫荅等），敍述特詳，以供一般醫家臨症之參考。昔時出版之內科醫書，對於此種病症，輒多忽略，本書特別注意此點，以補其缺。

孫氏醫學叢書

孫鼎宜編 連史紙印全十冊 線裝本定價七元

本書分六編：㊀傷寒雜病論章句，㊁傷寒雜病論讀本，㊂明堂孔穴針灸治要，㊃難經章句，㊄脈經鈔，㊅醫學三言。其文為孫先生博覽經義積年研究之結晶。

皇漢醫學

周子敍譯 湯本求真著 全三冊 精裝各三元五角 並裝各三元

著者本為西醫專家，後覺西醫仍未臻完善，悉心研究漢醫漢學十八年，就研究所得，著為是書，對於醫學上之闡發貢獻，一般讀者早有定評。黃巖周子敍先生，譯成漢文，以餉國人，馬君武先生題詞：「發宇宙之祕密，謀人類之健全」，其價值可知，詢為國醫界不朽之作。

灸法醫學研究

日本原志免太郎著 一冊 精裝二元五角 並裝二元

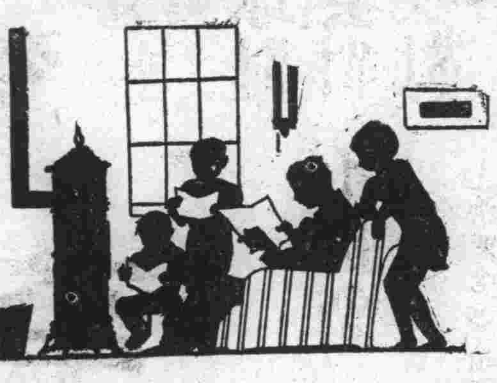
本書為著者，以科學實驗，證明我國古代艾灸之確效，如肺病及膀胱炎，膀胱結核等病，用最新之方法不能治癒者，皆能以古法灸治癒之。有三里灸，可以益壽延年，并能預防一切傳染病，因能增加消化力及白血球也。本書經譯者親加實驗，頗著功效，方法簡易，極便施治。書末附陳光鑒先生之「灸治瘰癧祕法」，尤為國醫界不易獲得之珍貴祕方。

世界醫藥之新發明 丁錫康編 六角
通俗自療病法 蘇儀貞編 二角
小兒病治療法 蘇儀貞編 一角半

中華書局出版 (乙467)

圍爐消寒

——展讀遊記如神遊名勝——



古今遊記叢鈔	勞亦安編 十二冊	六元
新遊記彙刊 初集	勞亦安編 八冊	三元
新遊記彙刊 續集	姚祝萱編 六冊	二元
國外遊記彙刊	姚祝萱編 八冊	一元八角
廣西旅行記	田曙嵐著	一元五角
桂遊一月記	鄭子健著	四角五分
洛陽遊記	倪錫英著	六角五分
北平夜話	味橄著	五角
河西見聞記	明駝著	二角五分
曲阜泰山遊記	倪錫英著	八角
新疆遊記	謝彬著	一元二角
雲南遊記	謝彬著	一元
四川之行	葛綏成著	二角
普陀遊記	王人路著	一角
故鄉	舒新城著	八角
蜀遊心影	舒新城著	九角
南洋三月記	鄭子健著	一元
南洋旅行漫記	梁紹文著	一元二角
長夏的南洋	羅靖華著	八角
南洋	黃楫園編	三角五分
南洋旅行記	羅井花著	五角
江亢虎南遊迴想記	江亢虎著	五角
臺遊追記	江亢虎著	三角
海外雜筆	王揖今著	六角

中華書局發行 (乙468)

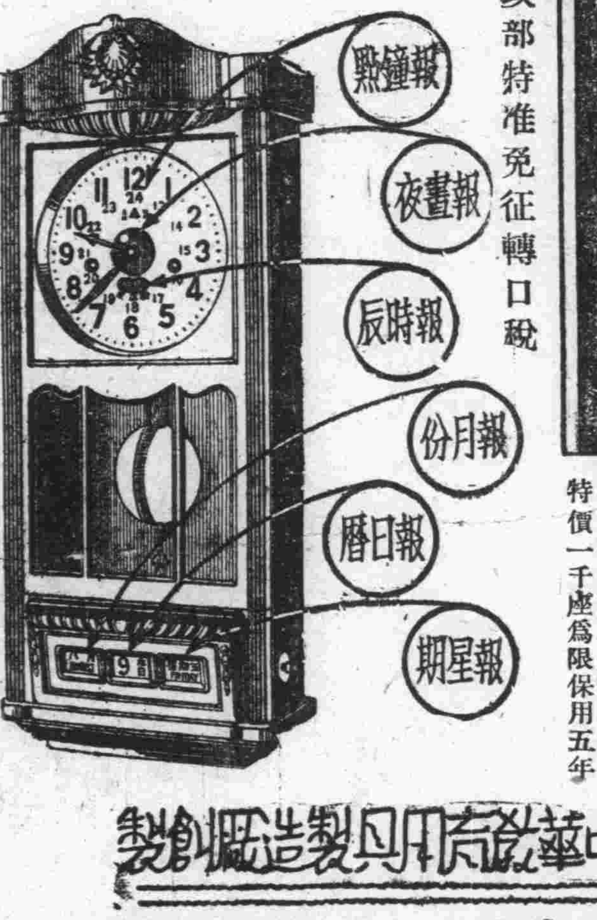
月日星期時辰鐘

公共機關會議廳‧學校禮堂‧家庭廳堂懸掛最適宜之時辰鐘

呈請實業部專利在案‧商標局註冊‧財政部特准免征轉口稅

六大功用

1. 報鐘點 鐘面上有十二小時及二十四小時兩種字報鐘點
2. 報時辰 鐘面中央部下端有一圈專報子丑寅卯等十二個時辰
3. 報晝夜 鐘面中央部有一半圓形內有紅藍二圓面報日月之出沒
4. 報日曆 下面中格有一活動日曆報日期換日時機件能自動翻換
5. 報星期 下面左格有一活動星期曆報星期由機件自動翻換
6. 報月份 下面右格有一活動月曆報月份每月由機件自動轉換



共有九種製作精巧美觀 現先出中字第二號一種 定價每座一百六十元 現售特價九十六元 特價一千座為限保用五年

中華教育用具製造廠創製

中華書局 總店及分局 均有發售 (乙437)

商辦閘北水電公司通告

茲因遷移變壓器定於一月二日上午八時至下午四時停止輸送市中心區政衷路以北閘殷路以南等處電流以便工作除呈報公用局外特此通告

商辦閘北水電公司通告

茲因整理變壓所定於一月一日上午八時至下午四時停止輸送寶山路虬江路共和新路宋公園路江灣鎮共和路大統路恆豐路金陵路光復路新疆路蒙古路庫倫路華興路長安路新民路恆業路漢中路寶興路廣浜路等處電流以便工作除呈報公用局外特此通告

何事晰與妾壽美水脫離關係啟事

茲因雙方意見不合礙難終老雙方協議自即日起脫離夫妾關係此後各聽自由不相干涉除依法訂立離異據外特此登報聲明

何事晰 壽美水 同啟 民國念四年十二月三十一日

王志剛 胡雨卿 訂婚啟事

志剛雨卿承 錢翰聲 華錫榮 兩先生介紹並得雙方家長同意謹於民國二十五年一月一日訂婚特此敬告 親友統希 賜鑒

馬君碩啟事

鄙人奉 命考察歐美各國司法事宜於秋間匆匆成行辱承 各界錢行餽贈心感不盡別後以經歷諸邦專心孜察對各方友好或音訊久疏或有稽函復深引為歉稍遲即由歐陸歸航把晤當不在遠茲屆歲序更新謹藉報端敬致賀忱再以前承辦未結案件業經委請單毓華徐鏡清兩大律師祗續辦理除已通知外合再聲明統希 垂察

黃福星緊要啟事

鄙人去歲因世界不景氣影響人欠難收致累該上行和鴻成永成三齊號貨款甚巨一時不能清償暫行避面上年十月六日曾由三號登報懸賞緝拿在案鄙人自念事非出乎故意久匿無了局現特轉懇同鄉先輩李陳氏老太太及鄭子良蘇光松鄭壽田諸先生再三向債權三齊號央求當蒙諒解體恤允予減折了清故此登報感謝諸同鄉先輩調解之殷及三齊號原諒之情并聲明自此恢復自由以圖後報

英商泰昌公司經租賬房警告棄店在逃之一景酒家及其保證人大廣東酒家

查蔡達蘇承租敝公司所有之浙江路第四一六號舖面開設一景酒家後共積欠洋二千六百九十七元九角一分正擬訴追求償間詎該承租人竟忽串同保人法租界愛多亞路實裕里口大廣東酒家馬桂榮同時私遷貨物棄店潛逃迭經探詢均無消息為此登報警告限該承租人及保證人於五日內出面結束倘再逾期不理除將該承租人留存雜物代為依法處分外其所欠租金併予依法訴追決不寬恕除分別辦理外特再警告如上

王忻堂律師代表施少甫 俞翠玉 聲明訂婚啟事

茲據上開當事人來所聲稱我倆均已成年性投意合願結秦晉之好茲定中華民國二十五年一月一日在滬正式訂婚除立約五執並請貴律師到場證明外懇再代登報公告等語前來查成年男女自得合意訂立婚約此按之民法第九百七十三條第九百七十二條各規定殊無不合據情前由用特啟事如上

事務所貴州路一二〇號 電話九一八二五號

王忻堂律師受任

（以受任先後為序）

裕祥隆五金號 恒豐五金號 永元機器廠 鴻發仁記呢絨廠 胡萬興鐵廠 惠九錫厚記國藥號 和興機器廠 韓明記木廠 五豐染織廠

常年法律顧問通告

事務所貴州路一二〇號 電話九一八二五號

孫鍾堯律師對於莊文沛緊急聲明啟事

閱十二月卅一日報載莊文沛緊急聲明一則讀之不勝詫異查莊文沛於十二月廿三日到滬後曾於廿八日下午六時在愛多亞路亞洲飯店四百三十號裘姓房間內親自對本律師及福富公司前經理幸士輝等聲明本人向在廈門並未委託江貴美延聘律師對孫律師提起民刑訴訟等情當以事關揑名誣告翌日節經報捕傳訊莊文沛供同前情業在捕房簽字存證詎莊文沛事後受人唆使妄稱本律師糾同流氓多人將其逮捕勒迫簽字希圖推翻正式書證藉以減輕假名誣告者之罪責並損害本律師名譽殊覺令人髮指除報請捕房澈究唆使嫌疑人犯外深恐淆惑視聽用特聲正如上

公一法律事務所馮嵩律師代表浦東橫沔裕隆雜糧號宣告清理通告

茲據裕隆雜糧號店主朱贊芳來所聲稱敝人設該號歷有數載茲受市面不景氣之影響以致週轉不靈無法維持祗得委請代為清理並代召盤等情據此合亟通知希該號之債權人等務於即日起兩星期內持同債權憑證來所登記以資分配逾期不來即作自願放棄論至該號各債務人亦須於七日期內將所欠款項悉數清償否則即行追訴幸各注意特此一併通告

楊俊麟律師代表徐金生緊要啟事

茲據當事人徐金生君委稱先嚴培卿公在世時與庚星君在法租界合開之新新旅館於經理期間所有內外事務均由金生管理先嚴對外並無立有借據及各種契約不料於去年十一月念六日忽接某律師來函聲稱先嚴向楊姓借洋若干元並有新新旅館作保等事命金生速往料理經敝人登報聲明及查究後該事即成泡影既此理想深恐有人意欲詐財故今再登報聲明以後如再有徐培卿或新新旅館圖章及私章代人擔保等事現因敝人職務繁忙不能顧及只得退保以後概不負責特委貴律師代表登報聲明等情前來特代啟事如上

事務所呂班路蒲柏坊一三九 電話八三三八〇號

馬振宗律師代表何柏蒼李蘊珠訂婚啟事

茲據上開當事人聲稱我倆承萬鶴雯女士介紹並徵得雙方家長同意于民國二十五年元旦日訂婚特請貴律師代為登報證明前來合代表登報證明如上

事務所愛多亞路中匯大樓二三二號 電話八三九八〇號

施霖律師受任申江燮記印刷所總經理金燮榮君常年法律顧問通告

本律師茲受任金燮榮君常年法律顧問嗣後如有侵害金君信用名譽財產及其他一切法益者本律師當依法盡保障之責特此通告

施霖律師代表申江燮記印刷所總經理金燮榮君聲明退保啟事

茲據申江燮記印刷所總經理金燮榮君稱燮榮曾任申江燮記印刷所經理職務另由金紹棠君接充所有燮榮以前用個人名義及申江燮記印刷所名義代人相保訂立合同事件自登報日起一概退保作為無效為特委請貴律師代表登報聲明等情前來合亟代為登報聲明如右

事務所新重慶路三一〇弄十三號 電話三一七五九號

王壽安律師代表寶德藥房唐寶麒宣告清理並召盤啟事

茲據上開當事人來所聲稱敝藥房以受市面不景氣影響致人欠難收欠人難償不得已特委貴律師代為宣告清理並將店基生財貨物召盤等語委為辦理前來據此仰各債權人於登報日起七日內來敝所登記以便核算攤還否則作為自願拋棄債權論各債務人亦須於上開期間內將所欠款如數送交敝所以清手續否則依法訴追再如有願受盤該房者亦請於上開期限內來所接洽合併代表啟事如上

事務所愛多亞路中匯大樓四一七號 電話三四七四四 八四六六

賈耀西律師受任震大煤號常年法律顧問並聲明支票作廢啟事

本律師茲受任上開當事人委為常年法律顧問並據代表來所聲稱前有方鴻昌居漢民以售煤為由曾先向敝號預借本年三月間支嘉定銀行支票二紙每紙計國幣一千元共計二千元正詎料迄已數月既不將煤運送來號更將支票亦不交還除已止付作廢外特請貴律師再為聲明等語前來據此合代一併聲明如上

事務所北浙江路一三八弄二九號 電話四〇三〇三

陳震律師代表卜桂英女士與贅夫卜金林離異聲明

茲據當事人卜桂英女士來所聲稱緣余於民國八年由姨母介紹招贅王金林為夫更姓為卜金林於民國十一年舉行婚禮生有女孩二人詎知贅夫於民國十五年廢歷正月十七日上午八時出外一去不回各處尋訪均無下落至今生死不明忽忽已屆十載茹苦撫孤悲痛萬分查民法親屬編夫妻之一方以他方生死不明已逾三年者得主張離異茲者贅夫金林生死不明已達十載之久余為保持本人幸福起見特請貴律師代為登報聲明與贅夫卜金林離異脫離夫妻關係等語前來據此合代登報聲明如上

事務所愛多亞路中匯大樓五二〇號 電話八四五四四號 住宅電話八五二二四號

懷仁法律事務所張仲復律師代表大皖樓拍賣生財並通告各債權股東啟事

茲據上開當事人來稱本館迫不得已委請貴律師代表宣告清理並召盤一案際此總結束在邇致受盤者問津者長此拖延房金以及火食費用日增必至不堪收拾凡屬全部生財拍賣以資結束而後已自非良策依滬地一般慣例各債權與股東有優先受盤或購買是項生財者亦請至貴事務所接洽為此委請代表登報一併通告等語前來據此合亟代為據情一併通告如上此啓

事務所榮華路三二六弄十五號 電話八五八〇四

姚雲搏律師代表法租界平濟利路慶安坊全體房客緊要啟事

茲據上開當事人來所聲稱全體房客為謀率行國曆計算房租要求減租等問題業經依法具狀法院救濟在案對於法商三德堂公告一節事前未曾接得合法通知顯見別有用意全體房客礙難承認委請本律師鄭重聲明等語前來據此合代聲明如上

事務所喇格納路崇賢坊五號

余華龍律師代表萬瑞公酒廠萬昇椿酒坊宣告清理並召盤啟事

茲據上開當事人聲稱本酒廠酒坊等因受市面不景氣影響致營業不振週轉不靈無法維持不得已委請代表宣告清理並召盤等語前來據此通告各債權人等於十天內來本事務所登記以憑核算各債務人亦希即日將應付款項送至本事務所以清賬目再如有人欲盤受萬瑞公酒廠店基生財存貨者請於七天內來所接洽是要此佈

事務所白克路一五六號 電話九〇九八三號

鄧鵬律師證明鄧季良徐二囡協議離婚啟事

茲證明上開當事人等各願協議離婚嗣後男婚女嫁各不干涉除另訂契約雙方各執外恐未週知爰為登報證明如上

事務所上海白克路二二八弄廿五號 電話九五二七〇

永昌祥成記參號清理處出讓 同昌協記參號受讓 生財裝修聲明

緣出讓人願以所有坐落上海南市裏咸瓜街永昌祥成記參號原址內全部生財一切裝修出讓與受讓人為業其價銀業已交割清楚嗣後任憑受讓人自由使用處分永與出讓人無涉除另立出讓據外特此登報聲明

阿國雨季前 意相將接受調解
軍事不甚利財政感支絀 侵略野心只得爲之稍戢

哈瓦斯社卅一日倫敦電　每日快報載稱・關於意阿爭端預料將由歐洲最小之一國・根據英法兩國最近所提之和平方案向意國提出媾和條件・意相墨索里尼將於阿國雨季之前加以接受・

國民新聞社三十日巴黎電　法國總理兼外長賴伐爾今日聲稱・彼之外交政策・暫時對於意阿爭端將不再調解・對於油禁問題・則將合作・惟亦不從事提倡・大致將遵從傳統之法國政策、卽(一)維持國聯盟約、作爲法國國際法律之樞紐、(二)在國聯範圍以內、利用集團安全條約、增強國防及(三)視英法合作爲歐洲安全之必要的成分云、對於意阿衝突、則賴氏之政策將爲消極的期待・故意相墨索里尼及阿皇必須先取和平步驟・同時賴氏希望墨氏不久可以咨詢條約簽字國家之方法・重開交涉・因意國征阿軍事已進行稍緩・且國聯之對意制裁亦漸見效力・現在意國之外匯問題已日形嚴重・如墨氏不能借到所需之款項・則勢須減少軍費云・

國民新聞社三十日羅馬電　一般人以爲意相墨索里尼之聲明、謂英法和平方案不能符合意國之最低要求、而國聯復不願超過巴黎建議之範圍、故以後如有建議、對於意國或將不能再如此寬大、至於墨氏所稱意國軍隊已自往日之邊境・進佔一百七十公里云云・軍事專家謂・墨氏如無特製之地圖・則必用橡皮尺・

電通社三十日羅馬電　意大利政府於本日閣議協議預算案之結果、各部經費因目下事變較前大增、且戰費不能預定正確之數字、故決定大體支出二百億里拉・分配各部・閣議後・政府發表軍費所必要者決支出之云・

意與德奧匈比 締結財政協定
規定抵帳辦法

哈瓦斯社卅一日倫敦電　每日快報載稱、意相墨索里尼昨在閣議席上、報告該國曾與德奧匈比四國締結財政協定、此項協定關係規定抵帳辦法、俾使各該國在意國所有之債權得以有所利用、不致因意國實行統制匯兌政策、而呆滯不動、

阿國發生革命說
阿京謂係意國宣傳

國民新聞社三十日吉浦堤電　今日據悉、高強省中發生反對阿皇之暴動及革命、因外傳阿皇之仇敵海路以前爲高強省之統治者、被阿皇拘禁九年、據稱現在已被阿皇毒死、故而叛變、惟阿京官方則堅稱此種謠言實爲「意國之宣傳」、此間一般人皆信、如高強省發生革命、則對於阿國之軍事行動或將發生嚴重之影響、因阿國倘須撤退軍隊、以鎭壓叛徒、則日來稍有成效之對意抵抗、卽將減少力量、

林白昨抵英

國民新聞社三十日利物浦電　此間美國領事館今日宣布、美國名飛行家林白夫婦及其愛子可於明晨五時抵埠、六時三十分卽登岸、某通訊社已備一速率甚高之汽車、以備林白避記者時追隨之用、新聞界對於林白一行蒞英之注意可見一斑、

哈瓦斯社三十一日利物浦電　美國著名飛行家林白上校攜眷來英、所乘美國印浦脫號輪船、頃於午前十一時十五分駛抵本港格拉斯頓碼頭、警察當局曾於事前佈告、在林白登岸地方、閑人一概不准靠近、該船抵埠時、天方降雨、羣衆冒雨而來、麕集碼頭附近、爭欲一覩林氏豐采、當時僅有林氏友人暨少數新聞記者得入內與林氏寒暄、其他多數新聞記者、曾澈夜守候、並計劃如何得以近林氏、藉以刺探此次來英原因・迨至林氏登陸、僅見其體格修偉、其夫人懷抱幼子約翰、緊隨其後・旦甫行數步・二人卽一躍登車、疾馳而去・其時此輩新聞記者、固尚未能行近林氏也、林氏車後並由警廳汽車隨行保護、究係開往何處、則無人知悉、截至目前爲止、尚無一新聞記者能探知「此航空怪傑」究竟下榻何處、其行踪之詭祕、於此可見一斑、

德國限制 結婚戒指質量
因現金缺乏之故

國民新聞社三十日柏林電　政府因目前德國現金缺乏、已下令限制結婚戒指之質料及重量、並特別規定所含純金之成份、

英國前外相 李定前晚逝世

哈瓦斯社三十日倫敦電　前印度總督及外相李定勛爵、患心臟病及喉痛症、累已數月、至九月間喉失音、醫生囑其務須絕對休養、延至今日午後四時、卒以心臟病復發、不治而逝世、享年七十五歲、

路透社卅一日倫敦電　英國著名政治家與法律家李定侯爵、上星期感受寒病、昨晚因心臟陷落、在倫敦寓所逝世、年七十五、父業商、故幼時肄業商科、旋自覺非其所嗜、改習航業、會隨船遊印度、後又改業證券交易所經紀人、對於金融頗具特長、但營業不振、幡然變計、改治法律、一八八七年、操律師業時、已二十七歲、辦理訟案、頗著聲譽、而對於財產案件尤能處置裕如、一九〇四年始入政界、而被舉爲下院議員、一九一〇年任檢察長、而入愛士葵之內閣、因善於理財、被任爲英法借款委員團之領袖、一九一七年被任爲赴美特使、是年實授駐美大使職、歐戰告畢、解去大使職、返國任司法部長、一九二一年被任爲印度總督、在職五年・處理艱辛、爲人稱頌、印度議會各政黨得成立友好關係者、實賴其力・而不合作之潮流卒臻平息、印度圓桌會議舉行三次、李定皆以自由黨代表之名義參加其間、頗著斡旋之功、當第一屆國民政府成立時、李定曾任外相職、

美陸軍唯一中將 李格特昨日作古
歐戰中曾建殊勛

路透社卅一日舊金山電　美國陸軍中之唯一中將李格特、歐戰時爲在法第一美國軍團司令、統帶百萬餘人、拒敵末斯阿貢等處、並參加第二次瑪勒河戰役、乃美國名將之一、近患病多時、今日逝世、年七十八、

國民新聞社三十日舊金山電　歐戰時率領第一批美國軍隊橫渡大西洋之李格特少將今日在此逝世、享年七十八歲、李氏曾統率美軍參加聖米希爾、莫斯阿根及馬爾納等役、受其指揮者共有一百萬人、李氏臥病已有一年、卒因年力衰老、遂至不起、

德駐外使節 將有大更動
外交部組織亦將改

哈瓦斯社卅一日巴黎電　據斐加羅報載稱、德國外交部刻正考慮將駐外使節大事更動、並擬改派專門外交家、駐節各國首都、辦理外交、聞駐法大使柯斯德因與希特勒元首親信前軍縮問題專使里本德洛甫意見相左、預料將於一月杪呈請辭職、遺缺將由外交界出身之現任駐西班牙大使威爾賽赫伯爵繼任、駐美大使德博士原係著名經濟學家、亦將於明年內調回本國、繼任何人、截至目前爲止、外間尚無所知、前柏林市長薩姆(卽前因與國社黨黨員發生齟齬以致掛冠而去者)則擬出使希臘、此外、駐羅馬尼亞比國及丹麥三國使節亦將改派專門外交家、而外交部內部組織亦擬加以變動、卽將原有之歐洲司東方司及海外司合併爲政務司、俾囘復戰前之制度、

阿軍東西夾擊 漸近已失之瑪加爾
泰加齊區意主力後退

國民新聞社三十日阿京電　今日此間所得私人消息、謂阿軍已漸近瑪加爾、據稱有二縱隊方由東西二方夾擊、惟尚未總攻、官方則稱並未接得前進之消息、

國民新聞社三十日阿斯馬拉電　此間司令部今日公佈戰報、稱自十二月十五日至今、在東菲陣亡之意軍共計三百八十一人、同時期阿軍死亡之數約有四千、陣亡之意軍大半係阿斯加利斯土人、泰加齊區之意軍主力部隊因阿軍最近之反攻、業已向後撤退、此息今日已經此間證實、

路透社三十日羅馬電　今日公報稱、意軍重創阿軍後、伊利特里一縱隊已得與北路唐比安境、華里厄區之另一縱隊相會合、意軍死五十二人、

阿皇抗議意用毒瓦斯

哈瓦斯社三十日日內瓦電　阿皇頃電國聯秘書長愛文諾、對於意軍暴行有所揭發、內稱、戰時之習慣與法律、每爲意軍所蹂躪、邇者意軍自北路希萊與唐比安兩處退卻、竟將各該處教堂付諸一炬、並殘殺當地平民、又於本月二十三日在泰加士河流域以毒瓦斯與炸彈轟擊阿軍、凡此種種、均屬毫無人道之尤、特再嚴重抗議、卽希查照云、

哈瓦斯社三十日阿京電　沃加丹省前線本社訪員拉伏亞特訊、意軍飛機頃於今晨飛往達伽蒲地方、擲下炸彈多枚、其中九枚並未爆發、據台西城傳來消息、埃默魯將軍報告政府稱、意軍曾於本月二十三日希萊區域一役中使用毒瓦斯炸彈、阿國士兵多名因而中毒、其中有因而失明者、

駐烏拉圭 俄使提二次抗議
要求說明指責各點

哈瓦斯社三十日烏拉圭京城電　政府前以共產黨在烏拉圭境內設有總機關、專在南美各國煽動亂事、業經明令與蘇俄斷絕邦交、文中指責此間蘇俄公使館有以款項接濟巴西亂黨情事、蘇俄公使閔金旋卽致牒外長愛斯巴爾、力加辯駁、外長未予接受、當將原牒退回、頃閔金又向外長提出第二次抗議、要求對於絕交令中指責蘇俄之各點加以明白說明、

塔斯社三十日莫斯科電　伊斯維斯太報因烏拉圭政府根據虛偽報告、以斷絕蘇烏兩國間之外交關係、著文謂此種斷絕邦交之舉、不致損及蘇聯之威望及利益、然吾人亦決不因此而忽視此種行動、實足以促成各種侵略行動、擾亂國際和平、該報繼謂蘇聯政府自必努力反對此種斷絕邦交舉動、如該國與蘇聯斷絕邦交、並在某時期內、提議恢復、則將受蘇聯之反擊、蘇聯處於如此鞏固地位、並遵從國聯大會之意志、全以世界和平爲依歸、烏拉圭與蘇聯斷絕邦交、侵犯盟約第十二條、烏拉圭政府以爲此項行動可以逃避責任、實乃大誤、彼將爲違犯盟約而受國際輿論詰責、並呈請國聯大會考慮彼在通牒中匆促聲述之動機、

哈瓦斯社三十日華盛頓電　南美烏拉圭共和國與蘇聯斷絕外交關係後、曾要求美國政府轉令駐俄大使館代爲保管該國公使館檔案、美政府已允照辦、頃由國務卿赫爾予以宣布、

蘇省府昨開例會

本報卅一日鎭江電　蘇省府卅一日晨舉行會議、主席陳果夫、議決(一)淮陰縣請示私吸鴉片人犯、在自新登記期間、已被檢舉、尚未緝獲歸案者、准予自新登記領照、(二)通過江蘇省會黨政軍學人員勞動服務實施辦法、(三)通過修正田房契稅獎懲辦法第八條條文、爲「經徵契稅按五比額、短收一成以上者、縣長及主管科長申誡、經徵辦員記過一次、二成以上者、縣長及主管科長記過一次、經辦員記大過一次、三成以上者、縣長及主管科長記大過一次、經辦員罰俸一月、四成以上者、縣長及主管科長罰俸一月、經辦員撤換、」

京鎭昨大雪
長江中流均降雪

中央社卅一日南京電　京市卅日下午起大雪、迄晚未停、據中央氣象台息、截至下午七時止、爲四・一公厘、長江中流一帶均降雪、

中央社卅一日鎭江電　鎭垣卅日大雪未已、集四五寸、衆信明年定卜豐收、

杭誘刼鉅款案 兇犯三人緝獲
三犯均係大學生

本報卅一日杭州電　杭中國銀行曾於前月被匪在上倉橋四十六號佯作匯款誘騙該行棧司黃錫坤到家、刦去其送款七千元、並將其毆斃一案、曾經杭市公安局中國銀行各懸賞五百元緝兇、兹悉該案兇犯三人、均已先後被逮、供姓蔣明俠、盧星炫、謝起鳳、均爲浙江諸暨人、曾在民國念二年在萬松嶺綁架殺人、蔣於十二月十七被補、供出同犯逃匿場所、盧在長興被捕、謝在十二月中旬由滬赴陝被捕、經西安公安局移解來杭、蔣爲東南醫科大學生、盧爲商政學院學生、謝爲同濟大學生、

灌東水勢狂跌

中央社卅一日徐州電　海州訊、灌雲東海水勢、近日輒見狂跌、約二華尺、所有鹽河東岸被災區域田疇、水已退盡、明春可望播種、據湖河水退落原因、或係天寒結冰、上流水勢見緩、下埽湖汛亦小、水易歸海、

導淮工程提早完成

中央社三十一日清江浦電　導淮二期工程、爲提早於四月完成、現決將新河河底疏浚至一公尺半時、卽將全部工伕調往、代金段工作、俾能如期完成、

蘇勞動服務定期實行

中央社三十一日鎭江電　蘇省會黨政軍學人員勞動服務、定三月一日實行、其工作爲疏浚北固山側省立醫政學院前護城河、以爲划船運動場、計規定河長三百念公尺、底寬念公尺、河深五六尺、共須出土八千八百六

小言

一九三六年　(雷)

一九三五年到一九三六年是常被稱說爲「非常時期」的・我們剛送去了一九三五年，就迎來一九三六年，這分明是表示我們已踏上了非常時期的最後階段，我們的困難將因之加劇，我們的責任將因之加重的・

一件事最怕的是醉生夢死・我們被「非常時」一聲浪所驚擾，我們已有起來的民衆；我們看一千萬人口的阿比西尼亞人能抵抗四倍多的意大利人，我們不信四萬萬的國民・不能保持他生活所需要的領土！「多難興邦」，我們在這非常時期的一九三六年剛開始的時候，人人應以之自警，並應以之自勉・

蘭垣戶口統計
二〇九六七戶 九九八九一人

中央社三十日蘭州電　公安局舉行人口總調查、三十日發表統計、全市二零九六七戶、男五八七一八人、女四一一七三人、較今春十萬五千餘、激減五千餘、原因一、前火藥庫爆炸、燬屋共五二二間、死七三五人、離散者無數、二、勞動者多返農村、蘭垣人口調查、此爲第三次、

同蒲路通車風陵渡

中央社卅一日太原電　同蒲路南段、定元旦直達通車至風陵渡、並與隴海路實行聯運、

西安安康電話通話

中央社卅一日西安電　西安至安康長途電話、三十日正式通話、全線工程共費一二一天、

隴路西咸段通車
陝各公路先後通車

中央社卅一日西安電　隴海路西安至咸陽段、三十日完全敷竣、工程車三十日晚抵咸陽、路局定元旦正式通車、按隴海路去年元旦通車西安、今通車咸陽恰爲一年、

中央社卅一日西安電　西漢公路通車後、漢甯公路亦定一月十日通車、屆時川陝全線卽打通、聯運中旬可實現、漢白公路三十日正式復工、工務所設西鄉、西荊公路二月全線可通、陝建廳擬在商南築聯絡公路、使西荊漢白啣接、現正勘查中、陝南與關中之交通、一日千里、

來電照登

津浦鐵路管理局來電云、頃閱今日(十二月三十一日)京滬各報所載、北平及徐州三十日專電、謂北上聯運貨車行至磚河、脫軌傾覆、機車及其他車輛亦受損壞、並有工人及旅客數名受傷、滬平通車誤點五小時以上、各等情、殊與事實不符、查本路第(四〇二)次北上聯運貨車、於本月念九日夜行至滄州迤南磚河地方、其中所掛貨車一輛、因彈簧損壞、至將該車後輪脫軌、前半部二輛屹立軌道、並未傾覆、實於機車毫無影響、旋經派工起復開行、雖當日滬平通車略有延誤、但該列車既屬貨車、尤無工人旅客受傷情事、素仰貴報維護交通、卽請查照、迅予披露、嗣後對於此類消息、並盼塡採登載、以昭翔實、至紉公誼、津浦鐵路管理局世、

上海市銀行業同業公會公告

爲民國二十五年起會員銀行本市分支行辦事處星期日全日停止辦公事

本會第二屆執行委員會第二次會議決議定自中華民國二十五年起本會會員銀行本市分支行辦事處每逢星期日一律全日停止辦公除由各會員銀行通知各往來戶查照外特此公告

會員銀行(在本市有分支行辦事處者)

中國銀行　交通銀行　浙江興業銀行　浙江實業銀行　上海商業儲蓄銀行　鹽業銀行　中孚銀行　四明銀行　金城銀行　新華銀行　東萊銀行　大陸銀行　中國實業銀行　中國通商銀行　中南銀行　江蘇銀行　國華銀行　中國墾業銀行　聚興誠銀行　中國企業銀行　綢業銀行

上海國貨工廠西北聯合營業所成立通告

本所係上海各著名國貨工廠聯合設立現已加入者計有華生電器廠和織造廠鴻新染織廠中國化學工業社等四家

茲定於民國念五年元旦正式成立專辦上列各廠出品在陝甘兩省地方批發事宜所有營業會計各廠獨立互不相涉本所職權僅以推銷上列各廠出品爲限除陝甘兩省境內之經銷特約及房屋租賃契約得由本所逕行訂立外其他對外締結契約等事均由上海各本廠直接辦理凡本所對於銀行錢莊往來概不透支亦不代人担保任何事項特併聲明統希公鑒

所址東西長安味什字十一

杭州緯成公司各普通債權人公鑒

查敝公司有杭嘉兩地全部財產早經由銀團設定抵押權及實行蒙浙江省財政廳因履行保證債務關係主持管理招商承租並核准以紡絲部份商標項下所攤得之租金收入陸續攤還普通債權業經兩次攤還並登報通告各在案茲查前項商標項下所攤得之租金截至民國廿四年十二月十日止應積存洋一萬三千二百五十元除扣辦公費一成外實收洋一萬一千九百二十五元已如數撥入浙江典業銀行專款存儲今値財政廳第三次攤還債款之期敝公司自應將此款按照普通債權本欵總額洋六十八萬另五百餘元平均攤派核計攤還百分之一・七五(卽每百元得洋一元七角五分)自卽日起 務所各普通債權人携帶普通債權登記證或帳單蒞臨杭州下池塘巷敝公司以便核對註明第三次攤還債欵數目發給支票逕向浙江典業銀行領欵諸希公鑒

杭州緯成公司董事會啓

京滬 滬杭甬 鐵路招標
承辦京滬路蘇州站公共食堂事務廣告

(一)合同期限一年・(二)本年一月十四日下午二時、在上海北蘇州路河濱大廈本局內開標・(三)此項投標書、限至本年一月十四日上午十二時停收・(四)標書章程自卽日起・可向上海北站本局營業課購取・每份國幣一元・

(丁・五・二)

Atlas化學工業廠受盤羅華化學工業廠啓事

茲於上月三十一日受盤羅華化學工業廠全部房屋機器窰爐生財等關於羅華之人欠欠人均歸出盤人理楚與受盤人無涉特此聲明

羅華化學工業廠推盤啓事

茲於上月三十一日已將全部房屋機器窰爐生財等出盤與Atlas化學工業廠關於羅華之人欠欠人均歸推盤人理楚與Atlas無涉特此聲明

羅華化學工業廠廠主吳淩甫啓

潮州五邑敦仁堂山莊通告葬戶及停柩者注意

本山莊地居車站後面馬路築高墳地窪下以致諸先友墳墓每屆春夏時令積水不洩皆常在浸潰之中凡我同鄉一經其地睹不觸目傷心急欲籌劃搬遷之法茲經潮州會館於國曆十月二十日開第七次董事會決議組織籌備遷坟委員會將本山莊諸先友墳墓全數及停柩七十一具遷運江灣潮州八邑山莊埋葬同時推舉籌備遷坟委員九人又聘請顧問員三人業於十月二十七日成立着手籌備並延聘地師到本山莊及八邑山莊勘察分金詳查利明選定吉日先行動土以便來年興工用特登報通告本山莊葬戶及停柩家屬自登報日起如願自行運往家鄉或私自擇地領葬者希請於限期內到洋行街潮州會館報名登記其登記期自民國二十四年十二月二十日起至二十五年三月三十一日止逾期概由本山莊遷往江灣潮州八邑山莊埋葬俾得各歸葬土藉慰先友之靈深望以上葬戶及停柩家屬其各注意焉

民國二十四年十二月十八日

潮州五邑敦仁堂山莊公啓

私立 上海小學 上海中學 上海幼稚師範 上海幼稚園

教育局立案　教育局立案 教育部備案　教育部備案 教育局立案　教育局立案

(招收)高中普通科，高中商科，初中，幼稚師範本科，幼稚師範簡科，小學，幼稚園，及嬰兒園各級生以上除師範專收女生外男女兼收均可寄宿本校等訓管嚴密功課認眞一以敦品篤學爲主力戒浮躁之風小學幼嬰各部由校醫及有經驗之保姆教師主持保育凡愛護子女者加以特殊造就者速來報名

(待遇)師範或高中商科畢業後得介紹各地任事

(校舍)分列五院占地六十餘畝花木繁茂空氣清鮮爲藏修息遊之良地

(考期)一月十日上午九時起　(報名)卽日起　(章程)郵票三分

(總辦公處)潘園　檳榔路膠州路　乘十六路無軌電車至膠州路勞勃生路下車南行至檳榔路索章報名考試均在總辦公處

(校董)江一平　江問漁　吳鐵城　吳醒亞　吳開先　顧樹森　吳經熊　杜月笙　孫科　林康侯　何世楨　于右任　王伯羣　俞佐庭　袁履登　郭順　陶百川　褚民誼　王曉籟　王延松　虞洽卿　鄭洪年　諸文綺　穆藕初　陳濟成　等(兼校長)

鄧彭采琪率子振緒振煐女振英振美啓事

采琪與子女振緒等於二十四年五月二十七日析產所有債務原議以沙市房產變賣清償托裕芝姑代爲清理並請憑親友載入分關嗣因采琪所經手一部份債務約計三千餘元由采琪以所分牯嶺房屋實價墊還因恐墊欵久懸無著經向振緒等索討中間經過不無誤會茲承裕芝姑經手另外借欵於廿四年十二月一日代爲歸墊所有采琪經手債務均經交割清楚其振緒等字畫均交裕芝姑保存念四年九月十八日采琪所登湘南全民日報啓事及四年九月念六日以律師代表振緒等所登上海民報啓事均應作爲無效仍照念四年五月念七日分關所載沙市田產歸兩女振英振美承管長沙田產歸二子振緒振煐承管沙市房產仍托裕芝姑變價作歸還未付之舊賬及裕芝姑此次經手所借新賬之用嗣後各管各業彼此永無異言此啓

上海市政府布告 第二八九號

[illegible]

中華民國二十四年十二月卅日　市長　吳鐵城

上海市社會局布告 局字第一三〇八〇號

為繼續舉辦已登記未領款通信登記及已通信而未領款者限期具函聲請候再定期通知補發救濟金事

案查本局舉辦前災區火險賠款協進會會經登記並未領款之保戶通信登記、續發救濟金一案、業于十二月十三四兩日、假北大統路慈善團體、派員點驗發放在案、茲查災區保戶中、未經[illegible]

中華民國二十五年一月　日　局長　吳醒亞

上海市土地局布告 第一五號

為舊單抵押限於三個月內由抵押權人抵借同來局換證同時聲請註冊逾期概不受理事

[illegible]

中華民國二十四年十二月三十日

兼代局長　蔡增基

上海市土地局布告 第一四號

為公布清理溢地升科繳價辦法仰即遵照規定期限來局繳款領證事

[illegible]

上海市教育局為酌量變更中等以上學校本屆寒假起訖日期令仰酌辦具報由通告

教字第三九三三五號

案奉教育部電令內開：「近來迭據各地方當局來電、請將各中等以上學校本屆寒假起訖日期、酌量變更、茲改定該局中等以上學校本屆寒假、自念五年一月四日開始、至一月卅一日終止、[illegible]由校長負責、本市公私立各中等以上學校、對於以上兩項辦法、得自行酌辦、報局備案、特此通告、

中華民國念四年十二月三十日

局長　潘公展

葉楚傖　柳詒徵　主編　王煥鑣　編輯

版本直八叉八之五英寸　兩厚冊三英寸　全書共五十餘萬言　附攝影七十五圖
版本橫六英寸　八百餘頁米色道林紙印　附插圖五十二圖　附表格六十二種

首都志

精裝兩厚冊　實價六元　（附插圖一冊）　國內寄費奉送　印有樣本　承索即寄

總目

沿革　疆域　城垣　街道　山陵　水道　氣候　戶口　官制　警政　自治　財政　司法　教育　兵備　交通　外交　食貨　禮俗　方言　宗教　人表　藝文　歷代大事表

材料豐富　編者守藏盋山，國史之富甲於東南，所藏籌防局檔，接續邁字，而師友著作涉於首都者，又復浩汗，故能博採羣書，蔚成大觀。三千年來首都地方之經過詳情，與最近實況，列舉無遺。誠國內空前未有之首都詳志！

編制清楚　縱敘三千年史事，橫述地方管轄所及之種種，或融會衆籍，自鑄新辭，或上繫綱領，下列徵引之書，隨時顧及閱覽之便利。凡引用原文，則錄其書名，典實文句，則標明據自何書。眉目清楚，閱讀檢查均便。

影片名貴　所列攝影照片，重要者由陸地測量局借印，均外間所鮮見。就時間言，則攝於最近，就範圍言，則大中鳥瞰形象，凡形勢之大要，均能一覽無遺。尺寸寬闊，用米色銅版紙精印，插入正文附近，圖文可以互相對照。

揷圖精美　或採自舊籍，或最新測繪。關於攝物者，兼求其美，關於地形者，必求其確。尺寸寬大，內容詳盡。最大之圖計面積五百英寸。較大者另裝插圖本一冊，最大者大幅單張，其餘附入正文。

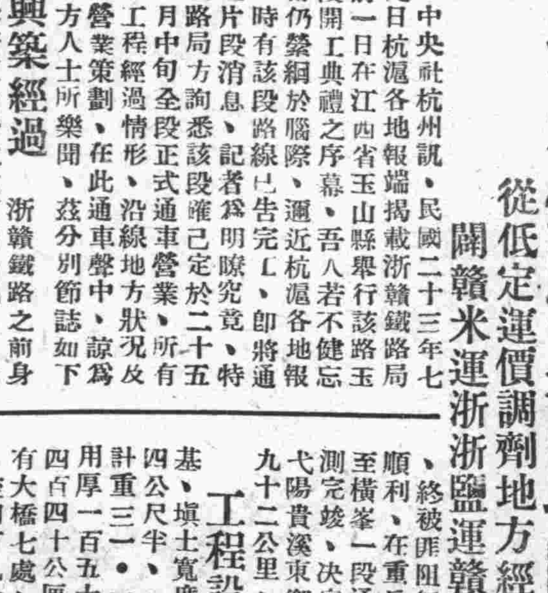
表格明確　所附表格極多，應有盡有。均屬最近調查，準確而復明白。

形式華麗　布面精裝燙金字，米色道林紙及米色銅版紙精印，上下冊均加龜皮紙，堅實美觀。另用紙袋裝盛附件。

正中書局　上海福州路　南京太平路

開歲後工作方針

吳鼎昌



各報新年刊徵稿於不佞、當此初負行政實際責任之時、公私栗六、不暇盡述所懷、爰就感想所及、略為一言、

本人此次出長實業、國事如斯、萬端待理、益覺責任重大、一為政不在多言」、祇須埋頭苦幹、且國民建設計劃本為整個姿態的展開、實業建設不過其中一部份、而在現階段我國情勢之下、因種種關係、計劃與實行之間、每每不免有若干之距離、至少實施方面、不能不受環境之影響、故關於空洞計劃方面不欲多言、我國國營事業寥若晨星、什九衰敗、民營事業日益不振、四伏危機、國人憂於經濟破產之來臨、多誤認行政當局應全負辦理企業之任務、其實本部乃實業行政機關、非各種企業均須本部自行創辦、蓋行政機關之任務、端在以系統的政治機關對國營、民營事業為有力之指導與推進、是故不佞以為橫的方面、如全國經濟委員會、建設委員會及其他機關等、與本部性質雖有若干點類似、然事業推進、重在分工合作、各機關所辦事業、本部應不吝以合作或分劃之精神、分明責任、避免重複、決不斤斤於權限等無益之爭、藉收殊途同歸之效、縱的方面、如各省政府之建設事業、自當予以便利、力助其成、決不為部營省營之爭、人民自營大小企業、更當減其痛苦、予以保障、並助其發展、本部決不與民爭利、本部應負責任、祇在實業行政、盡指導推進之責而已、至關於一般的基本工作、與夫本部已辦之事業、如中國經濟年鑑及各省實業誌之刊行、一方面收集各種統計資料、一方面分省實地調查、此項基本工作、乃一切建設研究上之先決問題、為現代任何國家所重視、我國土地廣闊、然匪共未清、不免有若干之困難、然必當努力完成、如酒精廠、造紙廠、機器廠、硫酸錏廠及工業農業試驗所等、或由官商合辦、或由官營、或已完成、或正在進行中、均當本原來計劃、切實推行、其他各種新建設、當視客觀需要與主觀力量之許可、力邁進、

不佞來自民間、自信對於民間疾苦尚為明白、深信我國民營事業之不能發展、民族資本之不能抬頭、國際之影響、當然嚴重、而內在的原因、亦所在多有、吾人雖不能謂用政府短時期之力量、將民衆痛苦完全解除、但深覺行政上、對民營事業苟能隨時注意此點、則民間必將受益不少、而政府與民間之關係亦必日臻密切、實民營事業與民族資本發展之契機、故對於茲事、將來必當求具體的實現、今當歲首、謹略述不佞今後開始工作之微意以獻、

浙贛鐵路玉南段即將通車

從低定運價調劑地方經濟　闢贛米運浙浙鹽運贛途徑

中央社杭州訊、民國二十三年七月九日杭滬各地報端揭載浙贛鐵路局於前一日在江西省玉山縣舉行該路玉南段開工典禮之序幕、吾人若不健忘、當仍縈綱於腦際、邇近杭滬各地報端、時有該段路線已告完工、即將通車之片段消息、記者為明瞭究竟、特向該路局方詢悉該段確已定於二十五年一月中旬全段正式通車營業、所有該段工程經過情形、沿線地方狀況及方之營業策劃、在此通車聲中、諒為各方人士所樂聞、茲分別節誌如下、

興築經過

浙贛鐵路之前身、原為浙江省營之杭江鐵路起、自杭州南星橋對江、經蕭山諸暨義烏金華湯溪龍游衢縣江山、而達江西玉山縣、並由金華接通蘭溪、因完全以本國資本人才建築、並自通車以來、一切管理設施、多能就客商便利方面着想、旅行該路者、每有後來居上之感覺、使社會人士對停滯已久之鐵道企業、為之信念一新、前年冬間、杭玉全段完成、適值贛省匪患漸平、各地瘡痍滿目、元氣大傷、省政當局、亟於救濟復興、首須開發交通、因亟有玉萍鐵路修築之倡議、而杭江鐵路本身亦非再事展長不能充分發揮其功效、因由鐵道部與江西浙江兩省政府商定合作計劃、並得國內金融界之允以實力贊助、爰改組為浙贛鐵路、逐步向西展築、先着手玉山至南昌一段、溝達浙贛兩省省會、該段路線、初定由南昌經進賢縣梁家渡東鄉縣鄧家埠鷹潭而抵貴溪縣、循信江南岸繞弋陽縣轉河口鎮越上饒以達玉山、嗣因奉令將上貴間路線、改循信江北岸、其時上貴間尚被匪踞、自二十三年五月至八月、[illegible]經工程人員化裝分道進行勘測、終被匪阻無法通過、迨後剿匪軍事順利、在重兵保護之下、始將龍井灣至橫峯一段通過、直至是年十一月勘測完竣、決定全段自玉山經上饒橫峯弋陽貴溪東鄉進賢而達南昌、全長二百九十二公里、

工程設計

大致為（一）路基、填土寬度為五公尺、挖土寬度為四公尺半、（二）鋼軌、採用每公尺計重三一•一六公斤、（三）枕木、尺用厚一百五十公厘寬二百公厘長二千四百四十公厘之松木、（四）橋梁、有大橋七處、長在一百一十公尺以上、至四百九十公尺不等、此外尚有二十公尺至八十公尺之橋十八座、二十公尺以內之橋六十座、七大橋為（一）信江橋、（二）靈溪橋、（三）沙溪橋、（四）貴溪橋、（五）鄧家埠橋、（六）梁家渡橋、（七）撫河支流橋、就中梁家渡大橋因江西公路處商請設計、為鐵路公路兩用式、橋樑中部敷設鐵道、駛行火車、兩旁各備汽車道巷一條、其外為一•〇四公尺之人行道、（五）車站有南昌、南昌北、蓮塘、梁家渡、溫家渡、進賢、下埠集、鄧家埠、鷹潭、貴溪、河潭埠、弋陽、橫峯、機頭嶺、上饒、靈溪、沙溪、及與杭玉段聯絡之玉山等十九站、全段工程劃分為四總段十六分段、積極進行、第以沿線地方久經匪踞、殘破不堪、往往數十里毫無人烟、工程進行異常困難、計自正式開工以後、至二十四年五月底止、建遭匪封十餘次、包商裕信公司等先後被擄殺工員一百餘名、焚燬碉堡數座、守軍亦傷亡十餘人、後經該路請由當地軍政長官擇要分兵駐守、始克繼續進行、又在本年六月間霪雨兼旬、山洪暴發、該段沿線、被水災情慘重、為近六十年來所罕覯、已成路基及橋樑墩座、被冲刷坍毀甚多、更因天災匪患之餘、入秋以後、瘧疫盛行、工人死亡相繼、總計達千人以上、至於因疫患病不能工作者、幾達全部工人百分之八十、凡此種種、致工程進展深受影響、現軌道均已分段釘鋪完竣、僅餘貴溪及梁家渡兩大橋、尚有一小部工作正在趲趕、俟完成、即可全線接通、

沿線概況

該段經行贛東各縣、在昔多為富庶之區、祇以頻年匪刦、殘破不堪、益以天災流行、幾於十室九空、所幸本年匪患敉平、流亡已漸歸輯、省政當局殫精竭慮、亟圖規復繁榮、今後交通益便、當能日復舊觀、茲將鐵路經行各縣分別略述如下、

一、上饒•為信江流域要地、昔年廣豐鉛山貴溪弋陽出口貨物均集中於此、物產以紙豆夏布為大宗、茶葉柏油茶油煤炭次之、

二、橫峯•遭受匪禍極鉅、面積狹小、人口亦稀、商業文物多無可述、物產原以米茶油較富、近竟至仰給鄰縣、惟舖前之煤礦產量品質具臻豐美、倘有待於亟謀開採、

三、弋陽•十九年曾兩被赤匪刦掠、人口現為八萬餘人、幾減去從前三分之二、物產原以米紙為大宗、茶油柴油柏油土烟蔗糖雞牛皮次之、米穀為當地特產、年出數千担、銷售上海漢口南昌九江等地、產蔗尤豐、亦曾於該地有設置糖廠計劃、可以概見、

四、貴溪•水陸交通均稱便利、信江至此可航小輪、直達南昌、浙贛公路亦於此行駛、貴南貴河區間車、因被匪害較輕、故較上述各地更為繁榮、市政亦佳、物產以米穀紙張為大宗、香菰竹筍蓮子茶油柴油蔗糖等次之、

五、東鄉•向昔交通不便、商業亦不甚發達、物產首推米、次為蔗糖、芝蔴蘿蔔豬薯羊豆等、

六、進賢•當地無特殊大宗出產、除米豆蔴油外、僅有少量土布蔗糖、惟薯粉一項年產約數千担、銷售南昌等地、尚屬可觀、此外尚有河口及臨川二處、雖非直線區域、然因扼撫河信河交通要道、物資集散夙昔皆至殷繁、該路通車後、雖形勢不無轉變、然仍不失為與該段息息相通之要地也、

名勝古跡

沿線山明水秀、氣色宜人、名勝古蹟、不勝指數、最著者為、

一、龜峯•在弋陽縣治南境二十餘里、羣峯羅列、離奇畢肖、徐霞客謂「龜峯之奇、雁宕所無」、可見其勝、有三十六峯、及瑞相禪院諸勝、則匪司令趙觀濤氏、曾於瑞相寺前高崗上建亭曰思危亭、振衣台畔築樓名三十六峯樓、振衣台上石壁鐫有朱文公書「弋水奇觀」四字、餘四一線天、四聲谷、雨花台、仙人橋諸景、皆極擅幽勝、由該路弋陽車站下車有公路直達、轎馬亦可、

二、龍虎山•在該路鷹潭車站之南二十五公里、經上清鎮、由鎮西北循公路或上清溪十五里即達、山為象山支脈、由兩支環抱、狀若龍虎、張道陵煉丹於此、山下有正一觀、即演法觀、土名龍虎觀、為我國道教宗本之所、左右雙峯對峙、名龍虎•由山沿上清溪泛舟仰視、傍溪、怪石羅列雜錯、與溪水相映帶、曲折凡四里徑、二十四崖、統稱仙岩、古今名士題咏極多、又有旱仙岩、甚高大、盤旋可上、洞穴甚多、在旱仙岩傍高峯平地拔起、曰河仙岩、頂甚平廣、洪楊時避難至此者萬餘人、形勢絕險、除對面兩關外、無路可通、此外上饒縣城西南有信江書院、內祀朱文公信國公謝文節公、蒼茫雲氣之間、頗饒勝致、橫峯有天台山、登臨一覽、全城在望、羣峯羅列、如兒孫繞膝、臨川縣之溫泉清泉數道、冬夏常溫、泉旁闢築溫泉別墅、設一二等臥室及特別浴室、屋後設民衆清池、均極精雅完備、由該路溫家圳下車、乘汽車一小時餘即達南昌省市、附近勝蹟尤多、東南北三湖亭宇軒敞、風景清麗、滕王閣僅存遺址、儘足供吾人憑弔、三村桃花怒放時、鋪繡綴景、使人渾忘秦漢、清雲譜為歷代高人逸士隱居之所、中有古桂一株、相傳為呂純陽所手植、曾一度枯死、旋于枯幹之內挺生五幹、中含為一、冲霄蓊鬱、花時香色雙清、允為奇觀、土人呼之為五子桂、進賢門外有徐孺子墓及司馬溫公墓、尤為歷史名蹟、

各種設施

記者以該段即將通車、以後之業務設施、與吾民享用該路之關係、至為密切、經多方設法探悉路局已定之種種兩誌如下、（一）客貨運價均已訂定、開因調劑該段地方經濟之衰落、普通三等客票自南昌至玉山僅需票價四元六角左右、自南昌至杭州直達票價為十元零數角、貨物基本運價、最低之六等為每公里每公噸一分七厘、最高之一等、每公里每公噸五分九厘、（二）為期便利旅客及推廣該段沿線各地物產銷場起見、已呈請將南昌南北蓮塘溫家圳東鄉鷹潭貴溪弋陽上饒等九站、加入國內聯運與國有各路辦理客貨聯運、（三）發售各種遊覽團體來回減價票、（四）辦理貨物押匯、（六）擇要設立營業所、代客接送行李貨物、收取貨價、推銷沿線物產、（七）開闢贛米運銷蘇浙、恢復浙鹽運銷贛省之途徑、此外並擬商請全國經濟委員會合作事業委員會並各大銀行籌設信用運銷等合作社、分設於沿線各生產或商業中心處所、補助地方生產、以恢復向昔之繁榮云、

蘇財廳訓令各縣 廢除苛雜不得再征

如有發現依法懲處

（鎮江訊）蘇財廳訓令各縣縣長文云、查各縣地方捐款除已經明令廢除不得再征收外、其餘應以呈請核准列入預算者為標準、不得於預算以外、私自徵收、早經通令遵照在案、各縣按照規定切實辦理者固屬多數、而玩視功令未能遵辦者、亦所難免、前奉中央規定、如有不應徵收、而徵收者應依刑法第一百二十九條懲處、茲為整頓貫澈起見、合行通令、仰該縣長遵照、特別注意、如有已經廢除苛捐、或在預算以外、發現有私自徵收情事、定予依照中央規定刑法第一百九十二條懲處、並轉飭所屬一體遵照云、

蘇商請放款未准

與中中交章程不合

蘇州通信、縣商會等前以蘇地銀底枯竭、財富呆滯、工商業同瀕危境、特聯名具呈財政部、請迅飭法幣銀行、擴大信用貸借數額、並聯合商業銀行、組織不動產抵押機關、以資復興等情、去後、昨日商會已奉到財部批復內開呈悉、所請法幣銀行、擴大信用貸款數額一節、查中中交三行章程規定不得經營無担保之放款及透支、自難承做信用放款、至商業銀行抵押放款、原屬業務之一、如借款者能提供確實担保、應即逕與洽商辦理可也、

滬各界慶祝廿五年元旦
今晨十時舉行慶祝大會
全市懸旗一律休假三天

今日爲民國二十五年元旦、本市市黨部特遵照中央規定、召集全市各界代表舉行慶祝、全市各界除派代表參加慶祝大會外、並一律懸旗休假三天誌慶、茲分誌如下、

▲慶祝大會　市黨部爲慶祝元旦、特登報召集各機關各團體各學校各級黨部代表、定今日上午十時、假文廟路民衆教育館開慶祝大會、主席林美衍、紀錄杜麥森、王國屏、司儀張漢雲、招待黃香谷、黃謨、童嘉葛、何元明、朱戰春、吳顯仁、林克聰、李柏青、吳迪、包惠忠等、糾察張濱曾、夏符卿、任斌、余耀球等、

▲市府團拜　本市市政府全體職員、爲慶祝二十五年元旦、將於今晨九時舉行團拜禮、由吳市長親自領導、屆時市政府暨所屬各機關各局處長官、及全體職員、一律參加、以誌慶祝、

▲升旗休假　全市各機關各團體各學校各級黨部、除推派代表參加市黨部召集之慶祝外、並升旗結綵、一律休假三天、以示慶祝、故市黨部各區黨部市政府暨各局海關各級法院郵局均休假停止辦公、各大報均停刊三天、惟本報於三日四日各出號外一張、刊載國內外重要消息、又悉滬各銀署、循例休假二日、一二兩日停止辦公云、

新任外部常次陳介譚外交
駐日大使人選未定

新任外交部常務次長陳介、此來代表外部弔奠前外次唐有壬喪、並辦理鹽業銀行經理職內移交事宜、業已留滬數日、陳氏昨晨於鹽業銀行接見新聲社記者、據談如次、

▲否認訪晤磯谷　陳氏首對昨日報載渠於前日下午三時訪晤日使館武官磯谷有所商談云云、加以否認、謂本人此來、除代表外部致祭唐前次長外、專爲辦理鹽業銀行經理職內移交事宜、現新經理係由北平分行副經理王紹賢調任、即日可到滬接替、本人再有一二日之勾留、即當返京、連日在行辦公、所謂訪晤日武官磯谷之說、絕非事實、且亦從未與任何外國官員會晤也、

▲中日會議之說　旋記者舉我國與日本將在我首都舉行會議、以研討調整兩國關係之說、向陳氏叩詢、陳氏雖無切實表示、惟亦未加以否認、僅謂大致如報章所載、所傳不爲無因、本人因係常務次長、並兼總務司長、主管側重事務方面、關於此等要公、均由張部長親自處理、且本人到任未久、故亦不知其詳也、

▲駐日大使人選　陳氏續答記者問、謂自蔣大使調長內部後、駐日大使之繼任人選迄今尚在物色考慮中、未有決定、因欲令其人繼任、必先徵得其本人同意、然後再須徵求駐在國同意、故遲遲未能決定也、至現任駐在各國使節、悉仍如舊、無所調動也云、

▲工部局賀陳氏　公共租界工部局舉行董事會例會時、總董安諾德氏曾稱、董事會全體對於華董陳藹青君之從政、定必同深慶忭、並謂陳氏既任國民政府要職、對於工部局董事職務、恐難兼顧、勢不得不另選賢能、以備補充、惟局中同僚對於陳氏之榮任樞要、應一致表示慶賀之忱云、

日僑今起施用日幣
暫時祇限於日人間往來
市聯會通告各分會拒用

留滬日本僑民、近主張在滬使用日幣、已經決定於今日起實行、由日商銀行朝鮮正金台灣等代理發行、暫時祇限於日人與日人之間、或日商之往來等、並規定其價格合華幣百分之九十七、即每一日金可值華幣九角七分也、茲誌各情如下、

▲今日施用　留滬日本僑民、定於今日起施用日本貨幣、其幣制分硬幣與紙幣二種、硬幣即爲日金、（惟在日本日金已停止流通、）紙幣則爲以前在上海及東三省流行之老頭票、惟據日僑聲稱、祇限於日人與日人之間、且爲數不大、現在滬上之日銀行朝鮮正金橫濱等數家、均有老頭票之代理發行、流通於日人之間云、

▲銀界推測　據記者昨向日方探悉、日人在華、向用上海紙幣（華幣或匯豐銀行等鈔票）即日人與日人之間亦用滬幣、以前雖一度施用日幣、但已收回、此次推用、其目的不過在便利而已、故不向華人方面推進、惟向本市銀行界探悉、則日人或將於施用日幣至若干時期後、設法推行整個市面、是則對於我國金融上、必有影響、兄依例本國境內、不能有他國人發行紙幣、日人此舉、總爲違反金融條例云、

▲市聯會電　本市第一特區市民聯合會、以閱報載、日本旅滬僑民、將於本年間在滬發行日鈔、殊屬侵害我國經濟、擾亂幣制統一、昨特具呈中央、請予提出抗議、並通告各區分會一律拒用、茲誌函電如下、㈠呈南京國民政府行政院財政部外交部鈞鑒、昨滬報載、日本旅滬僑民、因我國自十一月四日實行法幣後、對於彼之商業、受莫大影響、刻下爲挽回此種危機、及發展商業起見、擬在滬發行紙幣、流通於我國各通商口岸、其名義上雖稱日人間自行通用、並不礙及我國幣制之系統、然此種政策、實何啻擾亂我國內經濟市場、擾亂我國幣制統一、破壞法幣政策、若不嚴予抗議、拒絕流通、我國工商前途、隱憂實不堪其壓迫、爲特呈請鈞（府）（院）（部）迅即提出嚴重抗議、禁止此項紙幣政策、以維主權、而利工商、㈡該會並通告各區分會轉飭各商店拒用日幣云、日本旅滬僑民、自我國法幣政策推行後、工商業莫不皆受影響、現爲排擠我國幣制、並積極壓迫我國通商口岸、雖由該領事館人員表示此項紙幣之流行、皆由該國僑民間互相通用、以增加營業、並不對外運用、然此種策略、大有侵略我國經濟之先聲、凡我市民均應提出嚴重抗議外、爲特通告、嗣後凡遇此項紙幣、一律拒絕收受、以示堅決、仰祈轉知各會員一體拒絕收用、以利國家主權、而保國法幣之統一爲荷、

蔣院長挽留許世英

賑務委員會委員長許世英氏、日前以辦事困難、經費支絀、向行政院呈請辭職、茲悉蔣院長已電復許氏、懇切挽留、原電如下、雲南路仁濟堂許委員長靜仁先生勛鑒、賑務重要、端賴主持、務望益宏偉抱、繼續任職、幸勿固辭、如有困難、定爲設法解除、蔣中正卅、

市民國貨年國貨運動會今開幕
下午二時在市商會並有遊藝
發表宣言勸導市民服用國貨

上海市民國貨年國貨運動大會、定今日下午二時假市商會大禮堂舉行開幕典禮、由市商會等十七團體担任大會主席團、並表演各種遊藝、以增餘興、各情如次、

▲會場布置　大會會場、假座天后宮橋市商會大禮堂、現由該會雇工在市商會大門搭紮松柏牌樓一座、四面滿貼各種警惕標語、中懸竹布橫額一幅、上書「市民國貨年國貨運動大會」字樣、進大門滿懸黨國旗、會場設於二樓禮廳、布置頗爲美觀、屆時並由市商會童子軍到場維持秩序、郵務工會軍樂隊奏樂、凡參加來賓、均須憑柬入場、並宣誓服用國貨、

▲典禮程序　㈠奏樂開會、㈡全體肅立、㈢唱黨歌、㈣向黨國旗及總理遺像行最敬禮、㈤靜默、㈥主席報告、㈦來賓演說、㈧宣誓、㈨攝影、㈩遊藝、⑪禮成散會、

▲大會職員　會場職員、業經理事會推定市商會、第一第二特區市民聯合會、地方協會、全國商聯會、市總工會、市農會、市教育會、市婦女會、中華工業總聯合會、中華產銷合作協會、中華國產廠商聯合會、市民提倡國貨會、國貨工廠聯合會、機製國貨工廠聯合會、中華國貨維持會、市民服用國貨會等十七團體爲主席團、紀錄徐樂天、鄭東山、司儀陳九峯、總幹事劉仲英、總糾察張賢芳、總招待許雲輝、遊藝股吳牟广、胡先敏等、

▲國貨展覽　該會爲促進市民認識國產物品並樂於提倡起見、向本市各國貨廠商徵集國產樣品達二千餘種、原定今日在市商會公開展覽、因地址狹小、不敷陳列、故已另行勘定南市陸家浜放生局搭蓋蘆棚二百餘間、茲定本月四日開幕、屆時並請各界參加典禮、務使市民踴躍採購以杜外漏云、

▲大會宣言　韶光荏苒、歲序更新、今日何日、乃中華民國二十五年之元旦、亦即我上海市民國貨年開始之日也、溯自國貨年之名號興、於茲已三年矣、先之以婦女、繼之以學生、今則輪及於我市民之肩上、吾人追溯既往、瞻顧未來、深覺本年責任之重大、倍蓰於往者、蓋強鄰之侵淩我華、旋已由經濟侵略而爲土地之侵略矣、國土日削、國難之嚴重、已與年而俱進、救國運動已高呼入雲、雖救國之道不僅一端、而服用國貨實在要者、有健全之精神、而後百事興、國家亦何獨不然、若充分之國力、則可以抗強權、故培植國力、實爲今日之要圖、服用國貨、即國家蓄積實力、蓋經濟猶人身之血液也、血竭而人亡、經濟竭而國力衰、國力衰而國勢弱、其理一也、我國自與列強互市以還、每年因入超之日增、輸出之金錢何可勝數、國民財力幾何、而能禁此歲歲之敲肌吸髓耶、欲民之不窮、國之不弱、又可得乎、然則如之何而可、曰惟有人人服用國貨耳、上海市民對於民族意識之豐富、情緒最熱烈、五四五三之運動、儼然爲全國之中心、當茲國勢阽危之日、當不敢付之袖手、托之空說、致望自今日起、非僅自身服用國貨、且勸導人人服用國貨、由家庭及於社會、由本市推於全國、以埋頭苦幹之精神、作實際救國之運動、改造愛用國貨之心理、養成服用國貨之決心、爲全民之先驅、科市民之模範、則我上海三百三十萬市民、可盡其本會救國之天職、不負市民國貨年之名號矣、謹此宣言、

本埠昨雨雪紛飛
破曉時薄霧如烟
氣候冷熱變遷速

本埠氣候、自轉溫和後、綿雨不輟、至前日始呈晴霽、昨日破曉時、天氣忽寒、朔風陡興、雪珠隨之飄揚、不久雪止、風力趨疲、溫度又轉高、下午三時許、復又降雨、檐溜淅瀝、迄晚猶未休云、

李石曾昨離滬赴美
▲爲籌備紐約中國國際圖書館

中委李石曾氏、爲世界文化合作事業、尤重在籌備紐約中國國際圖書館、擬於年底先作美州之行、而後歐洲、李氏此行、爲第二次至美國、此次重在紐約中國國際圖書館之籌備、蓋中國國際圖書館、發起三年以來、預定籌設一處於日內瓦、一處於上海、一處於紐約、大略每年一處、日內瓦早公開閱覽、上海不久亦粗具規模、日內瓦與上海已一躬公開閱覽、紐約前經胡館長天石、往作第一次之接洽、陳氏於昨日乘胡佛總統輪赴美、作第二次之接洽云、

財部定本年內分區實行新鹽法
已令鹽務行政機關查報到部
新鹽法實施以後將就場徵稅

年來財部改革鹽務、進行頗力、去年鹽務改革研究會成立後、即積極從事研究、現中央方面決於本年中分區完成新鹽法、以整理鹽收、記者茲探得各情如次、

▲分區實行　財部鑒於我國舊有鹽務制度、沿襲前清、內容腐敗、竭力予以改善、設法推翻舊制度、實行新鹽法、經於去歲成立鹽務改革委員會、從事研究、解決實行新鹽法之困難、財部現以新鹽法業經中央決議、限於本年內分區施行、故將新鹽法施行前應調度及籌備事項、飭各區鹽務行政機關、查報到部、以便按步實施、

▲實施之後　據鹽務機關方面消息、將來新鹽法實施、則鹽稅將就場徵收、食鹽稅每百公斤徵國幣五元、魚鹽稅每百公斤徵三角、其他工業農業用鹽、則一律免稅、產場方面、每年產鹽總額、須經政府按照全國產銷狀況而定奪、私人如有不適用及規模過小之製鹽場、政府可併裁之、儲鹽之倉坨、亦將由政府管理云、

財政部批復商會
即籌備不動產銀行
一面令銀錢兩公會承受廠基廠產押款

上海市商會、前據紙業營造廠業呢絨業等七十二同業公會、聯名函請轉呈財政部令行中央銀行、儘速辦理重貼現、並函令中中交三行、凡工商業有以地契轉押者、盡量承做、藉濟工商業之危局、呈請財政部去後、茲奉財政部批示云、呈悉、查此案前據該紗業同業公會等七十二公會代表賚呈到部、由部以所陳困難情形、本部早經見及、一年以來、迭經令飭維持、歷屆結賬之期、均得安然渡過、最近施行法幣政策、即爲復興經濟之要圖、施行以來、金融漸見活潑、市面頓有轉機、本部復爲改善現行金融制度、便利扶助企業發展、現正積極草擬及修正各項金融法規、函請中央銀行依法招收商股從事改組、俾盡銀行之銀行之職責、不動產抵押銀行亦在積極籌設中、並爲活動土地信用特再呈請行政院轉商立法司法兩院、修正不動產抵押法規、使地產及廠基廠產均得便利押款、同時復商請中央銀行、儘速辦理票據重貼現、以利資金流通、與該會等所稱、活動舊籌碼流通新籌碼之意、悉相符合、所請有以地契轉押者、儘量承做、核與三行定章不合、已飭將不動產抵押放款銀行、赶日籌備成立、以應需要、至關於令行各行莊承受廠基廠產押款一節、已轉令上海銀錢業同業公會、轉知各行莊矣、仰各知照等語、於滬錢字第十四號批示、并令飭上海市銀錢業公會在案、仰即知照此批、

中央儲蓄會決延至一月十五日開幕
葉琢堂暫代中央信託局長
由香港返滬後即到局接事

中央信託局特設中央儲蓄會、專辦各項特種儲蓄業務、已奉命派定負責人員、茲以籌備手續未竣、將延期至一月間開幕、茲據記者探誌各情如下、

▲擬定各項章則　中央信託局撥資五百萬元、特設中央儲蓄會、已委定李叔明爲經理、著手籌備、當定各項章則、呈候財部核示中、惟以監理會委員尚未聘定、故前定元旦開業、現決延期至一月十五日開幕、

▲有獎儲戶登記　該局接辦中央儲蓄會、辦理儲戶登記、於十二月十五日截止後、因少數儲戶未及登記、故即展期十日、惟截至三十一日仍有前往請求者、該局亦予通融、今日元旦起休假三日、四日起即將加以結算、

▲葉氏暫代局長　局長張公權、榮任鐵道部長後、因部務繁冗、局務不克兼理、已呈准辭職、現奉財部令派中央銀行常務理事葉琢堂暫行代理、葉氏現因事赴香港一行、故尚未到局接事云、

王正廷昨飛平公幹

中委前外交部長王正廷氏、自日本歸國以來、僕僕京滬道上、前由京返滬後、茲王氏又以昨晨六時三十分、自龍華飛機場、乘中國航空公司滬平線北上機、離滬飛平、有所公幹、並處理中國大學校務等事云、

新任商標局長陳匪石今晨接事

新任實業部商標局局長陳匪石、自明令發表後、即撰擋一切、準備就職、茲據記者探悉、該局原任局長何焯賢已辦妥結束、準備移交、並聞新局長業經來滬、定今晨前往接事云、

蔣院長黃主席提倡建設
開闢三門灣商埠
▲發展交通與辦水利

浙江省政府主席黃紹竑氏、鑒於浙東三門灣、爲我國優美海灣、土地肥沃、生產豐富、山多林鑛、海饒漁鹽、且氣候溫和、水陸交通、較上海香港尤爲象勝、故下車伊始、即撥工賑款五十萬元、建築三門灣公路、興辦三門灣水利、以資提倡、經呈報蔣委員長核准、並令建設廳分令公路水利兩局、派隊測量設計、現將七省公路之高視站起、經游沿灣牛健跳城止、業已興工建築、預計三月間、可以全路通車、水利部份、亦經測量設計告成、不日先就該灣車岙港丹嶼塗建造閘壩、以利墾殖、夏季必可完工、如此力事發展交通、興辦水利、則該灣商埠之繁榮、當指日可待、此出蔣院長黃主席熱心建設之賜也、

恭賀年禧
中國華美煙草股份有限公司
經理　義孟　周公策　魏申棠
董事　杜月笙　謝伯殳　陸以銘
　　　呂岳泉　董兆琦　諸昌齡
　　　宋子良　王盈昌　經乾林
　　　金宗城　王永昌　俞中蕚
監察　王九如　俞馥棠　魏錦昌
仝敬賀

恭賀新禧
安興鷓鴣菜滬行全人鞠躬

恭賀新禧
徐報社全體同人鞠躬

恭賀新禧
徐報社社長段木貞鞠躬

念四年關稅收支
收入國幣三萬一千餘萬
比較上年減少二千餘萬

民國二十四年關稅收支狀況、經財政部核准公布如下、海關稅收(進口稅出口稅轉口稅船鈔救災附加稅及海關附加稅)共合國幣三萬一千五百五十一萬九千七百十二元三分、而二十三年稅收總數則爲國幣三萬三千四百六十四萬五千四百八元五角五分、

□茲將二十四年各項稅收之數與二十三年之數比較於下

	二十四年	二十三年
進口稅	金單位一萬三千七百五十五萬三千三百三元四角三分	金單位一萬三千二百六十七萬三千三百八十七元四角六分
出口稅	國幣二千七十三萬一千五百二十四元四角四分	國幣二千四百七十萬八百九元五角二分
轉口稅	國幣一千三百二十萬七千五百四十五元一角四分	國幣一千六百九十六萬八千一百八十九元六角一分
船鈔救災附加稅	國幣四百三十二萬六百元八角二分	國幣四百三十萬二千卌二元六角四分
(進口附加稅)	金單位六百八十七萬二千三百十九元三角	金單位六百六十二萬四百九十八元五角三分
(出口附加稅)	國幣一百九萬四千八元一分	國幣一百二十三萬五千七百八十元七角四分
海關附加稅(進口附加稅)	金單位六百八十六萬五百七十一元四角一分	金單位六百六十萬八千一百五十一元五角八分
(出口附加稅)	國幣一百九萬三千七百四十二元八角七分	國幣一百二十三萬五千六百二元四角四分

查進口稅共計金單位一萬三千七百五十五萬三千三百三元四角三分、其中有全數百分之六十七、係實收關金票券、其餘則按逐日海關掛牌之金單位行市折合國幣徵收、

▲左表詳列二十四年份各重要海關徵收關稅之數、及其與二十三年份稅收數目增減之比較

關名	二十四年份稅收數	比較二十三年份增減數
秦皇島	一百四十二萬八千三百十一元五角九分	減 三十三萬一千一百五十二元三角九分
津海關	四千一百六十萬四千三十三元二角五分	減 七萬四千六百七十七元三分
烟台關(連龍口關及威海衛關在內)	五百四十萬七千四百二十元三角七分	減 六千七百九十一元三角九分
膠海關	二千二百三十一萬三千二百五十四元	增 二百十六萬四千五百七十元二角九分
江漢關	二千二百三十九萬六千二百二十八元四角六分	增 三百三萬六百七十八元一角二分
江海關	一萬四千九百十二萬七千四百三十九元二角七分	減 二千六百二十三萬六千三十四元八角六分
廈門關	六百萬五千九百十元五角三分	增 四十九萬八千四百五十四元八分
潮海關	四百七十六萬九百五元七角九分	減 一百三萬二千八百元三角四分
九龍關	七百三十四萬六千七百廿九元八角一分	減 十一萬六千一百十一元六角八分
粵海關	九百六十一萬六千五百二元六角九分	增 一百六十萬三千四百元一角九分

▲外債賠款 本年到期之一八九八年英德續借款庚子賠款、以及一九一三年善後借款本息、均經由關稅項下如數償付、共合國幣六千六百四十萬九百八十八元三角一分、上年所付之數則爲國幣七千五百四十一萬四千三百四十七元八角一分、本年到期應付之民國二十年美麥麵粉借款及民國二十二年美國棉麥借款本息、共合國幣一千二百六十七萬四千九百九十五元一角三分、均如數由救災附加稅收項下撥付、

▲內債庫券 再以關稅作擔保之內債庫券本年應撥基金遵照二十一年二月二十四日國民政府命令、均已按月由海關稅項下劃出國幣八百六十萬元、撥交國債基金管理委員會保管支配、此外復另撥該委員會共國幣三千四百十二萬七千五百元、作爲民國二十二年關稅庫券、民國二十三年關稅庫券、民國二十四年金融公債還本付息基金、

▲東三省各海關 於有有須聲明者、卽以關稅作擔保之債賠各欵本息、其中一部份前由大連及東三省各海關負擔者、自各該關於民國二十一年夏間被攫奪以後、從未照解、

市政府佈告 指示人民兌換法幣
▲嚴禁軍警藉端留難攔截沒收

上海市政府布告第二八九號云、案准財政部宥未錢滬電開、「自法幣施行以後、本部爲便利銀幣銀類之持有人兌換法幣起見、經卽規定兌換法幣辦法八條、公布施行、其窮鄉僻壤、一時尙漢法幣流通者、暫准保持原有習慣、並應將銀幣銀類、送交就近兌換機關、兌換法幣行使、均經先後電達在案、近據密報、各地方時有軍警未能明瞭法令用意、對於無知愚民、携帶少數硬幣、往往藉端留難、或於携赴兌換法幣途中、攔截沒收、無辜受累、羣情惶惑、以致持有銀類之人、不敢出門兌換等語、如果屬實、殊足影響法幣推行、現當新舊年關、鄉間小民、紛往城市購買用品、上項情形、尤應亟爲糾正、所有各地軍警、對於無法幣流通地方之人民、攜帶銀幣購物、如確非挾帶牟利、不得率予沒收、但應飭令收受舖戶、送就近兌換機關兌換法幣、其無知愚民、不明政令、携帶銀幣、應卽指示就近兌換法幣機關、令其兌換、至携赴兌換法幣機關兌換法幣者、尤不得中途攔截、致滋紛擾、如有故違、應准人民指控、嚴行究辦、若故存隱匿、意圖偷漏、或收集販運、營私牟利、一經査覺、仍應嚴予法辦、庶於體卹之中、仍寓杜弊之意、除分行外、特電請查照、電飭所屬、一體遵辦並布告週知」等由、准此、除分令外、合亟布告周知、此布、

上海市商會、前接嘉興縣商會函、以商民赴滬杭線鄉鎮、收取賬款所得銀幣、無從兌換法幣、抵達滬站、輒被沒收送罰、屬予轉請於沿線各站、分設三銀行兌換所等由、當以法幣兌換辦法、部令迭有規定、所請三銀行分設兌換所、事實上恐難辦到、經分呈財政部市政府、請將商民收取帳欵之銀幣、無法兌取法幣、到地軍警、不應漫事沒收、銀輔幣爲法幣找付之用、沒收尤屬不合等語、各去後、茲奉上海市政府、第一二三六五號批開、呈悉、查此案迭准財政部電咨、均經轉令公安局遵照在案、據呈前情、除再令飭該局遵照部定辦法妥爲辦理外、仰卽知照、此批、卽由商會轉復嘉興縣商會知照矣、

克銀漢將受我政府褒獎
▲吳市長轉電克氏慶賀

前任美國駐滬總領事克銀漢、退休回國、於上月二十一日乘輪離滬後、計程尙在途中、昨據本市市府消息、我國政府、以克氏在華供職多年、對於中美兩國關係、頗多建樹、故決定予以褒獎、此事今日將由國府明令發表、市長吳鐵城俟奉得明令、卽以無綫電轉致克氏、並致賀忱、又據美領署消息、該國新任駐滬總領事高斯氏、現已由巴黎任回國、定二月底抵滬履任云、

錢業公會 昨日開第三次常會
三行銀團不允錢業拆放減息
銀行昨日結賬收票時間延長

昨日爲銀行年度結賬之最後一日、銀錢兩業收解繁忙、均延長收票時間、對內對外延長至下午十二時爲止、各業穩渡、已無他慮、錢業市場洋拆仍爲每千元每日一角、今日起新年休假、銀行爲三天、錢莊爲二天、至於銀錢兩業附屬機關、如銀行準備會、票據交換所、錢業準備庫、錢業市場、均已公佈新年休假、至於各銀行均獲盈餘數目、俟過結賬期後公佈、茲誌詳情如下、

錢業公會 會員常會 錢業同業公會、於昨日下午二時提前開第三屆第三次會員代表常會、到順康、鼎康、春元、衡通、志裕、滋豐、仁昶、安裕、慶成、鴻祥、慶大、愼源、福康、聚康、和豐、滋康、徵祥、衡九、敦餘、存德、金大、元盛、大德、振泰、鴻豐、寶豐、福源、同餘、大賚、惠昌、義生、恆隆、同潤、等四十九家代表、秦貞甫、盛筱珊、嚴大有、錢遠聲、裴雲卿、張夢周、汪介眉、何衷筱、陳躍武、王仰蘇、邵燕山、劉午橋、沈景樑等九十九人、列席者錢業聯合準備庫經理秦禊卿、由何衷筱主席、萬樵卿紀錄、報告事項㈠上次會議決議案、㈡十二月份收發文件、收文四八件、發文五〇八件、㈢十二月份同業假座本公會集議一八次、㈣關於準備庫之各項報告、

票據式樣 規定統一 錢業同業公會執行委員會擬就本票支票匯票式樣、以求適合票據法規定、曾經提交本年冬季經理會議討論、僉以統一票據式樣、爲吾業應改進之事務、惟於廿五年一月一日一律照所擬施行、恐各莊多有預印空白、未經用罄、殊覺糜費、擬自二十五年一月一日起、所有舊式票據上加蓋本票支票匯票字樣、以求合法票據法之規定、俟空白用完後、繼續照擬就式樣印用、以歸一律、議決在案、用特報告、卽請照行、

要求減息 函復難辦 各錢莊前要求錢業監理委員會轉中中交三銀行所組之銀團拆放委員會、對一千八百萬元之借欵酌予減息、今錢業同業公會已准銀團拆放委員會復函稱、接准貴會來函、以同業缺單各莊借欵、原訂利率在彼時緊急之秋、已屬克己、現下市面漸呈活潑、拆息亦已低落、請量予酌減等由、並准財政部上海錢業監理委員會函同前由、茲經中中交三行會商、僉以三行担任各莊拆欵、係按週息八厘計算、其他銀行錢業所担任拆放、係按月息八厘計算、以彼例此、已屬減少、承囑一節、礙難照辦、今特提出報告、

總結束期 昨日議決 討論事項、㈠十二月份拆息請公決案、議決三元九五扣、㈡二十四年度總結束前後處理業務請公決案、㈢二十四年總結束期、議決一月卅日、㈢總結束前利息問題、議決二元五角、一月十五日一結、一月二十日一結、㈣收票期間、議決一月十九日起下午四時爲止、退票照平常延長一小時、一月二十三日停到隨解、㈣拆息、議決市場拆息開至二十三日爲止、至下午三時許始散、

周珏趙鐵章 均定今日就新職

外交部駐滬辦事處、將前主任余銘調部任參事、改派秘書周珏升任主職、並修改外部駐滬辦事處簡章、增設副主任一職、委由科長趙鐵章升任、襄助主任處理處務、現悉周珏主任及趙鐵章副主任、均定於今日在楓林橋外部駐滬辦事處內就新職云、

天利淡氣製品廠 今日舉行開幕禮
柬邀中外各界前往參觀
實部長吳鼎昌來滬主持

實業家吳蘊初所倡辦之天利淡氣製品廠、定於今日下午三時、舉行開幕典禮、由實業部長吳鼎昌主持、邀請中外各界前往參觀、該廠爲便利來賓起見、特備專車數輛、於今日下午二時、在靜安寺迎接、並聞在開幕前、試放特種汽球、以娛來賓、茲探悉該廠籌備經過、分誌如次、

▲籌備經過 實業家吳蘊初、對於基本工業之提倡、頗具熱忱、近年來鑒於我國工業原料之缺乏、故盡其畢生之力、從事於化學基本原料之研究與製造、遂於民十九年、籌設天原電化廠、製造鹽酸、燒鹼、漂白粉等、成績甚佳、嗣後又鑒於淡氣工業在基本工業與國防上之重要性、毅然於民念二年九月、呈准軍政部、設立淡氣廠、同年十月開始、招募股份、資本額爲一百萬元、不數日、已全部招足、當卽於二十三年一月、在滬西白利南路周家橋西陳家渡購地數十畝、爲該廠廠址、同年二月、開始建築廠屋、氨(阿莫尼亞)廠機械、於四月抵滬、硝酸廠機械、於十一月大部抵滬、全廠於念四年中次第完竣、同年九月、淡輕氣(阿莫尼亞)氯化錏等出貨、十月淡硝酸出貨、十一月濃硝酸出貨、所有各種出品、質料純潔、駕乎外貨之上、故在廿四年十月、財政部特通令各硝磺局、轉飭各省工廠購用、又於十一月軍政部通令各兵工廠購用、而實業部已予該廠在上海區域內之專製權、

▲廠屋建築 該廠佔地四十餘畝、全廠建築物、悉用鋼筋混凝土、及鋼條等所建、四面全用玻窗、光線十分充足、一切安全衛生設備、頗爲完全、其中貯氣櫃大而且多、極爲宏偉、屋內一切管系、均以各種彩色別之、硝酸廠之酸塔、及各濃縮室等構造、爲我國工業界所僅見者、

▲設備概要 該廠分氨廠與硝酸廠二部、氨廠全部機械、係向美國最著名之杜邦化學工廠定購、硝酸機械、向法國著名工廠卡登勃定購、全部機械、均爲特種之耐壓或耐酸鋼所製、氨廠分電解部、壓縮部、觸媒部、吸收部、提濃部、燃燒部、貯藏部等、其他一切設備、應有盡有、該廠可謂我國近年來劃時代之新穎工廠、爲實業界放一極大光彩、

▲出品種類 該廠出品均爲我國所首倡者、計有濃硝酸、淡硝酸、無水阿莫尼亞、液體阿莫尼亞、家用阿莫尼亞、及氯化錏等、均爲化學工業之基本原料、自出貨以來、品質精益求精、頗爲一般工廠所信仰、故出品有供不應求之勢云、

佛教密宗書籍展覽
元旦起在佛學會滬分會舉行

密宗專家談玄大師、奉當代佛化教育專家太虛大師之命、由日本密宗學院召歸返國、前往武昌、路過滬地、帶有密宗書籍二千餘本、內有古代大德之遺作、及日本新舊名德之著述、均係珍貴藏版、價值連城、爲不多得之學寶、密宗在中國失傳一千餘年、故該宗之重要書籍、多已遺缺失傳、此次由談玄大師留日歸國、携帶來華、貢獻國內、實爲佛學術界放異彩、代密宗家增光榮、實創破天荒之偉舉、聞定於二十五年一月一二三日、時間上午九時至十二時、下午一時至四時、在本埠虹口東有恆路新記浜路口四九三號中國佛學會上海市分會內陳列公開展覽、凡屬該會會員、憑會章參觀者一律免費、非會員而欲參觀者、納費二角、以示識別、

謹擇國曆二十五年元旦日下午三時舉行開幕典禮恭請
台光
廠址(滬西白利南路周家橋西陳家渡)本公司特備迎賓專車停於靜安寺
天利淡氣製品廠股份有限公司謹訂

歐亞第三架巨機 昨晨試飛極圓滿
定七日加入滬新線飛行

歐亞航空公司向德續租之容克斯五十二號式第三架巨型機、前由德飛抵滬後、前日開始檢驗、今已驗畢、昨晨十時、特由德國名飛行家克勞格氏駕駛試飛、環繞滬市一週、歷十五分鐘始降落、結果成績圓滿、據記者向該公司探悉、該機即定於本月七日（星期二日）加入滬新線飛行云、

市府獎勵保衛團員
定元旦上午九時授獎

上海市政府、前據上海市保衛委員會呈報滬北區保衛團第五隊、瞿王廟分防所班長瞿懷禮池鳴卿二人、奮勇擒獲盜匪一案、經提交市府第二百九十六次市政會議決定、核給該班長瞿懷禮池鳴卿二人、二等二級獎牌各一座、以示鼓勵、昨特令知保衛委員會、定於二十五年元旦上午九時、在市府大禮堂舉行授獎典禮云、

中國水產協進會對 嵊泗列島移治意見

江蘇崇明縣屬之嵊泗列島、自浙省請治後、蘇浙兩省人士爭持文電、疊誌各報、茲中國水產協進會負責人員發表書面意見云、㈠浙人請治嵊泗列島之唯一理由、以該島浙人居多爲詞、查該島居民原以浙籍爲多、但此項居民均屬數十年或百年以上之移居該島者、於法早已取得江蘇省籍、更何能再以浙籍自居、且受治於蘇省既久、而相安無間、故此點在法律上絕無根據、㈡聲請嵊泗列島之移治運動者、並非該島之眞正漁民或商民、且聞該島柱首已電呈省府反對移治、試問此種徒滋紛擾之爭議、既爲少數野心者及別具作用之邪氏所假藉民意而播弄是非、以冀遂其慾望、故此點於根本上更無討論之必要、㈢蘇浙兩省過去爲嵊泗列島之爭議、當時曾由內實兩部會同兩省舉行劃界會議、當時浙人要求以太處白山兩島換取黃龍半島、尚以蘇省反對而不果、茲乃朦請將嵊泗兩島移治、其毫無根據尤不待言、是以蘇省各界表示駭異、紛紀反對、固其宜也、總之、於此案、甚望當局注意上述幾點、以公允之處置、勿偏袒於一方、俾免內爭紛擾、而益增解決之困難、若以該島之整個漁業發展與國防建設爲前提、本會將另有詳密之建議、備當局之採擇云、

回力球

恭賀新禧

今日午後二時本場舉行回力球兒童游藝大會

節目一覽

(一)參觀玩具世界
(二)兒童紅藍大賽 伊納茜多 明德 景基 戰 永昌
(三)回力球員啞子戲
(四)看人學樣
(五)喫餅比賽
(六)雞蛋比賽
(七)神祕的比賽
(八)蘋菓比賽
(九)套袴比賽
另有球員特別餘興

今晚比賽節目

(一)賈多 (二)泰寶達 (三)依思高 (四)杜樂仙 (五)沙特浪谷 (六)古禮地

(一)白羅地 (二)歐蘭加 (三)爾魁地 (四)蘇羅沙伯 (五)古巴龍 (六)亞爾培地

市衛生局 修正成藥註册規則

市衛生局近奉市政府訓令、以准衛生署咨、擬訂成藥註册手續原則四項、已奉院令核准照辦、嗣即飭屬遵照辦理等因、該局奉令後、爲遂行中央政令及統一辦法起見、業將本市原有之成藥註册規則、遵照令示原則四項、分別修正、並經呈奉市政府核准公佈施行、聞該局已將修正規則通令各藥商遵照、第一條、本規則依照行政院衛生署管理成藥規則第四條之規定訂定之、二、凡在本市區內製造或輸入販賣成藥者、除遵照管理成藥規則外、並應遵照本規則之規定辦理、三、每種成藥於呈行政院衛生署化驗合格領得許可證後、應即呈請本市衛生局註册、四、呈請註册時每種成藥除應分別塡具聲請書外、並應附繳下列各件、（一）署頒成藥許可證及原證六寸照片各一件、（二）樣品及附屬印刷品等各三份、經審查合格始得准予註册、五、任何一種成藥非領有署頒許可證者、不予註册、非經核准註册者、不得在本市區內發售、六、呈請註册之成藥經審查合格准予註册時、由本市衛生局批示聲請人知照、不另給註册執照、七、凡成藥之廣告仿單及附加於容器包紙之記載、除應遵照管理成藥規則第九條至第十二條之規定外、不得用衛生局保證字樣、八、違反本規則時得按照管理成藥規則之規定處罰之、九、本規則如有未盡事宜得隨時修正之、十、本規則自公布之日施行

熱水業通過 航空捐額十萬元

中國航空協會、徵求隊總隊長辦事處、爲宣揚航空意義、灌輸航空智識、徵募航空基金起見、除聘請徵求隊長、担任徵求會員外、並舉辦各業徵收航空救國捐、已辦有成績者、如旅館業、鮮肉業、磚灰業、砂石業、舞場業、運貨汽車業等十餘團體、該辦事處、鑒於熱水業一項、亦爲民間日常所必需、殊寓宣於徵起見、特聘該業同業公會主席委員李勝先担任隊長、從事計劃、徵收熱水業航空救國捐、茲悉該公會、業於日昨召集執監聯席會議、討論進行方針、到委員李勝先、何其昌等十餘人、航空協會總隊長辦事處派張裕良、張叔民、出席指導、主席李勝先、紀錄羅爲善、先由主席報告召集會議之經過、繼由航空協會代表張裕良、演講航空救國之意義及需要、旋即開始討論、決議㈠徵募捐額十萬元、指定名稱「熱水業號」飛機一架、㈡徵募辦法決定甲乙兩種、甲種營售茶者按壺加銅元一枚、其徵收標準由公會派員估定、乙種單售茶水者一律月捐一元、㈢所有詳細徵收辦法、俟調查完畢呈由航空協會擬訂之、㈣劃分四區爲滬南滬北滬東滬西、指定各區負責人員、從事調查、㈤呈請協會聘任何其昌卞和生陸貴才華忠鳳郁鳳根唐世泰杜振海車立生王玉才王壽坤郭炳淮周道和張國棟張鴻朱全福王尚品劉沛霖李明禮朱友和吳牛貴姜瑞亭徐閏福張兆平陳洪德富士萬顧仲基楊玉標曹允才卞大可樊瑛陳點石等爲副隊長、充實徵募實力、㈥俟調查估計完竣、呈請航空協會、決定開徵日期、議畢散會、

五洲藥房總公司 十層新廈秋季落成

五洲大藥房創設迄今、已三十年、精製各種藥物肥皂、銷行全國各埠、該公司現在福州路原址、興建中之十層新廈、式樣新穎壯觀、本年秋季可告落成、聞其內部不但裝設極新、並將羅致歐美各國醫用貴重器械、及另闢各科名醫診室、以利社會云、圖即該公司新廈之雄姿、

商務星期標準書
▲本年仍繼續舉辦

商務印書館自去年十月中旬起、將該館所出新書或重版書中、擇其適合大衆閱覽者、敦請館外專家、依照標準選定一種、于每星期六半價發售、定名爲星期標準書、發行以來、各界稱便、購者蝟集、聞本年起該館對於星期標準書辦法、仍繼續舉行、本星期發售之書、爲「歐洲新政府」、係美國著名政治學家蒲尼爾原著、由王崇武耿淡如兩君譯爲中文、係孫寒冰君選定、對於歐洲民立政治之危機及癥結與意德俄三國之組織及背景、詳爲分析、爲留心現代世界政治動向者不可不讀之書、又聞現在正售半價尚未滿期之書、有㈠余青松君選定之「宇宙壯觀」、㈡洪深君選定之「電影戲劇表演法」、㈢楊端六君選定之「戰時經濟學」、㈣羅家倫君選定之德國泰特拉所著「我之奮鬥」等書、

中西藥房明日廉價

四馬路中西大藥房、爲酬謝過去一年來之主顧起見、特自明日起舉行特別大廉價大贈品三星期、在第一日並將明星花露香水試用瓶減售半價五分、加贈王先生面具一隻、四大補品買一送一之外、每日並提出著名出品一種犧牲出售之外、另加豐厚贈品、

出版界消息

▲新人周刊第二卷第十九號「新年號」、原定於一月四日出版、茲因特輯「新年之新人畫報」、特提早於今日元旦出版、除有精美之「二十五年」等、內容充實、趣味雋永、迎民國言論尤見精闢、頗多獨到之處、洵爲國內刊物界所僅有者也、

▲中外語文社、卡德路六十一號中外語文社、爲國內最完善之語文研究機關、該社現下發行本年月曆一種、精美異常、本館亦承贈二份、頗切實用、聞凡欲得該項月曆者、可寄郵票二分、逕函該社索取、

▲勵向半月刊創刊號 本市文化界張羅、王向允仲等、爲促進文化運動、特聯合組織勵向社、租定同孚路慎裕里爲社址、發行勵向半月刊、創刊號於今日出版、本埠各大書店雜誌公司均有代售、

聲明類

江蘇上海第一特區地方法院公告第二三二六號

（民衆烟草股份有限公司按照破產法規定聲請和解案）

爲公告事案查本院受理民國二十四年度破字第九號據聲請人即債務人民衆烟草股份有限公司以負債甚鉅不能清償債務對於債權人並已停止支付聲請和解等情業經本院依據破產法第一條及第二條第一項裁定許可和解在案茲將本案監督人姓名與監督輔助人之姓名住址及其進行和解事務地點申報債權期間及債權人會議期日會議地點分別列後除已知之債權人由聲請人另以通知書送達外合行公告週知仰各債權人務於後開申報債權期間內帶同證明文件往監督輔助人進行和解事務地點申報債權並於債權人會議日期准時參加會議勿得延誤特此公告

計開 一、監督人姓名 監督人推事俞履德 二、監督輔助人之姓名及其住址 監督輔助人謝霖會計師住上海南京路大陸商場七百二十三號 三、進行和解事務地點上海南京路大陸商場七百二十三號正則會計事務所（電話九零零三三號） 四、申報債權期間自本年十二月二十三日起至民國二十五年一月七日止 五、債權人會議期日民國二十五年一月十六日下午二時 六、債權人會議地點上海南京路大陸商場七樓正誼社

中華民國二十四年十二月念九日

江蘇上海第二特區地方法院公告第九三七號

平湖振興公司振興行股東代表程記合滸遺失少議合同據聲明

推盤聲明

受盤聲明

甘霖律師代表張阿桃張氏聲明

邱鑫邱道緊要聲明
邱道鑫啓

推受盤聲明

推受盤聲明

退保聲明

受盤聲明

王宏卿推陳生占受盤一大南貨號並聲明退保啓事

宋隱村啓事

退保聲明

瑞康股份有限公司銀公告

黃伯倫律師代表徐道樹遺失張鈞年收據聲明

推受盤聲明

煤球解毒爐聲明

方中律師代表陳肇記駁覆寶大醬園聲明作廢啓事之啓事

吳象賢律師證明雪聯綢布傘敏股東鞘蘭屏讓股王以順受股並代表該廠啓事

彭祥律師代表朱維生清理宜粮琇泰號通告

彭海律師代表楊福傳金寶星脫離關係啓事

聲明脫離兄弟關係啓事

陳震律師證明張賢寶君施阿招女士脫離同居關係

結束聲明

推盤聲明

受盤聲明

警告楊紀根

推受盤聲明

胡武運聲明

出受盤聲明

協盛米號聲明

推盤受盤聲明啓事

推受盤聲明

退保聲明

遺失類

失單聲明

遺失聲明
楊鏡忱啓

遺失聲明

遺失收條聲明作廢
余敬房啓 廿四年十二月卅日

遺失聲明

遺失聲明
談啓

遺失登記執照
陳根富啓

遺失出單

遺失股款收據

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章聲明
金記

教育與體育

埠際足球二日試賽
中西慈善足球賽定五日舉行
猶太今日對蘇売爾或將改期
五天內足籃球賽有七十餘塲

光陰如逝、歲序更新、我運動界、自當另有一番振作、精神隨之煥發、滬上球賽、每屆歲尾年頭、例有一番盛大表演、精彩爲之百出、就今歲新年之五日內、西聯會各組、中華足球會各組、以及西青籃球、上海籃球等各賽、合計不下七十餘場、其中足球方面、以二日在中國舉行東華對西聯混合隊之埠際試賽爲優、蓋選各個之技能、藉以選拔正式陣線、角逐定必激劇、而五日舉行中華對西聯之慈善賽、屆時亦必緊張、其他各場同籃球節目、亦頗值得一看、惟連日以來、天不做美、風雨載途、截至昨晚止、猶滂沱不絕、今日續難放晴、即晴場地亦難適用、改期比賽、自在意中、不無有阻人興、至籃球則毫未受影響、玆將元旦起迄五日止各組球賽節目錄後、

▲明埠際試賽

本屆滬港津三角埠際足球年賽、將於本月廿四日(即廢歷元旦)在滬舉行、本埠爲挑選人才計、將於明日(二日)下午在中國舉行試賽、參加者爲東華對西聯混合隊對抗、兩隊精彩薈萃、屆時當有良好表演、玆將東華與混合隊名單錄後、

東華隊

顧尚勳

李甯　馮運佑

關洵安　周光中　徐亨

曹秋亭　李義臣　戴麟經　孫錦順　賈幼良

混合隊

馬達

馬賽兒　考斯坦

維克脫　雷米狄　白賽仲

華特　涉賽利　侯活　柯拉沙　福恩

預備員鮑蘇脫·威利·傑克·

中華足球會

▲四日(星期六)

隊名	組別	時間	場地	裁判員
光華對復旦	中	三時	光華大學	

▲五日(星期日)

隊名	組別	時間	場地	裁判員
滬青對廣東	乙杯重賽	九時	中國	陸翔千
聲聲對太平	乙杯複賽	十時半	中國	唐仲光

主隊 客隊		時間	場地	裁判員
青光對眞如	中華足球會	十時	光華大學	吳守衛
華旗對順記	中華足球會	十時	其昌棧	陸順德
上紡對海關	中華足球會	十時	臨青路	戚昌齡
頤中對毅勇	中華足球會	十時	其昌棧	王守方
吳淞對雙錢	中華足球會	十時	麥根路	芮福全
浙光對健民	中華足球會	三時	其美路	張志仁
中匯對公聯	中華足球會	十時	貝當路	江振德
友華對毅勇	中華足球會	一時	大同大學	張樂
光裕對公安	中華足球會	十時	巨籟達路	凌雲岐

(註)光華復旦、友聲滬淸、廣東毅勇、太平震旦、公安浦溪、五場改期、

▲西聯足球會

▲元旦(星期三)

隊名	組別	場地	裁判員
猶太對蘇売爾	甲組	中國	裴拉姆
西捕對聖芳濟	乙組	跑馬廳	辛克萊
俄軍對測量	丙組	跑馬廳	凱斯萊
法陸對蘇売爾	丙組	跑馬廳	台維特
猶太對特捕	丁組	脫克斯	雷顏士
BP隊對維華	戊組	虹口三	吳守衛
國貨對培德	戊組	虹口二	張志仁
工華對亞佩侖	戊組	膠州路	倍能
光陸對葡萄牙	戊組	虹口一	朱繆
▲二日(星期四)			
東華對混合隊	埠際試賽	中國	樂秀榮
巡邊員		倍能	陳吉祥
衛生對法商	丙組	脫克斯	高立斯
震旦對青華	丙組	呂班路	海爾
公聯對同文	丁組	虹口一	法地也夫
西捕對聖芳濟	丁組	跑馬廳	魯濱遜
亞佩侖對星光	丁組	虹口三	庫倫尼
綠路對亞細亞	戊組	虹口二	凱斯萊
俄僑對友聲	戊組	膠州路	台維持
約翰對青年	乙組	梵王渡	張樂
▲四日(星期六)			
蘇格蘭對猶太	國際杯重賽	跑馬廳	
友聲對青華	紫林杯	申園	
葡萄牙對英尼斯	紫林杯	脫克斯	
聖方濟對西商	紫林杯	跑馬廳	
西捕對俄軍	紫林杯	跑馬廳	
特捕對公聯	丁組	虹口一	
星光對聖濟芳	丁組	膠州路	
飛公對國貨	甲組	虹口二	
中華對西聯	慈善賽	申園	
東華乙對知特隆	紫林杯	膠州路	
法商對衛生	紫林杯	跑馬廳	
測量對脫克斯	紫林杯	跑馬廳	
優游乙對震旦	紫林杯	虹口一	
阿卡廷對西捕	丁組	跑馬廳	
同文對初級	丁組	脫克斯	
亞細對PB隊	戊組	虹口二	
光陸對維鐵士	戊組	虹口三	

▲中華足球會

元旦

與賽隊名	組別	時間	場地	裁判員
眞如對復旦	甲杯複賽	十時	申園	何春輝

(註)二日之滬青對廣東、友聲對太平、毅勇對友華、改在五日舉行、上紡毅勇改期、

▲西青籃球會

三日(星期五)		
同文——國光	乙組	七時半
約翰——暨南	甲組	七時三刻
麥令——青光	甲組	八時半
四日(星期六)		
明强——慕爾	乙組	五時三刻
蘇売爾——西青	乙組	六時正
稅專——約翰	乙組	六時三刻
優游——滬江	甲組	七時半

▲上海籃球會

元旦(星期三)

與賽隊名	組別	時間	裁判員
且復——初光	乙五	五時三十分	魏正一
建電——虹光	乙七	六時念分	王亦樵
浦光——衣隊	乙二	七時十分	瞿鴻仁
圖進——阜豐	乙三	八時正	胡宗藩

(註)郵務——絲淨之賽改至五日八時舉行

與賽隊名	組別	時間	裁判員
二日(星期四)			
上中——中友	乙七	六時念分	江振德
火烽——現實	乙六	七時十分	李飛雲
留雲——民立	乙四	八時正	俞菊盧
法軍——復中	乙三	八時五十分	施肇康
三日(星期五)			
強青——金城	乙七	六時念分	江良規
菲隊——工大	乙三	七時十分	陳富章
精武——健美	乙二	八時正	呂蒿馥
絹星——虹隊	乙五	八時五十分	陳劭
四日(星期六)			
圖進——新光	乙三	五時三十分	張彼得
翠毅——黑星	乙五	六時廿分	樂秀榮
海鯨——幼敵	乙六	七時十分	鄔樂平
建電——新亞	乙七	八時正	凌希陶

(註)㊀南光樂施改期至七日五時半舉行、㊁翠毅黑星提前在六時念分比賽、

鐵城盃籃球賽
兩江再勝東亞
▲男甲江灣勝同濟

鐵城盃籃球賽、昨江東對西藏雙方棄權、故共賽三場、男甲江灣勝同濟、女甲東亞勵力圖收復失地、但卒以五分之差再敗於兩江、從此女甲錦標兩江已獨占鰲頭矣、

▲昨賽結果

二七勝幽默	(乙二)	卅二比十一
江灣勝同濟	(男甲)	五十比卅三
兩江勝東亞	(女甲)	廿九比廿四

▲三日秩序(星期五)

同舟對幽默	(乙二)	三時	賈連仁
鐵輪對旦星	(乙三)	四時	同上
翔殷對二七	(乙一)	五時	俞菊盧
民立對江灣乙	(乙一)	六時	同上
愛國乙對華東	(女乙)	七時	張元生
江灣對東亞	(男甲)	八時	同上

▲四日秩序(星期六)

幽默對天行	(乙二)	四時	李偉民
崇德對兩江乙	(女乙)	五時	胡宗藩
暨南對東亞	(女甲)	六時	同上
法學院對同濟乙	(乙一)	七時	周天民

▲兩江再勝東亞　兩江東亞之戰、關係女甲錦標、雙方各以全力應付、陳榮明未開紀錄、劉受光立刻還敬、陳榮明再建兩功、陳榮才躍進一分、陳榮棠擲入二分、第一節終兩江以九比四佔先、第二節開始、東亞努力反功、劉陳兩將各有功績、以六比五勝兩江一分、然上半時總結、兩江仍以十四比十勝東亞、下半時再戰、東亞仍能努力以趨、錢行素連中兩元、劉受光再度施威、兩江潘夢亦不敢落後、緊緊跟隨、是節東亞以九比六戰勝兩江、紀錄板上爲二十與十九、東亞僅輸一分、最後一節、其競爭之劇烈、表演之精彩得未曾有、陳榮明好似生龍活虎、衝勇當先、連連得分、東亞努力追隨、仍以四分之差終第四節、總結果兩江念九、東亞念四、

▲江灣克服同濟　男甲同濟對江灣、江灣實力雄厚、而同濟亦稱不弱、故雙方劇烈、上半時江灣同達大顯身手、屢屢建功、乃以念二比十四佔先、下半時同濟陳邦本努力反攻、勢仍不濟、結果江灣以五十比卅三大勝同濟、

參加世運籃球 平市定六日選拔
▲十八在津參加
▲華北區總預選

國光社北平通訊、參加世選籃球預選會、華北區代表隊、定本月十八日在津挑選、平市代表預選報名、已於上月二十六日開始、昨日爲截止期、選拔地點在市立二中球場舉行、代表人數十人或十四人、以報名人數多寡而定、指導將請由李洲担任、選送代表赴津之預算、現正在籌核中、玆錄辦法細則如下㊀報名日期、十二月念六日至卅一日㊁報名資格、高中以上學生、及有業餘運動資格之精練籃球技術者、㊂報名手續、報名時到報名處塡寫報名單、并繳報名費三角、㊃預選日期及地點、一月六日下午二時起在市立二中球場、㊄選拔標準、以個人之技術爲標準、

良華領隊 朱海北昨晨北返
▲李震中王振綸今日早快車返京
▲五虎自動放棄世運預選說不確

載譽東歸之天津良華籃球隊、已於前日乘平滬通車北返、計今晨七時即可到達津埠、良華領隊朱海北氏、則於昨晨搭中航機飛津、李震中因南征在即、須返京摒擋行裝、定今晨早快車偕王振綸啓程、李君將於五日來滬就約翰、朱氏行前、對外傳五虎放棄參加世運籃球預選說、聲明除張景賢因職務關係、屆時參加與否、尙未確定外、劉振元與尹鴻祥則將參加華中區預選、唐寶堃與李震中因隨國體出洋、而世運選拔又提前於一月底舉行、事實上不及趕返、或將商諸負責主辦之體協會、謀一適當補救辦法、故放棄之說、殊不盡然云、

風雨無阻之 江灣越野賽晨舉行

中華體育會田徑隊主辦江灣六英里越野賽、於今晨上午九時半在虹口靶子場起步、雖値風雨中、各賽員仍踴躍參加、決不受阻於風雨、而消滅其競賽之決心也、於競賽終止時、將由梁賽瑚小姐給獎云、

市立各中學 寒假不提前

本市市私立各中學前奉教育局局訓令、提早放年假、均已照辦、玆教育局奉教育部令、通告各公私立中學、對於寒假、得在提前與不提前兩項辦法中、自行酌辦、惟市立敬業、務本、新陸、吳淞、洋涇等五中學、經教育局令飭、年假後一律於一月六日照常上課、考試仍照定章、於一月十八日始放寒假云、

國語教育會慶祝 全國國語運動紀念
▲昨日下午在上海廣播電台
▲由陸衣言致詞黎維嶽報告

全國國語教育促進會、於昨日下午五時起、在上海廣播電台預祝全國國語運動十一週紀念會、詳情如次、

▲主席致詞　行禮如儀、首由主席陸衣言致詞、略謂今天是全國國語運動慶祝會、追想同人們犧牲了十年的血汗、努力國語運動、總算沒有間斷、明天起就是全國國語運動第十一週的第一天、我們一方面應該發揮創造的能力、積極建設、創編讀物、使早日完成本會國語建設的計劃、一方面應該發揮犧牲的精神、努力推進、深入民間、使早日達到普及國語教育的目的云、

▲會務報告　黎維嶽報告會務、略謂本會今年的工作、㊀關於宣傳方面的、本年二月一日起創辦全國無線電台國語演講會一個月、由各地教育長官國語專家分別担任、六月委託幹事許遂伯在南斐洲宣傳國語教育、九月一日起替代各界翻譯國語羅馬字、又開過紀念會二次、慶祝會一次、宣傳會四次、㊁關於傳習方面的、本會在上海廣播電台開辦長期國語講習科、每天下午五時念分起電傳國語一小時、課本刊載亞美公司中國無線電半月刊上、以便聽衆對書聽習、本年八月一日起、推行蘇州注音符號、徵求蘇音小先生、第一屆電傳、第二屆面授、均經結束、成績很好、㊂關於測驗方面的、三月在上海武昌舉行中學生演說競賽會、五月在南京舉行小學生注音符號競賽會、六月在漢口舉行小學生說話競賽會、㊃關於建設方面的、創製盲字啞語、創編「注音萬有書庫」、「國語叢書」、㊄關於建議方面的、「國語羅馬字叢刊」、「蘇州注音民衆課本首冊」、應全用注音符號編輯、師範學校應注重國語訓練、又呈請交通部令全國無綫電台應用國語報告、

▲表演餘興　施氏演說與、㊀阮慧娟女士唱全國國語運動唱、㊁陸玲麗小姐唱滑稽歌「由我打仗」、㊂陳遵元表演短劇「我爲甚麽要奉承你」、㊃姚胡惠小姐唱「努力」、㊄李珍珍女士演口技「夜壁」、㊅祖雨人講「華大少爺過新年」、㊆姚莉萍小姐唱「方言」、㊇嚴工上說「恭賀新禧」、㊈黎維嶽唱「兒歌」、㊉沈競存唱罵殿、至六時另五分散會、

寒假期中 首批赴美生昨放洋
▲計有陳謨卿等十餘人
▲二三批亦將候輪首途

美國各大學學制、分春秋兩季招生、秋季招生、大都在九月開學、春季招生、大都在二月中開課、故我國赴美學生、於八月中放洋爲最多、春季招生、於一月中啓程居多、現値寒假期中、首批赴美學生趕往美國入學、計有陳謨卿·王世憲·游鶴齡·徐廣裕·香石林·顧文魁·曹國琦等數十人、於昨日(卅日)搭乘胡佛總統號輪放洋、至二批赴美生則定本月七日乘格蘭脫總統號輪啓程、三批學生則定十六日乘日本皇后號輪首途、聞達日寰球中國學生會委托代辦出國手續者甚多云、

學校消息

▲坤範女中學　梅白格路坤範女中、歷史悠久、成績斐然、此次參加市教育局主辦之首屆小學生科學演講決賽、該校小學部五年級學生沈延瑞以九十二分榮獲團體及個人冠軍、學校當局爲鼓勵兒童研究科學興趣起見、擬在慶祝元旦典禮中舉行給獎、並於是日下午表演遊藝、晚間聚餐、

▲正行女子藝術師範　本市正行女子中學校長黃達平女士籌辦之正行女子藝師學校、業經呈請市教育局核准設立、現已定於一月念日先招新生一班、畢業後由校方負責介紹各地服務、校址暫在辣斐德路一二〇號正行女子中學校內、

▲上海女子中學　製造局路上海女子中學今日舉行五週紀念、並開成績展覽會、攝影會念會、該校全體師生已將一展覽室佈置就緒、美麗奇觀、上午九時在該校大禮堂舉行慶祝紀念會、下午舉行同樂會、晚上舉行師生聚餐會、開展覽日期爲今明兩日、歡迎各家長及各界前往批評、

▲上海美專學校　定一月三日至五日將師生作品在榮市路該校海天齋展覽三天、藉以喚起社會人士對工藝美術之注意、

▲婦女教育館　華龍路上海婦女教育館、爲訓練婦女教育服務人才起見、特開辦服務人員訓練班、招收學員十名、與以切實訓練、以便担任婦女教育工作、凡在初中畢業或有相當程度者、均分第一第二兩試、第一試爲試考國文英文算術常識四科、第二試爲口試、報名定四日下午六時截止云、

▲塘西小學　市立塘西小學、日昨開懇親會、上午成績展覽、下午舉行懇親會典禮、出席者有孫育才馬昂千及地方人士五百餘人、首由該校校長袁鼎昌報告過去校務及將來發展計劃、繼由孫育才馬昂千及該校教員夏實麟常耀宗等演說、言詞精警、聽者動容、末由高中年級學生表演遊藝、

▲慈航助產學校　赫德路昌平路口慈航高級助產學校、創辦六載、辦理之完善、校長王學楷慘澹經營之功、該校定即日起招考新生及插班生、

公債與金市

公債跌後復高翔
大戶進出仍不一致
結果各債漲多跌少

昨日華商證券交易所各債券市況、仍照常營業、今日爲國曆二十五年度元旦、交所例假三天、四日起將恢復拍板、昨市經過、趨勢仍未站定、市場人心、以今日起有三日比較長期之休假、深恐休業期間、發生意外變故、所以了結紛來、同時浮空方面之相機抵補者、亦頗不乏人、今後觀察、殆仍有徘徊下游之可能也、昨市初開之際、各大戶繼續傾售、毛盤在五十四號四十八號四十二號先後拋售之下、壓力重重、中段之二十年捲菸、及二十年關稅諸債、先後續跌六七八角、唯後藏過程漸平、因此次盤上市、急趨爲漲、同時五十四號反出爲進、均挺過三十二號亦從旁扶植、統稅猛晉近元、與前日經過、適成一相反比例、且多數市價、均挺頭盤之跌價、誠所謂進銳退速、後市狀況、重因三日年假、收市一盤、多空皆有相當了結、形成市氣紊亂、漲跌不一、交易突現淸淡、市價漲跌於二三角間、仍鮮上落、交易益形淸淡、各債券初仍高翔、待後半截開出、仍受大戶四十八號盡量出籠、於是疲象再見、結果較前漲多跌少、玆將昨日結果統計列表於後、

債別	前開	最高	最低	後收	較前	差額
編遣一月	三六·四〇	三六·九五	三六·三五	三六·九五	漲〇·二〇	〇·六〇
編遣二月	三六·二〇	三六·七〇	三六·一五	三六·七〇	漲〇·三〇	〇·五五
裁兵一月	七五·四〇	七五·四五	七四·四〇	七五·〇〇	平	一·〇五
裁兵二月	七三·三〇	七四·〇〇	七三·二〇	七三·九五	漲〇·一五	〇·八〇
一九關一月	三四·九〇	三五·〇〇	三四·七五	三四·八〇	跌〇·一五	〇·二五
一九關二月	三三·九五	三四·〇〇	三三·七〇	三四·〇〇	跌〇·一五	〇·三〇
一九善一月	四〇·三〇	四一·〇〇	四〇·二五	四〇·九〇	漲〇·四〇	〇·七五
一九善二月	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	漲〇·〇五	—
二〇捲一月	四四·六〇	四五·〇五	四四·二〇	四五·〇〇	平	〇·八五
二〇捲二月	四四·〇〇	四四·七五	四四·〇〇	四四·七〇	漲〇·二〇	〇·七五
二〇關一月	四六·一〇	四六·八五	四五·九〇	四六·八五	漲〇·二〇	〇·九五
二〇關二月	四五·五〇	四六·九五	四五·五〇	四六·七〇	漲〇·二五	一·四五
統稅一月	四九·八〇	五一·〇〇	四九·七〇	五〇·九〇	漲〇·六五	一·三〇
統稅二月	四九·四五	五〇·四〇	四九·三五	五〇·四〇	漲〇·六五	一·〇五
鹽稅一月	五一·二〇	五二·三〇	五一·二〇	五二·一五	漲〇·五〇	一·一〇
鹽稅二月	五〇·七五	五一·八〇	五〇·七五	五五·四〇	漲〇·〇五	一·〇五
金短一月	七三·五〇	七四·一五	七三·三〇	七三·八〇	跌〇·二〇	〇·八五
金短二月	七三·七〇	七四·三〇	七三·七〇	七四·一五	平	〇·六〇
二二關一月	五七·二〇	五八·三〇	五七·一〇	五八·一〇	漲〇·四〇	一·二〇
二二關二月	五六·七〇	五七·七五	五六·七〇	五七·六五	漲〇·五五	一·〇五
二三關一月	五七·一五	五八·〇〇	五七·一〇	五七·七〇	漲〇·二五	〇·九〇
二三關二月	五六·五〇	五六·六五	五六·〇〇	五六·三〇	漲〇·二〇	〇·六五

整六一月	七〇·七〇	七一·五五	七〇·七〇	七一·四〇	漲〇·三五	〇·八五
整六二月	七〇·六〇	七〇·八〇	七〇·六〇	七〇·六〇	漲〇·二〇	〇·二〇
九六一月	一一·九〇	一二·二〇	一一·七五	一二·一五	漲〇·一五	〇·四五
九六二月	一一·〇〇	一二·三五	一一·〇〇	一二·三五	漲〇·三〇	一·三五

標金略見回漲
局勢趨平上落亦少
結果同大一元七角
今日起交所休息三天

昨三十一日、標金稍形回漲、局勢趨平、良因今日起爲國曆新年、休假三天之故、此同業交易淸淡、了結居多、金價全日祗五元上落、查最高價爲一千一百五十四元五角、最低曾跌至一千一百四十九元五角、結果較上日回好一元七角、大條近升一辦士另六二五、遠勿動、美銀亦平、匯兌略縮、生金大四辦士、關金漲四厘、標金九時開盤爲五十二元五角、先由恆昌永、福興永、萬豐進、又漲二元另七分抬到五十四元半、後因人心不堅、大德成、大發永、震太、惠祥、春元永、同太昌爭售、當跌四元、廿分小爲五十元另五角、開匯豐掛牌勿動、震大、恆餘、鼎康、日昌、元茂永、恆昌永俱購、叵大三元七角、五十八分、爲五十四元二角、同太昌、惠祥、永德售、降一元九角、至五十二元三角、洽豐永、大德成來買、爲五十三元八角、嗣因申豐、大昌祥、福興永傾賣、價一瀉四元三角、竟五十元、十一點四十五分、退爲四十九元九角、以後永利、福興永、大德成、恆餘、乾元永、十萬興俱進、步升三元六角、四十九分好爲五十三元一角、此後元茂永、日昌、廣發永售、小一元八角、見五十一元三角、後少變動、午收價爲一千一百五十一元五角、後市二點開盤爲五十一元五角、乾元永、恆餘、永利進、漲至五十二元八角、福興永、同太昌、洽豐永、小福興永進、又漲一元半、……

▲前市

開盤	一千一百五十二元五角
最高	一千一百五十四元五角
最低	一千一百四十九元五角
收盤	一千一百五十一元五角
補水	一千一百四十三元

登賬價格　一月　一千一百四十三元　二月　一千一百五十二元

▲後市

開盤	一千一百五十一元五角
最高	一千一百五十三元八角
最低	一千一百五十一元
收盤	一千一百五十二元五角
補水	一千一百四十三元三角

票據所交換數報告

上海聯合準備委員會票據交換所十二四年十二月三十一日票據交換總數如下、國幣八千一百十九萬三千三百另一元三角四分、內計交換總數七千另九十六萬七千九百四十四元九角六分、代收總數錢業五百七十七萬九千一百六十八元八角七分、其他五百四十四萬六千一百八十七元五角一分、上海銀行業同業公會聯合準備委員會公單貼現率每千元每日一角、歇息每千元每日一角五分、

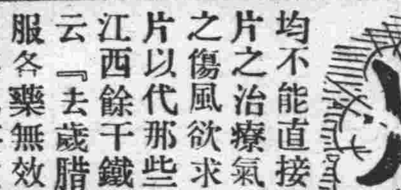
氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、山東周圍天晴寒有西北至北風、揚子流域及此間各處天陰寒有雪或霧及西北至東北風、江西及湖南上有低壓、沿海至馬鞍山南一帶天陰雨有冬季時令風、又昨日下午三時前二十四小時內本埠氣溫最高四〇·五、最低三〇·六、去年同日最高四五·五、最低四一·九、

痛瘋每由血液不潔不足而起是故根治此症務須淸血補血否則良效難期世界馳名補血健腦聖藥韋廉士醫生紅色補丸治痛瘋所以輒奏神效者即因其功能速生新潔稠濃之血液故也世界各處已有無數痛瘋患者由服此丸得獲痊愈並恢復其體力南洋吉隆坡諧街達興鏡莊黃勤先生即其最近之一例也

痛瘋磨難多年 迨韋廉士醫生紅色補丸淸補其血方始告痊

黃君來書云『鄙人患劇烈痛瘋已歷多年背及骨節俱痛兩膝尤甚又兼頭痛食減以致容萎肌瘦精神困頓生趣全無後由友人介紹試服韋廉士醫生紅色補丸旋即痛瘋大瘥續服不久痛瘋全愈各症霍然現已十分强健甚感韋廉士醫生紅色補丸之益也』



韋廉士醫生紅色補丸統治血虧各症其去病强身之功宜男宜女宜老宜少各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六瓶八元郵力在內

消散

消散風寒貴能治其病源之所在如鼻道氣管肺部是也凡此諸部藥水丸均不能直接達及祇有韋廉士吸入止咳片之治療氣體乃能達及之是以是療君之傷風欲求速效請用韋廉士吸入止咳片以代那些僅能入胃之藥也

江西餘干鐵井街義記號陳國卿君來書云『去歲臘月鄙人患傷風咳嗽頗劇迭服各藥無效後試韋廉士吸入止咳片卽見傷風痊愈咳嗽停止於是飲食增加精神丕振康健復原矣』

韋廉士吸入止咳片統治喉痛氣喘氣管支炎以及喉胸各疾爽適芬芳奏效迅速各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買大瓶每瓶七角五分小瓶六角郵力在內

國民政府註冊　英國政府註冊　荷蘭政府註冊

姚佐頼白濁丸

本醫師特製此丸專治新久五淋白濁非常靈驗購者堅決認定姚佐頓老牌庶不致誤每料二元半料一元各大藥房均有出售總發行所上海三馬路大舞台後面姚佐頓大藥房謹啓電話九二六七五

律師公會執監會延期一週

逢元旦改下週舉行

上海律師公會第二十五次執監委員聯席會議、本擬今日舉行、嗣因適值元旦假期、故決展緩一星期、訂定於下星期三晚間舉行、討論各次議案及審查新會員入會資格、昨日已分發出通告矣、

二十四年法壇大事撮要

時序匆匆，又屆新年，在過去一年中，法律之變更，制度之興革，有可得而言者，撮其大要，凡十數事，彙誌於此，語云：『前事不忘，後事之師』，此篇之作，亦所以供後日之參稽云爾。

★中華民國刑法，既於十七年九月一日施行，數載以還，以社會變遷，不適實用，朝野上下，僉有修訂之議，中經學者之獻議，立法當軸之努力，於二十三年間，制定新法，由國民政府於二十四年一月一日，明令公布，定自同年七月一日起施行。新刑法分總則分則二編，都三百五十七條，與舊刑法比較，多所損益，茲以篇幅所限，不遑詳列其異同而為比較。惟比年以來，刑事犯罪指數漸增，其原因固不止一端，然專恃刑罰之力量，以為撲滅犯罪之唯一方法，已為事勢所不可能，故新刑法增設保安處分一章，對於幼年之犯罪人，施以感化教育，對於疾病之犯罪人，施以監護醫療，對於怠惰之犯罪人，施以強制工作，各視其情形，而異其措施，所以謀根本消滅犯罪之原因，其逆料數年之後，必有成效可觀，此當為國人所重視。

厲行保安處分之後，可達刑期無刑之目的，固不待贅言，然保安處分，在我國尚屬創行，舉凡感化教育，監禁，禁戒，強制工作，強制醫療之場所，亟須分別情形，次第籌設，立法貴在必行，方能善收其效。

司法院長　居正

★中華民國刑事訴訟法，亦係二十四年一月一日公布，同年七月一日起施行，全文凡九編，都五百十六條，以視舊法，多所改進。年來學者間，有高唱廢檢論者，其得失姑不具論，然檢察制度廢除之後，刑事犯罪之處罰，悉賴自訴，而自訴制度，依舊法得於言詞辯論終結前，自行撤回。流弊所至，或於起訴之後，一俟犯人賠償損害，即行撤回銷案，國家不能達有罪必罰之目的，刑法不能收消滅犯罪之功效，寖假而為黠桀之徒，用為詐財之工具，兼採個人彈劾主義之結果如此，當亦為立法者始料所不及。新刑事訴訟法，以個人彈劾主義，固須擴充，然亦須慎防流弊，於是明定非告訴乃論或請求乃論之罪，不得撤回自訴，即告訴乃論之罪而法定刑為七年以上有期徒刑以上之刑者，亦然，一面擴張自訴之範圍，一面限制自訴之撤回，亦所以為廢檢前之過渡辦法歟？

★國府於公布刑法刑訴法後一月，復於二十四年二月一日，公布中華民國民事訴訟法，亦定自同年七月一日起施行，全文凡九編，都六百三十六條。新舊民事訴訟法之異同得失，於此姑弗置論，亟應注意者，將民事調解程序，併入民事訴訟法，視為民事訴訟程序之一部。依此，聲請調解，須用民事狀紙，並須繳納費用，論者或以為加重負担，照考之法文，當事人兩造於調解期日到場，調解不成者，即法院得依聲請，命為辯論，是不啻即以調解之聲請，視為起訴，以視已廢止之民事調解法之規定，已屬簡捷；同時調解程序之費用，可作為訴訟費用之一部，由敗訴人或不起訴之當事人自行負担，亦無加重及不平等之感。

夫調解制度，所以為便民而設，欲期減少訟累，杜息紛爭，實法良意美，故五全大會宣言，亦以重司法，輕訟累，推廣調解制度，實行感化政策，培人民守法之德，養社會純樸之風，昭示國人，願共勉旃！

立法院長　孫科

法律常識（五一）

外國人

弘之

自然人及法人之權利能力，已詳前述，惟外國人及外國人，則有異於是者，試分述之：

外國人，指無中華民國國籍人而言，至其是否取得他國國籍，固在所不問，如有他國國籍，其為原始取得抑傳來取得，亦所不論。反之，凡有中華民國國籍之人，不問其生而取得國籍，抑歸化而取得國籍，均為中國人。

中華民國國籍之有無，當依國籍法之規定，凡（一）生時父為中國人者，（二）生於父死後其父死時為中國人者，（三）父無可考或無國籍，其母為中國人者，（四）生於中國地，父母均無可考，或均無國籍者，均屬中華民國國籍，而為本國人（國籍法第一條），此種情形，曰固有國籍。凡（一）為中國人妻，依其本國法，並無保留其國籍規定者，（二）父為中國人，經其父認知者，（三）父無可考或未認知，母為中國人，經其母認知者，（四）為中國人之養子者，（五）歸化者，均取得中華民國國籍，亦為中國人（國籍法第二條），此種情形，曰取得國籍。取得國籍人，雖與固有國籍人同為本國人，然不得任（一）國府委員，（二）各院院長，部長，委員會委員長，（三）立法委員及監察委員，（四）全權大使或公使，（五）陸海空軍將官，（六）各省區政府委員，（七）特別市市長，（八）各級地方自治職員（國籍法第九條第一項），惟此不過就公權上所加之限制，屆滿一定期間後，且可由內政部呈請國民政府解除（同條第二項），至所享有之私權，則與固有國籍人相同，而與外國人異。

★法院組織法，於二十一年十月二十八日，由國府明令公布，數年以還，未經施行，舉國上下，以四級三審制，名存實亡，缺陷滋多，日盼實施，乃由國府明定自二十四年七月一日起，與刑法及民刑訴訟法，同時施行。

法院組織法，以三級三審制為立法原則，施行之後，初審案件，均由地方法院受理，第二審上訴案件，均由高等法院受理，第三審案件，均由最高法院受理，因之最高及高等法院，須添員添庭，而高等法院分院，尤須擇要增設，期無遲滯積壓之弊。然在此司法經費困難之中，籌備實行，初非易事，卒以司法當局之努力，得完成審級改制之偉績，其毅力當為人民所共仰！

猶憶法院組織法實行之日，司法行政部長王太甤氏，嘗發表談話曰：『法院組織法，終須實行，與其畏難苟安，何若決於一旦！』從此可知年來當局銳意建設司法之一斑。

★印花稅法四章，二十四條，二十三年十二月八日，國民政府公布，自二十四年九月一日起施行。★印花稅法實施之前，適用十六年十一月二十三日財政部公布施行之印花稅暫行條例，令文僅九條，簡略自所不免，以是適用時涉有疑義，呈部核示，著為定案，歷時既久，數在不少，於是執者應比照何類何種貼花，執者可免予貼花，案牘繁多，難期週知。

當局起草印花稅法之際，有鑒於斯，特制定稅率表，何者應納印花稅，其稅率若干，逐項表示，條分縷析，而執者者按何類貼花，執者得以免貼，更明文規定，以資適從，人民稱便。

納稅為人民之義務，法所明定，原不容規避取巧，然法律簡略，賴公牘為之補充，人民偶不經意，即將觸法受罰，而案牘既多，疏懈又在所不免，今印花稅法，既為詳密之規定，不特狡黠之輩，將無遁詞，非徒可以裕國庫已也。

★疏通監獄條例，國民政府二十四年七月十五日公布，定於同日施行，全文計七條。年來犯罪增多，監獄有人滿之患，故學者間有移囚殖邊之議，然以犯人開發邊疆，無論得失如何，要非指顧間事，於是施行疏通監獄條例，一面視有悛悔實據者，許其假釋出獄，一面勵其悔過之誠，啟其自新之路。

監獄為執行刑罰之場所，施以教誨，改其心性，使其作業，養成技能，出獄後有謀生之技能，無再犯之危機。然以監獄之擁擠，可證犯罪之增加，此種現象，亟須疏通，務使犯罪日漸減少，監獄無須設法，現新刑法已設保安處分一章，防衛社會，於此之外，更宜從他方面努力，如普及教育，宣揚法治，使人民有懷刑之懼，不再觸法禁，則郅治可期矣。

★二十四年七月十七日，國民政府公布破產法，全文共四章，一百五十九條，定自同年十月一日起施行。吾國古代，初無破產法，蓋當時信用債務，尚未發達，破產之現象，實不多觀。迨清末五口通商，商業發達，交易往來頻繁，因貿易虧折或他故而不能清償債務者，不時發生，遂有破產律之編訂，惟施行不久，即告廢止。民國以來，雖經修訂法律館一度制定破產法草案，然迄未施行。近年因社會經濟變動，商市凋疲，農村破產，債務人以債務所累，或竟至隱匿財產，鴻飛冥冥，債權人以債務人避匿逃亡，無從取償，故初則頒行商人債務清理條例，繼則頒行破產法，所以保護債權債務雙方，無所偏倚。

破產法之頒行，雖係信用債務發達之結果，然同時亦為經濟衰落之象徵，所謂燦爛之極，歸於平淡者非歟？故應從破產法之施行，速為復興經濟之圖。

★自孫哲生氏出長立法院後，即組織憲法草案委員會，自任委員長，以吳經熊，張知本兩氏副之，努力於制憲工作，幾經商討修訂，制成草案，提請五全大會決議接受，惟應由五屆中央執行委員會，根據大會通過之重要憲草各提案修正。並經五屆一中全會決議，定二十五年五月五日宣布。

現距宣布憲草之期日促，而實行憲政，亦當在不遠，應進一步遵照建國大綱，隨時宣傳於民衆，以備到時采擇施行。曩者立法院七週年紀念會，覃理鳴氏在立法院之演詞，亦盼各委於憲草宣布前，深入民間，宣傳制憲精神，以期博得民衆同情。

惟宣傳憲草，除立法院外，地方機關及團體，亦應同負此重任，使民衆對憲法草案，均有澈底之了解，則憲政之基礎，將愈形鞏固。

★全國司法會議，由司法院召集，於二十四年九月十六日，開會於首都考試院明志樓，歷時五日，於同月二十日閉幕，會員凡二百餘人，議案都四百餘起。

此次司法會議會員，由司法當局，立法當局，律師代表，法學院代表，以及法學專家組織，集學術家實務家于一堂，研討今後改進司法之步驟，庶學理與實用，兼籌並顧；同時就地域言，會員中高等法院及地方法院院長，首席檢察官，地方公務員懲戒委員會委員長，反省院院長，典獄長，法學院及律師代表，均來自各地，對地方司法現狀，及癥結所在，自屬洞若觀火，籌議改進，當無扞格不入之弊，議案之能鞭辟入裏，切救時弊者以此。

★司法會議，閉幕迄今，入三閱月，議案除有已實行者外，如籌設少年監，注意刑事被告利益，改良監犯作業，肅清權頭積弊等，均正由法部分令切實實行中，今後司法之改進，端視議案能否實行，為其試金石。

★全國司法會議會期中，同時舉行各省新監成績展覽會，先期由司法行政部，令各省新監，將監犯作業成績，送京陳列，以資觀摩，而便考查。會期中，並由實業部派員審查等第，由法部分別獎懲。

監獄作業，所以授犯人以謀生之技能，使於出獄之後，挾一技之長，資以生活，不復因環境逼迫，罹於再犯，惟就此次新監成績展覽中所陳列之出品以觀，均係手工業，在工業革命以後，機器工業發達之今日，手工業已以時代潮流之推移而落伍，猶以此為監犯謀生之技能，出獄後能否達其目的，實一疑問。且近年監犯擁擠，市面凋疲，影響監獄作業成品之銷行，以致監犯每感失業之苦痛，此亦須設法救濟。

監犯作業，由手工業改為機器工業，非一朝一夕，可以見其功效，自宜妥為計劃，次第實施，然亦必須現狀安定，方可期其改良，故今後監獄作業之種類，應擇日常生活所必需，且為當地需要最殷者行之，當無供過於求之弊；更宜由政府令飭各機關，就可能範圍內，儘先採用監獄出業成品，庶無滯銷之虞，如是或可免監犯失業之慘痛，方可謀逐步之改進歟？

★全國司法會議第二次大會，主席覃振氏，於報告考察歐美司法經過外，並建議組織法學研究及改進之團體，同時張于潯氏亦提議組織中國法學會，經第三次大會通過。現總會早經成立，各地分會，亦在籌備中。

全國司法會議之宣言曰：『此次司法會議，為期至促，而關於前述之數大目的，任重道遠，豈復一會議所能竟其功？故創設中國法學會，以本會議人員為發起，而求海內法學之士，多數參加，俾立永久之機關，徐謀前途之進步，庶謀廣續此次會議之工作，而完成同人之職責與使命。』是該會之任務，讀此當可瞭然。中華法學會，集全國法學之士，研究法制之改進，必多所建白，可以斷言。惟法律為人民所共信共守，應隨時宣傳於人民，庶可納民軌物，知所趨避，以該會組織完密，人才濟濟，又當能負此重任而無疑！

★司法行政部，為完成收回法權之準備起見，特設法權研究委員會，制定章程十一條，於二十四年四月六日公布。

各國在華之領事裁判權，尚未撤廢，租界法權，亦未完全收回，兩者均有妨於司法主權之完整，亟須研究有效之方法與步驟，以達其目的。領事裁判權，出於不平等條約之束縛，各國如土耳其，暹邏，均已先後撤廢，吾人實不能不急起直追，使全世界僅有之領事裁判權歸於消滅。至租界法權，關於上海公共租界設置中國法院之協定，將屆滿期，亦須交涉收回或改訂，聞當局已交法權委員會擬議中。

惟收回法權，如法院之普設，監獄之改良，均足為外交之盾，尤須舉國上下，協力以赴，共竟事功，不能以有法權委員會之創設，置身事外也。

★全國律師協會，依照第六屆代表大會之決議，組織冤獄賠償運動委員會，擬成法案，廣布宣言，籲求國家賠償制度之實現，以確保人民生存之權利。

冤獄賠償制度，自十九世紀末葉以降，如德意志，奧大利，日本，均定有成文法典，在英美亦著有成例，所以保障人民之權利，而彌補其損害，在我國則尚未仿行，惟經全國律師協會之努力，同情者頗不乏人。

冤獄賠償制度，國家對於無辜罪之人，予以相當之補償，此實為法人責任理論進步下應有之結果，非僅不致減損國家之威嚴，且可促進人民對於法治之信仰，實亦為改進司法中之急務！有待於國人之努力，使其基礎確立，垂為定制。

★司法行政部，以民衆欠缺法律智識。一遇訴訟，幾無所措，多方違誤，或遭屈抑，特於二十四年八月九日，頒布訴訟須知，令行各法院，略收工本出售，以期訴訟法律之常識，得以廣布民間。

訴訟須知，分民事訴訟與刑事訴訟二部，關於民事訴訟者，凡十六項，關於刑事訴訟者，凡十八項，民刑訴訟常識，大體已具。惟法律為全民所信守，必使深切瞭解，方可期其服從，非僅民刑訴訟之程序，應為人民所熟悉，即其他重要法令、亦須摘錄要旨，隨時宣揚，一以表顯國家法治之隆，一以促進人民守法之心，如是當無不教而誅之憾。普及教育，為當今急務，然普及法律教育，尤不可或緩，願亟起圖之！

★凡右所述，都十四端，均二十四年法壇中，為人所矚目者。餘以時間篇幅所限，不遑一一檢討過去之成績，確立今後之方針，舉為楷模，益求改進，一年以後，當更有可觀也。

蔡肇璜　二十四年十二月三十日

市商會祕書嚴諤聲談

新商標法有一優點

包括讀音可免除已往種種糾紛　使用先後以中國為限較前公平

修正商標法、現已由國民政府明令公佈、新舊兩法頗有不同之點、極為工商界所應注意者、上海市商會祕書嚴諤聲、昨特將新法修正各點、擇要分述如下、

讀音　商標法中之讀音問題、引起糾紛最多、茲修正法第一條中、已加入「商標所用之文字、包括讀音在內」一項、按此條為新舊兩法中絕不相同之處、舊法既無包括讀音規定、而最高法院院字第一〇〇三號關於商標法第一條第二項之解釋、謂「商標法上之文字、僅指其表現之形體、並不包括讀音在內、」是限制讀音、於法既無明文規定、最高法院解釋例、復明示「並不包括讀音在內」、一般狡黠之商人、以異體同音之文字向商標局請求註冊、商標局依照解釋例、自難遏止、而以前合法註冊之商標、反失保障、商標法之立法本旨、原在保障商標專用權、今商標之文字、既不包括讀音在內、則如炳興火柴公司註冊之山羊牌、與青島燐寸株式會社之三陽牌、又丹華火柴公司註冊之「玉手牌」與華美號之魚首牌、中發織造廠註冊之三元牌、與大隆電機針織廠之三鯀牌、三友實業社註冊之三角牌、與粵東織造廠之三國牌等、均可呈請註冊、即如最近上海合眾電氣公司明珠牌蓄電池與中國蓄電池廠明珠牌商標之糾紛、均坐商標法中未明定包括讀音之故、今修正法既有「商標所用之文字包括讀音在內」明文規定、今後糾紛多年之商標讀音問題、自可不再發生矣、

使用　我國商標法、係採最先使用主義、商標局「商標彙編」中所載商標、均未規定使用之地域、外商挾其在本國悠遠之歷史、與我華商爭一日之短長、我人之受害乃無窮、故僉主張在第三條條文內「實際最先使用者」句上加「在中華民國境內」字樣、即第四條十年以上之商標使用、亦應以中國境內為限、今修正法中第三條條文已改為「二人以上於同一商品、以相同或近似之商標、各別呈請註冊時應准在中華民國境內實際最先使用並無中斷者註冊」、並將第四條「以善意繼續使用十年以上之商標、依本法呈請註冊時、不受第二條第六款及第三條規定之限制、准予註冊、一條刪去、此為修正法較舊法改善之一點、

其他　修正商標法除上述兩點、為商人所期望者已經實現外、其他修正處為第十四條末句改為「商標專用權、以呈請註冊所指定之商品為限」、第十八條「商標專用權之移轉、非經註冊、不得以之對抗第三人、其以商標專用權抵押時亦同」、原文末句「抵押」二字、改為「為質權之標的物」、此則因按之民法規定、抵押之標的物應為不動產、商標專用權為權利而非不動產、依法祇得為質權之標的物、即所謂權利質是也、第二十七條增入「審定商標自行變換或加附記以圖影射而使用之者、商標局得依職權、或據利害關係人之呈請撤銷之」一項規定、第二十八條「對於再審查之審定有不服時、得於六十日以內、依法提起訴願」一節、改正為「對於再審查之審定、及審定商標因受前條第三項所定撤銷之處分有不服時、得於六十日以內依法提起訴願」、查商標法全文共四十條、茲修正法中因將第四條刪去、故全文共為三十九條云、（按修正商標法全文刊載商業月報十二月號另售每冊三角、可逕向上海市商會內該社購置參考）

質疑

▼**請求離婚**　舍親某女士惑於媒妁之言、於幼年時由父母作主、許配於某甲為室、於三年前結婚、現已生有一子一女、某甲純為一紈袴子弟、終日游蕩、不務正業、先前藉其父之餘蔭、尚可溫飽無憂、自其父於去年故世後、甲即捉襟見肘、對於某女士之衣食住、毫不顧問、數月前因債務關係、恐債主請求法院拘捕、故避往外埠、某女士遇人不淑、憂心如擣、現擬與甲離婚、依法能核准否、（方伯英）

▼**答**　某甲如惡意遺棄某女士、在繼續狀態中者、某女士自得依民法第一千零五十二條第五款規定、向法院請求離婚、惟甲如確因債務關係而暫時避往他埠、尚不能認為惡意遺棄、（昔醉）

▼**代理行為**　敝友某甲、受其表兄某乙委託、代表去函向某丙追索欠款、此種場合、不依法究知是否合法、民法上有無明文規定、（請註明法律條文）今丙根據甲之去信、訴其犯新法第一百五十七條之罪於本邑兼理司法之縣政府、此事不日即將開庭、為特呈函叩問、㊀依右述情形、敝友甲是否足以構成刑法第一百五十七條之罪、抑不成立該條之罪、乞詳述其理由、㊁上述情形、敝友究不知是否合法、乞示法律條文、務懇貴報法律專家、迅在質疑欄內、依照案情、詳細指示一切、不勝盼禱、（才民）

▼**答**　㊀代表債權人向債務人函催欠款、既無漁利之意圖、又非挑唆或包攬訴訟、不成立刑法第一百五十七條之罪、㊁為民法第一百六十七條規定之授權行為、於法自無不合、（昔醉）

▼**疑問三則**　茲有疑問三則、請賜解答、㊀兼理司法之縣政府、適用調解程序否、例如訴訟標的在八百元以下者以及人事訴訟同居及離婚之訴、縣政府可否調解、㊁律師能在縣府出庭否、㊂民事訴狀、何以必須由撰狀者簽名、述由其故安在、（倪行甫）

▼**答**　㊀依現行之新民事訴訟法、兼理司法縣政府亦適用調解程序、㊁兼理司法縣政府非正式法院、律師不能出庭、（律師以普通人代理資格出庭、不在此例、）㊂以明責任、（昔醉）

第二特院佈告

▲**准予和解**　▲為公告事查二十四年執破字第一二號葛文蔚因不能清償債務聲請和解事件業經本院依破產法第九條第一項第十一條第一項裁定許可在案茲將監督人姓名監督輔助人姓名住址進行和解之地點申報債權人之期間債權人會議之日期及債權人會議之地點分別列後合行仰各債權人務於後開申報債權期間帶同證明文件前往監督輔助人林翰聯會計師事務所申報債權並於債權人會議期日准時參加會議切勿自誤特此㊀監督人姓名本院推事舒祖㊁

地院佈告

元旦起休假三天　緊急事件隨時處理

上海地方法院院長駱通、首席檢察官鍾尚斌、昨日下午四時、發出會銜佈告一道、其文云、為佈告事、民國念五年歲首一日起至三日止、本院循例休假三天、除緊急事件仍派值日專員隨時處理外、合行佈告、仰訴訟人等一體知照、特此佈告、

監督輔助人姓名住址林翰卿會計師巨籟達路秀德坊六號(三)進行和解地點林翰卿會計師事務所(四)申報債權期間自民國二十四年十二月二十四日起至民國二十五年一月三十一日止(五)債權人會議期日民國二十五年二月十五日下午二時(在本院會議室)

判決

□高二分院

▼民事判決

（三十一日）▲秉公經租處與實善堂保證債務上訴一案(主文)原判決變更被上訴人應代上海鐵桶廠清償上訴人國幣二百五十元第一第二兩審訴訟費用由被上訴人負担▲彭桂年等與張壽椿存欵上訴一案(主文)上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人等連帶負担原判決准予假執行▲奇美水電行與錦昌五金號貨欵上訴一案(主文)上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本判決所維持之第一審判決准予假執行▲徐安卿與湯佳泰保證債務上訴一案(主文)上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本判決所維持之第一審判決准予假執行▲葉禮屏與福利公司貨欵上訴一案(主文)上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲金康豐記莊等與馬子言等存欵上訴一案上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人金康豐記莊負担本判決所維持之第一審判決准予假執行▲建餘營造廠與薛茂木行欠欵上訴一案(主文)上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人建餘營造廠負担本判決所維持之第一審判決准予假執行

▼刑事判決

（三十一日）▲顧文明等因強盜上訴一案(主文)上訴駁回▲謝志楨因鴉片上訴一案(主文)上訴駁回▲張阿榮因搶奪等罪上訴一案(主文)上訴駁回▲嚴世福因鴉片上訴一案(主文)上訴駁回▲許企俠因胡珊自訴侵占上訴一案(主文)上訴駁回許企俠緩刑三年▲毛裕相因方祥和詐欺上訴一案(主文)上訴駁回▲毛裕相因方祥和詐欺附帶民訴上訴一案(主文)上訴駁回▲郭良生等因金炳桃詐欺上訴一事(主文)上訴駁回▲郭良生等因金炳桃詐欺附帶民訴上訴一案(主文)上訴駁回▲謝德錫因傷害上訴一案(主文)原判決撤銷謝德錫連續共同傷害人之身體處罰金五百元如易服勞役以三元折算一日▲王阿龍因王阿元恐嚇上訴一案(主文)上訴駁回▲張翊琨等因王仲麟等詐欺上訴一案(主文)上訴駁回▲張翊琨等因王仲麟等詐欺附帶民訴上訴一案(主文)上訴駁回▲匡文周因竊盜上訴一案(主文)上訴駁回▲胡佩之因散布猥褻文字上訴一案(主文)原判決撤銷▲胡佩之散布猥褻文字處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日

□第一特院

▼民事判決

（卅一日）▲周惠卿訴餘針織廠求償票欵案(主文)被告應清償原告國幣一千元及自民國二十三年十月二十日起至執行終了日止週年百分之六之利息訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲愛爾德公司訴唐有亮等求償欠租案(主文被告唐有亮李朝陽夏永昌楊樹氏王李氏各應支付原告國幣九十七元二角馬文標應支付原告國幣九十一元一角苗海成林應支付原告國幣一百二十九元六角徐福章應支付原告國幣一百十三元四角訴訟費用由被告等比例負担▲中華鋼品有限公司訴祥昌行等請求履行定貨契約清償貨欵案(主文)被告祥昌行應清償原告英金二百三十鎊之先令十一辨士及自本年二月十二日起至全部清償日止週年七厘計算之利息並應將白鐵五七順半出清被告任忠裕應清償原告國幣一百四十九元四角四分並自本年九月一日起至全部清償日止週年五厘計算之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十五分之一其餘由被告等比例負担▲馬逢伯訴陳顯章求償押欵案(主文)被告應給付原告國幣一千五百四十元二角九分訴訟費用由被告負担▲英商斯文洋行訴周裕氏等求償欠租案(主文)被告周裕氏應清償原告國幣二百〇七元被告李小妹張克訓各應清償國幣二百三十元被告余阿新應清償原告國幣一百六十八元被告許友記應清償原告國幣二百四十元訴訟費用由被告等比例負担▲哈同洋行訴上海國貨公司求償欠租案(主文)原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲鄭榮經租賬房訴洪老六等欠租涉訟案(主文)被告洪老六應償還原告房租國幣三千二百四十元各被告並應就上述各應償還之租額給付自民國二十四年十一月二日起至執行終了日止週年五厘之遲延利息確認原告對於被告在承租之屋內之動產有留置權各被告對於上述各應償還之租額均准自本月起分爲十個月平均拔還原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回訴訟費用除聲請假執行部分由原告負担外餘由被告比例負担▲原告凌掌福訴永大機器廠存欵涉訟案(主文)被告應償還原告存欵國幣四千八百元及自民國二十四年十一月七日起至執行終了日止之約定按月九厘利息訴訟費用由被告負担▲愛爾德公司訴杜偉棠即冠芳食品公司主等欠租遷讓涉訟案(主文)被告杜偉棠應支付原告國幣九百五十元被告傅爾汾應支付原告國幣六百元原告其餘之訴及其假執行之聲請均駁回訴訟費用除關於假執行部分由原告負担外由原告負担九分之二其餘九分之七由被告等比例負担▲泰利公司訴廬孔諏等欠租減租互訴(主文)被告廬孔諏應支付原告國幣二百八十三元六角五分被告張福生應支付原告國幣二百五十四元八角被告李銘賢應支付原告國幣五百二十六元一角五分被告劉乾初應支付原告國幣六百十一元九角三分被告鄧冠芳應支付原告國幣五百十三元八角原告應自民國二十四年十二月起至二十五年七月止向被告劉乾初鄧冠芳依原定租額減去二成收取租金原告其餘之訴及被告李銘賢之反訴均駁回訴訟費用關於本訴部分由原告負担十分之一餘由被告等比例負担關於反訴部分由原告負担三分之二其餘三分之一由被告李銘賢負担▲貝西尼訴羅慶棠請求給付佣金案(主文)被告應給付原告國幣三千二百〇九元七角九分及自民國二十四年七月三十日起至執行終了日止週年百分之五之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担百分之四十九被告負担百分之五十一▲信康泰記錢莊訴宋春舫等求償欠欵案(主文)被告宋春舫王吳氏王叔鑫王叔章應共就榮康錢莊財產清償原告國幣一萬〇三百三十六元二角九分及自民國二十四年一月二十九日起至執行終了日止週年百分之五之利息如財產不足清償時由該被告等對於不足之額連帶負其責任原告其餘之訴駁回訴訟費用除關於被告王叔平王叔麟王叔慶王叔椿部分由原告負担外餘由被告宋春舫王吳氏王叔鑫王叔章連帶負担▲培昌鐵號訴義興盛機器廠等求償貨及票欵(主文)被告義興盛機器廠應清償原告貨欵國幣一千〇七十二元四角五分及自訴日起至執行終結日止週年五厘之利息又票欵國幣三千百四二十元及自本年二月二十八日起至執行終結日止週年六厘之利息如義興盛廠財產不足清償時被告吳償齊就不足之額應負連帶償還之責訴訟費用由被告負担本判決關於票欵部分應予假執行▲那姆生訴史鶴鳴求償借欵案(主文)被告所欠原告國幣一千元及自起訴日起至執行終結日止週年五厘之利息限令均分十個月償還訴訟費用由被告負担▲戴加生訴劉忠英求償借欵案(主文)被告應清償原告國幣一千五百元并自中華民國念四年七月一日起至全部清償日止按月一分五厘計算之利息訴訟費用由被告負担▲衡九莊訴金頌記等求償欠欵案(主文)被告金頌記應清償原告國幣四千三百七十五元一角二分并自本年十一月一日起至全部清償日止按月一分〇五毫計算之利息如被告金頌記不爲支付時由被告張唯庭負責代償訴訟費用由被告金頌記負担▲福安公司訴黃玉麟求償借欵案(主文)被告應清償原告國幣一千五百元并自本年二月二日起至全部清償日止週年五厘計算之利息訴訟費用由被告負担▲袁錦堂訴利華火油公司等請求返還定貨欵案(主文)被告利華火油公司應償還原告國幣一千五百四十八元八角一分如利華火油公司之財產不足供清償時應由被告陳善章連帶負其責任原告其餘之訴及假執行之聲請駁回訴訟費用由原告負担三分之二被告利華火油公司負担三分之一▲泰利經租賬房訴莊惠伯請求支付欠租案(主文)被告莊惠伯應支付原告租金八百元訴訟費用由被告負担▲江海銀行訴楊鈞民等求償欠欵案(主文)被告等應就永豐綢莊之財產清償原告國幣二千一百二十六元六角六分如永豐綢莊之財產不足供清償時由被告等連帶負其責任原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告等連帶負担▲國民漆油公司總經理處訴徐阿根等貨欵案(主文)被告徐阿根應償還原告貨欵國幣三十九元一角八分林貴富應償還原告貨欵國幣一百二十九元六角戴善堂應償還原告貨欵國幣七十四元七角黃紀福應償還原告貨欵國幣三十三元三角林安信應償還原告貨欵國幣十二元六角林清渭應償還原告貨欵國幣七十八元六角四分金雄堯應清償原告貨欵國幣八十七元九角六分本件除林貴富部分外應予假執行訴訟費用由被告林貴富負担三十六分之十金雄堯負担三十六分之七戴善堂林清渭各負担三十六分之六徐阿根黃紀福各負担三十六分之三林安信負担三十六分之一▲茂泰新號訴月宮照相館等欠租及保證案(主文)被告月宮照相館應給付原告國幣三百十元及自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息如就其財產執行無效時由被告萬盛餘醫園代償訴訟費用由被告月宮照相館負担▲吉慶珠訴王裕明借欵案(主文)被告應訴還原告國幣三百五十元准以一個月爲一期均分七期給付訴訟費用由被告負担▲老沙遜洋行訴李振邦等房租案(主文)被告李振邦應給付原告國幣一百卅八元六角被告陳長壽應給付原告國幣二百念四元四角被告趙梅興郁瑞甫應各給付原告國幣百十七元六角訴訟費用由被告等比例負担▲白良生訴楊中華等借欵等案(主文)被告楊中華應償還原告國幣四百五十元准自判決確定之日起以一個月爲一期均分十八期給付如就其財產執行無效時由被告清文生代償訴訟費由被告楊中華負担▲那姆生訴張達生等借欵案(主文)被告張達生應償還原告國幣百元准以一個月爲一期均分十期給付如就其財產執行無效時由被告王玉山代償訴訟費由被告張達生負担本判決應予假執行▲泰利公司訴張贊榮房租案(主文)被告應給付原告國幣三百八十五元訴訟費由被告負担▲靜安司訴蔣瑞慶終止租約案(主文)兩造所訂租賃契約准予終止被告應將飛泉園路第念一號房屋返還原告並給付原告國幣三百零三元六角訴訟費由被告負担關於返還房屋部分准予假執行▲洪嘉樸訴江明遠終止租約等案(主文)兩造所租賃契約准予終止被告應遷讓北成都路武昌里第十四號內客堂樓返還原告並給付原告國幣二百二十五元確認原告對於被告置於租賃屋內之物有留置權訴訟費用由被告負担本判決關於遷讓部分應予假執行▲丁家英訴祝和尚借欵案(主文)被告應償還原告國幣及自民國念一年十月念一日起至執行終了日止週年二厘之利息訴訟費用由被告負担▲許志忠訴倪仁先等欠欵案(主文)被告等應連帶償還原告國幣一百元訴訟費用由被告等連帶負担本判決應予假執行▲大康園訴萱道洲等欠欵等案(主文)(被告萱道洲應償還原告國幣三百元及自到期日起至執行終了日止週年五厘之利息如就其財產執行無效時由被告實泰隆記號及陳實壽連帶代償原告假執行之聲請駁回訴訟費用除聲請假執行之費用由原告負担外餘由被告萱道洲負担▲野拉新訴趙忠洲等償傭報酬案(主文)被告吳年寶應清償原告國幣四十四元其餘之訴駁回本件應予假執行訴訟費用由原告負担三分之一被告吳年寶負担三分之二▲怡昌洋行訴孫善培票欵案(主文)被告應清償原告國幣一百三十八元八角本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲美商海瑞洋行訴涂道周貨欵案(主文)被告應清償原告國幣二百三十四元四角六分及自民國念四年十一月十二日起至清償日止週年五厘之利息原告提供担保金二百元後本件准予假執行訴訟費用由被告負担▲哈那姆生訴楊興正等借欵等案(主文)被告楊興正應清償原告國幣九十元准自判決之日起均分六期給付以一個月爲一期如其財產不足清償由被告張捷三代償本件應予假執行訴訟費用由被告楊興正負担▲中國營業公司訴李銘慈因付租及減租互訴案(主文)准被告自本年八月份起至十二月份止依原定租額八折計算給付原告國幣五百零三元四角八分確認原告對於被告所有置於其承租原告房屋之物有留置權原告其餘之訴暨被告其餘之反訴均駁回本訴暨反訴訴訟費用由原告負担五分之一被告負担五分之四▲永康經租賬房訴陳建廷租金案(主文)被告應償還原告國幣九十七元五角本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲德利公司訴順大車行保證債務案(主文)被告應代趙景麟償還原告國幣一百二十五元又銀角二十角訴訟費用由被告負担▲波倫生訴王元芳等借欵案(主文)被告王元芳應償還原告國幣一百八十元限令四分十個月給付如經執行無效由被告王露恩就其中之一百二十元負代償之責訴訟費用由被告王元芳負担▲丁瑞桂訴楊持正租金案(主文)被告楊持正應償還原告國幣八十四元前項判決應予假執行原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告楊持正負担▲徐慎言訴東方輿地學社票欵案(主文)被告應償還原告國幣四百元並自本年十二月十日起至執行終了日止依週年六厘計算之利息本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲洪耀章訴邵俊傑欠欵案(主文)被告應即清償原告國幣一四二十五元及自民國念四年十二月九日起至執行終了日止按月一分二厘之利息再由民國念五年一月至念六年九月止按月之五日清償原告國幣二十五元又於同年十月五日清償原告國幣二十元其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十分之一被告負担十分之九▲沙帶生訴陳竹君等借欵案(主文)被告陳竹君應償還原告國幣一百九十元均分十個月給付如就其財產執行無效時由被告薛振江代負履行之責訴訟費用由被告陳竹君負担▲顧俞狗訴顧阿大等欠欵等案(主文)被告顧阿大應償還原告國幣一百八十元及自民國念四年十二月十日起至執行終了日止週年六厘計算之利息如就其財產執行無效時應由被告沈童代負履行之責假執行之聲請駁回訴訟費用由被告顧阿大負担▲同成和煤號訴聞森泰等票欵及欠欵案(主文)被告聞森泰應償還原告票欵國幣一百五十五元四角康韓雲應償還原告貨欵國幣二百十一元二角孫連慶部分應予假執行訴訟費用由被告韓康雲負担十分之五聞森泰負担十分之四孫連慶負担十分之一▲鈞記綢緞莊訴合興戲衣店貨欵案(主文)被告應償還原告貨欵國幣七十四元本件應予假執行訴訟費用由被告負担

▼刑事判決

（卅一日）▲嘉興路捕房訴朱善華鴉片一案(主文)朱善華意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金六十元如易服勞役以一元折算一日鴉片沒收▲楊樹浦捕房訴方森林竊盜一案(主文)方森林竊盜處拘役三十日贓物還主▲虹口捕房訴張雙蘭等教唆案(主文)張雙蘭未指定犯人而向該管公務員誣告處有期徒刑一月業阿成教唆未指定犯人而向該管公務員誣告處有期徒刑二月▲虹口捕房訴錢炳文鴉片一案(主文)錢炳文吸食鴉片處有期徒刑二月執行前送戒烟醫院施以一月以下之禁戒處分烟具等物沒收▲虹口捕房訴邢開龍竊盜一案(主文)邢開龍竊盜處拘役二十日贓物還主▲嘉興路捕房訴徐阿福竊盜一案(主文)徐阿福竊盜處拘役二十日贓物還主▲嘉興路捕房訴張二竊盜一案(主文)張二累犯竊盜處有期徒刑三月贓物還主▲匯司捕房訴謝周周氏等鴉片一案(主文)謝周氏意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金二十元張菊生意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金四十元如易服勞役以一元折算一日鴉片沒收▲匯山捕房訴張陳氏竊盜一案(主文)張陳氏竊盜處罰金十元如易服勞役以一元折算一日贓物還主▲匯山捕房訴緒恩家妨害公務一案(主文)緒恩家妨害公務處拘役五十日▲匯山捕房訴仇子清竊盜一案(主文)仇子清竊盜處拘役五十日贓物還主▲匯山捕房訴孟照祥竊盜一案(主文)孟照祥累犯竊盜處拘役五十日贓物還主▲匯山捕房訴陳記祥賭博一案(主文)陳記祥在公衆的出入場所賭博財物處罰金二十元如易服勞役以一元折算一日賭博財物照單沒收▲榆林路捕房訴王小妹等竊盜一案(主文)王小妹連續竊盜處拘役三十日湯桂英帮助連續竊盜處拘役二十日贓物還主▲榆林路捕房訴劉大竊盜一案(主文)劉大於夜間侵入竊盜處有期徒刑二月贓物還主▲嘉興路捕房訴高泉實收受贓物一案(主文)高泉實故買贓物處拘役五十日贓物暫存捕房▲榆林路捕房訴徐小四子等竊盜一案(主文)徐小四子夜間侵入竊盜處有期徒刑八月顧海記無罪贓物發還▲榆林路捕房訴劉步泉傷害一案(主文)劉步泉傷害人身體處拘役三十日▲虹口捕房訴唐祥決駱樹堂害案一案(主文)本件不受理▲新閘捕房訴楊張氏等鴉片一案(主文)楊張氏楊蘭芝意圖供犯罪之用持有鴉片及烟具各處罰金五十元如易服勞役以二元折算一日鴉片烟具沒收在上訴期內各交五十元舖保▲老閘捕房訴鄭誠興竊盜一案(主文)鄭誠興連續竊盜處拘役五十日緩刑二年贓物還主▲老閘捕房訴李吉根竊盜一案(主文)李吉根累犯共同竊盜處有期徒刑六月贓物還主▲總巡捕房訴薛小如竊盜一案(主文)薛小如竊盜處有期徒刑十五日緩刑二年贓物還主▲總巡捕房訴劉中立竊盜一案(主文)劉中立竊盜處有期徒刑三月贓物還主▲普陀路捕房訴王仁發竊盜一案(主文)王仁發竊盜未遂處拘役五十日▲新閘捕房訴施阿貴竊盜一案(主文)施阿貴收受贓物處罰金二十元如易服勞役以一元折算一日贓物還主當庭開釋候傳案執行▲新閘捕房訴吳聖新竊盜一案(主文)吳聖新竊盜處拘役五十日贓物還主▲老閘捕房訴江洪實竊盜案(主文)江洪實累犯竊盜處有期徒刑二年執行完畢送入勞動場所強制工作一年▲盈豐恆祥記金號訴徐慕邪等詐欺案(主文)本件不受理附帶民事訴訟原告之訴駁

□第二特院

▼刑事判決

（三十一日）▲姜慶鑫自訴王阿壽詐欺附帶民訴案(主文)王阿壽發支票時故意得金額超過其存欵處罰金六元如易服勞役以二元折算一日附帶民事訴訟原告之訴駁回▲警務處訴陳玉生鴉片案(主文)陳玉生意圖供犯罪之用而持有鴉片處罰金四十元如易服勞役以二元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金二元烟土四小包沒收焚燬▲加契渃佛司基傷害案(主文)加契渃佛司基拉契丁納共同傷害人之身體各處罰金三十元如易服勞役各以一元折算一日裁判確定前羈押日數各以一日抵罰金二元鐵鞭一根沒收▲孫國祥等賭博案(主文)孫國祥意圖營利聚衆賭博處有期徒刑三月併科罰金一百二十元罰金如易服勞役以二元折算一日曹春根吳家有在公衆得出入之場所賭博財物各處罰金三十元胡方正顧文華在公衆得出入之場所賭博財物各處罰金三十元罰金如易服勞役以二元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金二元賭資賭具照單沒收▲郭如生等鴉片案(主文)郭如生製造嗎啡化合賣料處有期徒刑九年趙阿大幫助製造嗎啡化合賣料處有期徒刑三年紅丸嗎啡鴉片及供製造用之器具藥料等件照單沒收顧小如韓玉才均無罪▲白蔭生等強盜案(主文)白祥琴共同以強暴脅迫至使抗拒而取他人之物未遂累犯處有期徒刑一年六月▲周朱氏過失致人於死案(主文)周朱氏過失致人於死處有期徒刑三月緩刑二年▲顧生等賭博案(主文)顧生意圖營利聚衆賭博處有期徒刑一月陳得勝共同賭博財物處罰金十元郭鴻宣陸金山張亭勝陳壽仙何正清郭秀章王正清詹世居劉學貴張畢章雲子范小明劉學和黃財興趙殿正仇月良黃守信嚴桐山陳世享王金和蔡興朝崔興和陳國正共同賭博財物各處罰金二元罰金經强制執行而不完納者以一元折算一日易服勞役樊秀正無罪寶字四隻寶盒一隻撲克牌一副洋燭五根牌九一副大洋二元角票十角雙角六枚銅元八百五十七枚沒收▲佛爾脫明司基侵占案(主文)佛爾脫明司基侵占自己持有他人之物處拘役十二日▲警務處訴朱阿三等竊盜及贓物案(主文)朱阿三連續牙保贓物累犯處有期徒刑一年王阿六累犯故買贓物累犯處有期徒刑八月吳阿寶無罪▲警務處訴萱卸烏竊盜案(主文)黃卸烏連續竊盜處有期徒刑三月▲朱勳吏自訴韓雲甫侵占案(主文)韓雲甫無罪▲石良玉自訴張易唐侵占及背信案(主文)張易唐無罪▲石良玉自訴張易唐侵占及背信附民訴案(主文)原告之訴駁回▲章又培等恐嚇案(主文)章又培即馬文奎特張心如倪大德共同意圖爲自己不法之所有以恐嚇使人將本人之物交付各處有期徒刑八月戴尚武共同意圖爲自己不法之所有以恐嚇使人將本人之物交付處有期徒刑六月陸震亞教唆意圖爲自己不法之所有以恐嚇使人將本人之物交付處有期徒刑八月陳心卿陳學賓幫助意圖爲自己不法之所有以恐嚇使人將本人之物交付處有期徒刑六月秦特楨戴尚武緩刑二年

□地方法院

▼民事裁判

（三十日）▲判決陸和尚等與蔣火生等因土地所有權交還土地及執業證回復原狀賠償損害案(主文)被告蔣火生應將所領洋涇區五圖雲字圩二十六號一坵第三實業毛生葉金根戶土地執業證三紙地號圖三紙交與原告耕種及連帶賠償原告國幣四十元原告對於被告其餘之訴駁回訴訟費用由被告連帶負担▲判決胡榮華與趙仙法因價欵案(主文)被告應償還原告借欵國幣六十元又利息國幣三十九元六角本判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲判決張王氏與楊萬興因租金案(主文)被告應償付原告房租國幣八十元並予假執行訴訟費用由被告負担▲判決東方汽車公司與遠大鐵工廠因債務案(主文)被告應代裘錦業償還原告國幣三百三十七元訴訟費用由被告負担▲判決永盛慶記米店與邵子均因借欵案(主文)被告應償還原告國幣一百四十八元內有一百二十元應給付週年二分之利息自民國十九年十二月一日起至二十四年十二月一日止訴訟費用由被告負担▲判決朱履雲與周子文因租金案(主文)被告應給付原告租金國幣二百元並確認原告對於被告在租屋內所置之動產有留置權訴訟費用由被告負担▲判決高孝達與孫之英因欠租案(主文)原判決關於駁回上訴人請求命被上訴人給付租金四十七元二角及訴訟費用部份廢棄被上訴人應給付上訴人租金四十七元二角第一第二兩審訴訟費用由被上訴人負担七分之五餘歸上訴人負担▲判決金成章與丁耀先因租息一案(主文)原判除駁回上訴人請求命上訴人給付租息國幣七十元零八角部份廢棄被上訴人應給付上訴人租息四十五元八角第一第二兩審訴訟費用由被上訴人負担十分之四餘歸上訴人負担▲判決高新仰與李令桂因會欵案(主文)被告應給付原告國幣六十元訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲判決周阿娥與曹新餘因債務案(主文)被告等應連帶償還原告國幣八百元原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告等連帶負担十分之八原告負担十分之二▲判決源義米號與大源機器廠因貨欵案(主文)上訴駁回被上訴人假執行之聲請駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲判決陳續染廠與華美染廠等因押欵案(主文)被告華美染廠應償還原告國幣二萬元及自民國二十四年八月一日起至執行終了日止按月一分二厘之利息並准就華美染廠之質押品拍賣受償如不足額被告傅瑞芬程樂君高正事應連帶負其責任經强制執行而無效果時被告盛杏卿應代爲清償本判決對於華美染廠及傅瑞芬部份應予假執行訴訟費用由被告連帶負担▲判決新華信託儲蓄銀行與萱鳳飛因欠欵案(主文)被告應遣還原告國幣一千一百六十三元五角八分及自民國二十四年八月一日起至執行終了日止按月一分一厘之利息訴訟費用由被告負担（卅一日）▲判決張朝元與於順發因租金案(主文)被告應支付原告租金六十四元前項判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲判決劉王魁與王贊臣因租賃案(主文)原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲判決瀛的布廠與孫鶴記申莊因票欵案(主文)被告孫鶴記申莊應償還原告票欵五百卅元九角四分並自起訴日至執行終了日止週年六厘之遲延利息如其財產不足清償時被告孫輝泉應負償責任前項判決應予假執行訴訟費用由被告孫鶴記申莊負担▲判決永昌號與萬茂泰號因租賃(主文)被告應支付原告租金四百八十六元訴訟費用由被告負担▲判決吳徐氏與張慎坤因租金案(主文)被告張煥坤應支付原告租金一百九十八元如無力支付時由被告同升南貨號應代負支付責原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告張煥坤負担六分之五餘由被告同升南貨號負担▲判決蔣張生與朱海也等因借欵案(主文)被告朱海也朱阿根應如給付被告原本三百七十五元原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担二分之一餘由被告朱海也朱仁根平均負担▲判決袁鴻福與合記等因貨欵案(主文)被告合記應付原告貨欵百九十二元二角七分利息十一元六角被告楊永泰應給付原告貨欵七十二元訴訟費被告楊永泰負担念七分之念餘由被告合記負担本件判決關於被告楊永泰部份應予假執行▲判決沈福興與呂懷恭等因欠租及遷讓案(主文)呂懷恭王松林吳之吾應給付原告至民國念四年十一月份止租金二百零二元吳之吾應給付原告至民國念四年十一月份止租金一百卅三元呂懷恭王松林吳之吾與原告租賃契約各應終止訴訟費除和解部份由兩造各自負担外其餘被告各負擔三分之一▲判決劉其文與周子馨因貨欵案(主文)被告應償還原告國幣二百卅四元八角訴訟費由被告負担▲判決源祥品記五金號與沈農守因押欵案(主文)被告應償還原告國幣七千元並自民國念四年三月念二日起至執行終了日止按月一分之利息上開原本及利息就抵押之坐落上邑廿七保五各景字圩三〇號楊元發戶基地二分三厘八毫連同地上房屋又坐落滬南區念五保十三圖薛字圩第五〇六號孫敵榮戶基地四分九厘九毫又坐落上邑念八保之圖各字圩第一五五六號則田一畝四分六厘八毫之賣得金有優先受償之權訴訟費由被告負担▲判決天昌祥呢絨號與恆利西裝店因貨欵案(主文)被告應給付原告貨欵百七十九元三角一分訴訟費由被告負担▲判決恆大煤號與順昌機器廠因貨欵案(主文)被告應給付原告國幣七十七元四角並予假執行訴訟費由被告負担▲判決新華信託儲蓄銀行與嚴望隆因借欵案(主文)被告應償還原告借欵國幣五千二及自民國念三年一月十五日起至清償日止按月一分計算之利息訴訟費由被告負担▲判決泰利有限公司與四時春麵館主陳阿炳因租金案(主文)被告應償還原告至民國廿四年十二月底止租金八百十元訴訟費用由被告負担▲判決河東保記經租處與義大興主施錫江等因租金及遷讓案(主文)施錫江應給付原告至念四年十一月底止租金國幣二百零九元小洋十六角楊金甫應給付原告至念四年十一月份止租金國幣一百念六元小洋十八角張希鑅應給付原告至念四年十一月份止租金國幣一百念元小洋念角施錫江楊金甫張希鑅與原告之租賃契約均准終止訴訟費用施錫江負担七分之三楊金甫張希鑅各負担七分之二▲判決大綸廠與朱根生因欵項案(主文)被告應代華晉初償還原告國幣二百六十元及自民國念四年八月一日起至清償日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担▲判決趙根祥與顏耕春因貨欵案(主文)被告應償還原告國幣五十九元零六分前項判決應予假執行訴訟費用除撤回部份三分之二由原告負担外餘三分之一由被告負担▲判決徐順福與陸進卿因貨欵案(主文)被告應償還原告國幣六十四元八角並准分六個月平均拔清原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担七分之一被告負担七分之六▲判決張振新聲園與王海濤因貨欵案(主文)被告應償還原告國幣二百五十元零六角三分前項判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲判決福源號與新光明玻璃廠因貨欵案(主文)被告應償還原告國幣五十二元七角並自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息原告其餘之訴駁回前第一項判決應予假執行訴訟費用由原告九分之八被告負担九分之一▲判決袁世昌與江利實記竹行因貨欵案(主文)被告應償還原告國幣七百三十九元三角一分七厘並自中華民國念四年八月一日起至執行終了日止週年五厘之法定遲延利息訴訟費用由被告負担▲判決他格勒生與金根生等因借欵案(主文)被告金根生應償還原告借欵國幣六十元如無力清償應由被告梁時毅負代償之責本判決應予假執行訴訟費用由被告金根生負担▲判決黨玉卿與張文隆等因借欵案(主文)被告張文體應償還原告借欵國幣一百念元並自中華民國廿四年一月念八日起至執行終了日止按月一分五厘之利息如無力清償由被告李玉樵柏芝因連帶負代償之責訴訟費用由被告張文堅負担▲判決陳王氏與吳春福等因欠租案(主文)被告吳貳福應支付原告房租國幣九十六元六角王海南應支付原告房租國幣三十元本判決應予假執行訴訟費用由被告等比例負担▲判決鴻泰錫號與徐雲霖因欠欵案(主文)被告應償還原告國幣一千五百九十八元一角六分一厘並自民國廿一年二月一日起至執行終了日止週年百分之五之利息訴訟費用由被告負担▲判決宏泰紙號與王慶鶴等因岩欵事件(主文)被告王慶鶴應償還原告國幣一千四百零二元八角劉炯霞應償還原告國幣一百八十一元四角八分原告對於王慶鶴其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担二十八分之十二被告王慶鶴負担二十八分之十四劉炯霞負担二十八分之二▲判決民國二十四年易字第二〇二一號昇源豬行與黃聚卿因貨欵事件(主文)被告應償還原告國幣一百八十元零五角二分及自民國二十四年十一月五日起至清償日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担▲判決民國二十三年易字第三九八〇號楊洪濤與吳金寶因租屋事件(主文)被告吳金寶應償還原告房租洋一百〇五元並遷讓出屋如無力清償時由被告王山度負責代償訴訟費用由被告吳金寶負担▲判決元大行與徐阿苟因貨欵事件(主文)被告徐阿苟應給付原告國幣七十元一角八分馬桂泉應給付五十七元三角並均應予假執行訴訟費用除和解部份外由被告等平均負担

▼刑事判決

（卅日）▲判決王松山鍾健魂侵占案(主文)鍾健魂無罪附帶民訴駁回▲判決柳行春濫發支票案(主文)柳行春發支票超過存欵處罰金十元如易服勞役以一元折算一日▲判決王國富侵占案(主文)王國富意圖爲自己不法之所有而侵占離本人所有之物處罰金念元如易服勞役以一元折算一日▲判決陳金祥竊盜案(主文)陳金祥竊盜處拘役卅日▲判決謝子生侵占案(主文)謝子生侵占處罰金卅元如易服勞役以一元折算一日謝子生應將承租之縫衣機返還趙宗林領回▲判決王金榮等竊盜案(主文)王金榮黃兆迪周仲大結夥三人以上竊盜未遂各處有期徒刑二月▲判決李長生竊盜案(主文)李長生乘火災之際竊盜處有期徒刑六月▲判決吳永發竊盜案(主文)吳永發毀越門扇入住宅竊盜未遂處有期徒刑三月▲判決姜海生等恐嚇案(主文)姜海生孫義發連續共同以恐嚇使人將物交付未遂各處有期徒刑十月恐嚇信件及子彈均沒收▲判決高培元(即高炳培)等妨害自由案(主文)高培元兩次意圖營利略誘婦女處有期徒刑一年二月執行有期徒刑二年蔡貞吳福南共同意圖營利略誘婦女各處有期徒刑一年▲判決李元生收受贓物案(主文)李元生收受贓物處拘役十日▲判決陶春榮侵占案(主文)陶春榮侵占業務上持有之物處有期徒刑八月▲判決丁崇德訴張德輝侵占及背信案(主文)張德輝無罪▲處刑命令甘進文等僞造度量衡案(主文)甘進文陳伊生嚴狗狼吳阿大嚴金濤陳桂祥金培華歐陽斌顧根榮邵鳳鳴張瑞興宋醴泉蘇順興吳克成施桃張錫春黃文彬葉義春陳學良凌根寶陳蘭軫王牛大成志文陳國華李小弟羅銓錦張惠元殷庚甫馬利順朱順富朱世文張炳華朱荏潤陶寶根張雲升陸福生程汪均包衡祥曹德興梁瑞亭松泰宣生程長清厲百川蔡祥和林國珍高雲祥沈文龍倪友三周飛章朱福紅朱楚珩陳貫清穆富關於其業務行使違背定程之度量衡各處罰金五十元如易服勞役以一元折算一日違背定程之衡器量器共七十一件沒收▲判決金扣子等傷害案(主文)金扣子顧雪子王二共同傷害人身體各處拘役十五日▲判決張榮江侵占自己所持有之他人所有物處有期徒刑五月▲判決臧墨林(即臧墨香)濫發支票案(主文)臧墨林明知無存欵而發支票處罰金十元如易服勞役以一元折算一日附帶民訴駁回▲判決徐根生等詐欺及贓物案(主文)徐根生收受贓物處拘役四十五日顧阿四以詐術使人將物交付未付處有期徒刑一月▲判決趙得富搶奪案(主文)趙得富搶奪他人動產處有期徒刑六月▲判決于吳氏竊盜案(主文)于吳氏竊盜處拘役念五日▲判決曹炳成訴丁德保妨害自由及毀損案(主文)丁德保無罪▲判決葉鳳良等妨害婚姻案(主文)葉鳳良有配偶連續與人通姦方阿胡相姦各處有期徒刑二月均緩刑三年▲判決沈阿根等妨害家庭案(主文)沈阿根意圖姦淫和誘未滿念歲女子脫離家庭處有期徒刑九月沈阿根其他被訴部分無罪王高氏幫助意圖姦淫未滿念歲女子脫離家庭處有期徒刑四月▲判決李振青妨害幣制案(主文)李振青幫助意圖偷漏而高價收換銀幣處有期徒刑一年九月銀角四百十角沒收▲判決俞張氏妨害家庭及教唆竊盜案(主文)俞張氏和誘未滿念歲女子處有期徒刑三月教唆竊盜處有期徒刑一月執行有期徒刑四月▲判決陳嘉參妨害自由案(主文)陳嘉參共同以強暴脅迫使人無義務之事未遂處有期徒刑二月（卅一日）▲處刑命令夏廣榮賭博案(主文)夏廣榮意圖營利聚衆賭博累犯處有期徒刑一月紙牌三張沒收▲處刑命令蔣文周竊盜案(主文)蔣文周竊盜處拘役念五日▲判決顧雲梯訴顧鐲三等侵占嫌疑案(主文)顧鐲三蔣文偉無罪附帶民訴原告之訴駁回▲判決陳榮記(即陳榮銓)濫發支票案(主文)陳榮記明知在銀行無存欵而發支票處罰金念元如易服勞役以一元折算一日▲判決阮阿泉妨害家庭案(主文)阮阿泉無罪▲判決陸祥生等竊盜案(主文)陸祥生竊盜處有期徒刑二月宋小六免除其刑▲判決顧德順訴薛萬郎過失傷害案(主文)薛萬郎業務上過失傷害人身體處罰金四十元薛萬郎應賠償原告醫藥費銀八十元其餘附帶民訴部分駁回▲判決朱得壽等竊盜贓物案(主文)朱得壽共同夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑六月何得忠收買贓物拘役卅日▲判決薛周氏等傷害案(主文)薛周氏共同傷害人身體各處拘役念日趙孫氏薛沈氏共同傷害人身體各處罰金十元如易服勞役以一元折算一日▲判決朱漢卿搶奪案(主文)朱漢卿意圖爲自已不法之所有而搶奪他人之動產處有期徒刑三月▲判決林阿根搶奪案(主文)林阿根共同意圖爲自己不法之所有而搶奪他人之動產處有期徒刑三月▲判決吳巧生竊盜案(主文)吳巧生竊盜未遂處拘役三十日▲判決冒志甫訴冒鵬程妨害自由案(主文)冒鵬程無罪▲判決錢阿霖誣告案(主文)錢阿霖誣告處有期徒刑二月緩刑三年▲判決涂金祥強盜案(主文)涂金祥無罪▲判決田煥龍訴王冠潮侵占案(主文)王冠潮侵占處罰金一百元如易服勞役以一元折算一日王冠潮應將絲二千二百十九兩人造絲四百八十兩交與田煥龍領回▲判決石寶山等強盜案(主文)石寶山馬高尚黃正斌結夥三人携帶兇器於夜間侵入強盜各處有期徒刑·年小刀一柄沒收▲判決王廣林毀損案(主文)王廣林毀損他人文書處罰金十元如無力完納以一元折算一日易服勞役▲判決蔣貞華等侵占案(主文)蔣貞華念萱吳彥農劉潤身王志慶金沛森均無罪▲處刑命令李德高等僞造度量衡案(主文)李德高陳德高凌順昌黃永興潘東生方有飛方元才盧華民毛利友呂德友何仁大莊根陸福生劉新德任彭民楊廷臣曹清龍王緯元楊晴峯李德盛王林祥張志剛朱元撰關於業務行使違背定程之度量衡各處罰金五十元如不完納以一元折算一日易服勞役施志元意圖供行使之用製造違背定程之度量衡處刑命令馬新源等僞造度量衡案(主文)馬新源徐和尚宋財林周生新恆沈景康陶永興志高張伯達曹春林劉維銀許禮陳多福曹志成戴金福俞阿三關於其業務行使違背定程之度量衡各處罰金五十元如不完納以一元折算一日易服勞役▲處刑命令王德竊盜案(主文)王德竊取他人之動產處拘役三十日▲處刑命令王餘善竊盜案(主文)王餘善竊盜處拘役四十日▲判決張學斌殺人案(主文)張學斌共同殺人處有期徒刑十二年小車木腿一根沒收▲判決顧阿卓因業務上之過失傷害人身體案(主文)顧阿卓傷害處罰金二十元如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元▲判決周阿同等強盜案(主文)張炳根周阿四結夥三人以上夜間侵入住宅強盜處有期徒刑七年▲判決沈孝臨妨害風化案(主文)沈孝臨意圖營利引誘良家婦女與人姦淫處有期徒刑一年▲判決朱士榮等詐欺案(主文)朱士榮朱何氏無罪附帶民事訴訟駁回▲判決朱福郎等侵占案(主文)朱福郎侵占業務上持有他人之物處有期徒刑六月姜圓郎幫助侵占業務上持有他人之物處有期徒刑三月▲判決張章公共危險等罪案(主文)張章妨害電話處有期徒刑三月▲判決王永才等竊盜案(主文)王永才無罪▲判決張阿毛等竊盜案(主文)張阿毛王金山結夥三人夜間侵入有人居住之建築強盜各處有期徒刑七年沈阿章無罪

恭賀新禧

凌啓鴻律師鞠躬
事務所成都路修德新邨 電話三一五一〇號

楊國樞 黃民言 黃維棟 蔣錫爵 律師鞠躬
事務所圓明園路一百十五號
電話 一五八一四 一九九九四 一九九九六

周良甫律師鞠躬
事務所愛多亞路三十九號 電話八一一九〇號

顧漢黎律師鞠躬
事務所靜安寺路張家花園西首九五九號 電話三五七七七號

楊元律師鞠躬
事務所辣斐德路瑞華坊二七號 電話八一七五九號

魏文達 魏文翰 丘卓屏 律師鞠躬
事務所寗波路四十號 電話一〇二五六

魏炯律師鞠躬
事務所福煦路八七七衖模範邨四十號 電話七〇八一六號

黃德華式蒙律師鞠躬
信託法律事務所勞合路北居易里十二號 電話九〇五一〇號
住宅呂班路蒲柏坊七號 電話八五九二九號

毛雲律師鞠躬
事務所愷自邇路嵩山路口拔士里三號 電話八四七五二號

彭榮 吳超 律師鞠躬
上海白克路逸民里十七號 電話一七四七九號

上海市玻璃業同業公會鞠躬
會址小北門內萬竹路青蓮路口 電話二三八一二號

楊鏗律師鞠躬
事務所上海白克路同春坊十九號 電話九一八一三號

沈軼千律師鞠躬
事務所南京路大陸商場四樓四百〇六號 電話九四六八八號

上海律師公會會員
沈星俠律師鞠躬
事務所海甯路高壽里念五號 電話四萬一千三百零二號

高丹華律師鞠躬
上海英租界福煦路多福里四十二號 電話三一八七〇號

張讜 謝堂燕 律師鞠躬
事務所上海博物院路一三一號 電話一二六四〇號

鄂森 張光耀 律師鞠躬
事務所四川路二九九號 電話一一六六一號

韋維淸律師鞠躬
南京路山西路口中和銀行三樓電話九三九九五號
住宅貝勒路新天祥里五十七號電話八四一七四號

洪士豪律師鞠躬
事務所仁記路一百十號 電話一三八五八號
住宅江灣體育會紀念路三八〇號 電話江灣七七二六九號

律師 陸紹宗 沈錡 俞鍾駱 彭學修 鞠躬
事務所白克路久興里一七號 電話三三八〇五號

董熾律師鞠躬
事務所愛多亞路中匯銀行二樓二〇一號 電話八二二三九號

中和法律事務所
林南琛律師 葛之覃律師 顧玉飛律師 趙毓湘律師 鞠躬
事務所三馬路綢業銀行四樓 電話九〇四九七

王政劭 陳文燦 律師鞠躬
事務所北京路國華大樓四樓 電話九一六〇四號

李宗洪律師鞠躬
事務所新大沽路錫慶坊三號 電話三四六三四號

律師 楊紹彭 殷之豫 鞠躬
事務所上海克能海路一百五十弄廿號 電話九四六二八號

張士柏律師鞠躬
住宅上海克能海路九十七號 電話四二一九一號
事務所上海南京路大陸商場四樓四〇六號 電話九四六八八號

公益法律事務所
季宗隨 王維楨 殷士傑 陳志奉 律師仝鞠躬
事務所南京路大陸商場五樓 電話九〇五一六號

余杲律師鞠躬
事務所北京路三〇四號 電話一八三一九號

王建航律師鞠躬
事務所北京路三〇四號 電話一八三一九號

宋雲濤律師鞠躬
事務所愛多亞路中匯大樓三〇八號 電話八〇九四〇號
住宅貝勒路梅蘭坊廿五號 電話八二八三四號

錢源律師事務所
茅興周 譚楚欽 錢源 賀謙 沈輔周 律師同鞠躬
所址辣斐德路二八五弄四十七號 電話八一六二三號

沈頌墀律師鞠躬
事務所法租界呂班路三德坊十三號 電話八〇九九八

沈世儀律師鞠躬
事務所呂班路三德坊十五號 電話八四三九七號

王鐵華律師鞠躬
事務所霞飛路協平里一號 電話八四八七七號

汪勵吾律師鞠躬
事務所愛多亞路中匯大樓五四八・九號 電話八一九四三號
住宅中華路一五八〇號 南市電話二三四六〇號

張善樂法律事務所鞠躬
西門路輯五坊一號 電話八三三五三號

賈耀西律師鞠躬
事務所北浙江路一三八弄衆餘里二十九號 電話四〇三〇三

許武芳 張壽椿 律師鞠躬
薩坡賽路念六號 電話八二七四三號

郭義暉律師鞠躬
事務所上海西門路仁吉里十六號 電話八四七七二號

馮嵩律師鞠躬
事務所嵩山路愷自邇路口華平里二二號 電話八五四三七號

敬祝年釐

何百謙律師鞠躬
上海四川路二百九十四號 電話一五〇二八號

潘振聲律師鞠躬
事務所浙江路牛莊路口六九二號三樓 電話九三五一七號
住宅小西門外大林路同德坊一號 電話南市二二五一九號

余華龍律師鞠躬
事務所白克路一五六號 電話九〇九八三

金植之律師鞠躬
事務所上海法租界八仙橋儀茂里 電話八一三五一

戈豐元律師鞠躬
事務所西藏路二〇三號平樂里 電話九四二〇三
住宅白克路北河路鳳瑞里 電話九五二六八

徐蔭軒 黃宗治 律師鞠躬
事務所麥根路永平里七十八號六十七號 電話三七五七〇號

律師朱亞揆鞠躬
事務所南京路大滬大樓二樓 電話租界九四二〇〇號
住宅南市小西門外大林路三品里三號 電話華界二三七三三號

葉夏爊律師鞠躬
事務所南京路四五四號 電話九二八八五號

徐祖燕律師鞠躬
事務所北京路江西路口浙江興業大廈四樓四百〇六號 電話一九〇七四

律師吳華泰 張恩灝 鞠躬
事務所漢口路石路東潮業大樓五一八號 電話九三九四
住宅辣斐德路貝勒路梅蘭坊四號 電話八五一三九
住宅敏體尼蔭路同康里四〇號 電話八五一六九

方俊傑律師鞠躬
事務所白爾路裕福里十九號 電話八五三五〇號

律師朱殿卿鞠躬
事務所杜神父路 電話八三二五二

馬樂鳴律師鞠躬
事務所四川路二九號五樓 電話一七五六六號
住宅南成都路成都坊九號 電話三七三三〇號

張鵬聲律師鞠躬

吳履平律師鞠躬

吳正欔 鳳昔醉 律師鞠躬
事務所愛多亞路念九號 電話八四三四二號

范銘律師鞠躬
事務所上海北浙江路南高壽里五七號 電話四五七〇二號

蔣子融律師鞠躬
事務所小西門陸家浜路利涉西坊廿四號 電話二二六一三號

洪維枚律師鞠躬
事務所老垃圾橋南首集德里四十五號 電話九萬三千五百九十九號

陳文照律師鞠躬
事務所北京路八三〇弄三四號 電話九一九九二號

律師楊俊麟 子傑 鞠躬
事務所呂班路蒲柏坊一三九號 電話八三三八〇號

江一宗 陶民泮 律師鞠躬
事務所靜安寺路九六弄一二號 電話九二四六四號 住宅西門和平路一五號

律師方嘉禾鞠躬
事務所成都路一五二弄一七號 電話三三一一三號

律師黃脩伯 黃脩齊 鞠躬
事務所派克路梅福里 電話三三九二七

恭祝新年進步
律師朱承勳鞠躬

朱和復律師鞠躬
事務所陸家觀音堂白爾部路太和里 電話八五五九五號

張竺律師躬躬
事務所麥根路舢板廠新橋南堍德成里九號 電話三六六三四號

黃國粹律師鞠躬
事務所閘北蒙古路北公益里二六號

嚴蔭武律師鞠躬
事務所河南路四九五號慎利大樓三樓一〇五號房間 電話九二五五八號
住宅薩坡賽路三十二弄三德坊七號 電話八四九一二號

律師宓士巖鞠躬
美租界愛而近路萬祥里四號 電話四一九二五號

陳學魯律師鞠躬
事務所辣斐德路念三號 電話八二八一〇號

湯涵霖 龔逸人 律師鞠躬
上海十六鋪裏馬路一五五號 南市電話二二五一二號

施鎮昌律師鞠躬
事務所辣斐德路B四百號 電話八五〇五四號

文超律師鞠躬
事務所蒲柏路吉益里念九號 電話八一五九八號

顧佩倫律師鞠躬
事務所白克路一五六號 電話九〇九八三號

楊淸源律師鞠躬
事務所白爾部路興飛路北六十六號三樓

盛沛東律師鞠躬
事務所南京路州七〇號三樓 電話九二七九九號
住宅邁爾西愛路家慶坊四號 電話七四一二一

汪宗樸律師鞠躬
事務所大陸商場四樓四百念三號 電話九三九四三號
住宅法租界金神父路金谷村十五號 電話七五五二二號

徐廷揚律師鞠躬
事務所金神父路三五二號 電話七三八八四號

邵人杰律師鞠躬
事務所北西藏路安宜坊七號 電話四二五六二號

陳國才 滕紹烈 律師鞠躬
事務所虹口乍浦路五十八號 電話五一七七七號

黃人龍律師鞠躬
事務所四川路四十九號二樓 電話一七七五七號一〇〇五二號

余祥琴律師鞠躬
事務所北京路一九〇號二樓七七號 電話一八九九一及一七七三七
住宅南市望雲路三七六號 電話南市二三一五號

郭南强律師鞠躬
事務所北京路第一九〇號 電話一八九九一號
住宅廣州路六一一弄四號 電話三四九五九號

「便宜的飯」

聖陶

小孩子有興做「小先生」買了一本「短期小學課本」給他。他就強迫他的唯一的學生上學，那是幫工阿珍。

「短期小學課本」編得很不差。生字第一次出現，都用牠的最繁用的意義。造句極自然，合於口語，歌謠體的課文也沒有勉強湊韻的地方。內容方面，接近大衆，不像正式學校所用教科書那樣偏於城市裏中上層的生活。稍微覺得惋惜的，是這裏頭還缺少一點勇往雄健的精神。

昨天晚上，「小先生」教課，我在旁邊聽。教的第十二課，課文是「孫中山先生說：『我們要中國四萬萬人，大家都有便宜的飯吃。』」「小先生」領頭念，學生一個音一個音慢慢地跟着。幾遍之後，學生念得順口了，意義也完全明白。但是他問「小先生」說：「書上說的『大家』，我也在裏頭吧？」

「自然在裏頭。說到『我們中國四萬萬人』，你，我，我的爸爸媽媽，就都在裏頭了。」

「可知道我爲什麼要問？只爲我自己種了田，還吃不到便宜的飯。四畝自田，一畝租田，今年收了八担米。還了一担的租，七担糶掉，拿進四十一塊半。還債，解會錢，一眨眼就兩手精光。我只好跑出來尋幾個錢。老婆也放下了奶頭上的孩子，去當人家的奶娘。現在老娘和兄弟在家裏，他們吃的是九毛錢一斗的米，實在不便宜。」

「小先生」想了一想，指着課本說：「你看，這裏有個『要』字，『要』字是巴望的意思。現在吃不到便宜的飯，我們巴望將來有這麼一天，大家都有便宜的飯吃。」

「那末這麼一天要等到那一年才來呢？」

「小先生」窘了，用求援的眼光望着我。我正在想，這倒是所有短期小學教師難以回答的問題。

譯名

張三

翻譯的人，助爲做媒婆，實在是一件吃力不討好的事。要男女兩家都很滿意，談何容易！如果男家對女家有了不滿之處，或是女家對男家的事不能如願的時候，講起來，不怪別人，罪在媒婆。要是男女兩家都很滿意，毫無怨言，並不十分誇讚媒婆，因爲這是應該的。

所以，有很多人不願意做媒婆，做一個評論媒婆的人，卻大有人在。媒婆雖無人肯做，於我們卻是需要的。固然媒婆的難處，我們是知道的。媒婆的難處，常常不討好男女兩家，還是小事；那種苦惱，簡直是非「斷過手」的人，是不大會曉得的。求雅呢，就很難保住忠實兩字；求信呢，常常又不易顧及到雅。而且有些作品，根本就不容易譯，不能夠譯得和原文相差無幾，以至於書中的每一段，每一句，每一字也是如此。

嚴幾道的「一名之立，旬日躑躅」，便是做媒婆的經驗之談，便是媒婆的自白。的確的，譯名的難處，是不亞於譯文的。有名的「牛乳路」的譯名，和drawing room（會客室）譯做「畫室」，在對於這種譯文不滿之餘，我們是應該給予同情的指正，而不該過分的諷刺的。

「牛乳路」和「畫室」，之所以變成「有名者」，其原因便在譯者太依賴字典了。我們知道，字典於翻譯，不能說沒有什麼幫助，可是大幫助是沒有的。因爲字典是一般的，死的，而不能解釋法的，特殊的字的。drawing這個字，本來是有給畫的意思的，可是把drawing room譯做畫室，就成了笑話。這，譯者的疏忽，是不應該的。

不過這種名字，還算是並不十分難譯的。有些名字，卻給人譯得似是而非了。如Romantic這個字，有人把牠譯做浪漫的，原來這種譯法，是值得提倡的，因爲這旣是音譯，又含有意義，是我們的理想的譯法。可是我們仔細一想，浪漫這兩個字，在中文裏的原意，和Romantic的原意是有着不同的地方在的。然而把Humour譯做幽默，是相當給人滿意的。但要曉得，這兩個字譯法，是會由學者數度討論以後的結果，我們平時翻譯，對於譯名可能夠如此嗎？事實上是不能夠的。

關於譯名，除了能夠音義兼顧的譯法以外，還有兩個法子：一個是音譯，一個是義譯。至於人名，胡以魯的主張是對的，他說「人名以稱號著，自以音爲重，雖有因緣，不取義譯。」義譯，是不能夠有一定的，它是和上下文有關，像英文一個字，便是幾個意思，其他法文日文也是一樣。意譯，雖然不易，然而音譯，除少數的字以外，是不可能的。如Inspiration譯做「烟士披里純」；Bonrgeois譯做布爾喬亞，這都是經過相當的時日以後，才能給人看到「烟士披里純」便知是靈感；看到布爾喬亞，便曉得卽中流社會的人，故譯名以義譯爲主。

人名，地名等，則大多是音譯的。因我們語言的複雜，一直到現在還沒有一個統一的語言，音譯的人名和地名等，也很困難。例如有本書把Dante譯做「唐旦」，Goeete譯做格代，Shakepeare譯做狹斯不爾；不懂原文的讀者，一定要問唐旦和但丁，格代和歌德，狹斯不爾和沙士比亞是一人還是二人？有些譯者更好奇地有意把一個名字，譯得和流行的不同，以爲「高明」，這勿寧說是淺薄。爲了給讀者的方便，譯名的統一是必要的，我想任何一個文化的機關，應該負起這個責任來。

中國小說中的譬喻描寫法

烟橋

「譬喻」是文學中最少不掉的方法，有的直接描寫不能唯妙唯肖，便須用譬喻。尤其是小說，在以前的章回體小說裏，常占着很重要的地位，並且很能顯出他的精采來的。老殘遊記寫王小玉的大鼓，唱得高時：「像一線鋼絲，拋入天際。」高之又高：「恍如由傲來峯西面攀登泰山的景象，初看傲來峯削壁千仞，以爲上與天通。及至翻到傲來峯頂，纔見扇子崖更在傲來峯上。及翻到扇子崖，又見南天門更在扇子崖上。」千迴百折：「如一條飛蛇，在黃山三十六峯半山腰裏，盤旋穿插。」這三種有層次的描寫，假使不用譬喻，竟無從下手。從來只是音聲的妙處，也只是用綺麗的詞藻來裝點，不能寫得生動。就我看來，唐白樂天的琵琶行，比較的能夠用譬喻法寫出一點琵琶的妙處來，此外要推老殘遊記描寫的最有力了。

還有水滸寫魯智深打鎭關西，也分三起，並且也是用譬喻法的。第一起：「打得鮮血迸流，鼻子歪在半邊，卻便似開了個油醬鋪，鹹的，酸的，辣的，一發都滾出來。」第二起：「打得眼稜縫裂，烏珠迸出，也似開了個彩帛鋪的，紅的，黑的，紫的，都綻將出來。」此時受打者還能辨別出感覺的變化來呢。第三起：「又只一拳，太陽上正着，卻似做了一個全堂水陸的道場，磬兒，鈸兒，鐃兒，一齊響。」受打者已失了感覺，但從旁觀者看出血肉模糊來，受打者的神經昏亂的光景。雖然都是出於作者的推測，未免有些主觀，可是這三個階段，是可以體會得到的，可以深信這種推測是正確的。

在相似的情景中，要分出不同的特徵來，非譬喻不容易見功夫的。近來看到了馮夢龍所輯的「黃山謎」，覺得這種譬喻描寫法，在山歌裏也用得很多的。如「小阿奴奴好像寺院裏齋僧來個便有分，我情郎好像撐船哥哥各人有艣各人搖。」有的在譬喻以外，還利用「諧聲」，眞是巧妙之至。如「絲網捉魚盡在眼上起，千丈綾羅梭裏來。」是把「梭」字諧「晙」字。「船頭上火着，直燒到船艙裏，虧子我郎君搭救子我個稍。」「燒」字「梢」字都是諧「騷」字。「我個親夫弗知喫子奴奴多少鏝。」「鏝」字諧「瞞」。諸如此類，不勝枚舉。因爲情的發抒，也是很難直寫的，用了譬喻，便有了曲折，這也是民歌的特徵。

在西方的小說作法，因爲他們是重在寫實，有時用心理分析來體念人物的動作，也是有所根據，不是完全出於幻想的。中國的小說，是從評話演變而來，處處要說得淺顯明白，所以常用譬喻法，把眼前景物來比擬。這也是中國小說的好處，我想中國小說的通俗化，或者就基於此？但是能用這種譬喻法，把事物描寫的像上面所引那麼動目，也不多呢。

白話中夾文言

等於文言中夾白話

胡懷琛

「文言」和「白話」雖然劃不清楚的界限，但是像「之」「乎」「者」「也」「的」「底」「了」「呢」這一類的字，却是有分別的。但在最近幾年來，一般寫「小品」的白話作家，却又喜歡故意的在全篇白話之中，偶然用一二個文言「字眼」，卽「之」「乎」「者」「也」等字是也。（這裏的也字是一個）這也不必多舉實例來證明，愛讀小品文者只要隨時留心一下，就可以隨地遇到。其也常見寫慣文言的老先生們改寫白話，然而他們的技術却不高明，三兩句中，就要於無意中露出文言的老調兒，怪難看的。却是寫「小品」的「白話作家」，在白話中有意的用幾個文言虛字，反而是俏。這是甚麼道理？無非是「有意」與「無意」之分耳。（耳字又是一個）

現今寫「小品」的「白話作家」，大概都是如此，就是我，雖不敢自居於作家之林，（又是文言老調）然而看人家的「小品」看慣了，自己提筆來寫，也不免搖筆便來。這究竟算好？還是不好；我只憑「直覺」來看，以爲是好，然也說不出好的理由來。誰知「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫。」我讀了明人的小品，乃一旦忽然而有悟也。（也字又是一個）他們是以文言爲主體的，然而在文言中偶然用一二個白話「字眼」。其好處也就在這裏。啊！明白了。白話中夾文言，不是等於文言中夾白話麼？

這樣的體裁，（無論是文夾白或白夾文）與其貶曰「四不像」不如褒之曰「夾竹桃」。

儒林外史　文木山房集

趙景深

儒林外史的作者吳敬梓，有文木山房集四卷，今有胡適刊本。讀後，將零碎的感想寫出：

吳湘臯序云：「生性豁達，急朋友之急，不瑣瑣於周閉藏積，至於今而家之擔石之儲矣。」這幾句活畫出了儒林外史中杜少卿的面影。吳序又云：「父子相而友」，無怪乎吳敬梓「病中憶兒娘」要說是「自汝辭余去，有如別良友」了。

遺園四首云：「傳家只『賜書』。」他家裏是蓋過賜書樓的。

琵琶：「鬱輪袍曲非難製，祗是無因上舞筵。」觀此則吳敬梓也許還想做王維；那末託病辭博學鴻詞科的話，就更靠不住了。

楊柳曲送別沈王遂初云：「江南二月春風吹，籠烟蘸雨垂絲絲。」這與他的名句：「遙思二月秦淮柳，蘸露拖烟委麴塵」（滁州旅思）頗相似。

春興八首云：「移居星歲易，爲愛白門山。」「失計辭鄉土，論文樂友朋。」「纏頭當日價，乞食近年詩。」「一事差堪喜，侯門未曳裾。」這些都是作者自己人格的表白。

秋病四首，有蕪湖朱草衣的和作，這使我們想起外史中客死蕪湖關的牛布衣。

雨云：「老夫顧此情懷惡，……妻兒待米何時還？」此二句極類杜老詩。贈眞州僧宏明「弱妹適異縣」亦然。

買陂塘云：「偶然買宅秦淮岸，殊覺勝於鄉里。」足見他是痛恨自己的鄉里的，無怪乎儒林外史第四十六回，要痛罵「五河縣勢利薰心」了。

集中有題干湖山左茅右蔣圖，我疑心外史第一回的王冕，就是影射干湖山的。此詩還包含了作者自己的小傳：「幾年卜築板橋住，秦淮水色鍾山樹。木蘭舟內急觴飛，楊柳樓邊歌板度。著書仰屋巻自娛，無端擬獻金門賦。授簡曾傳幕府招，蠟言梔貌還枝梧。秋風襆被返白門，窮外寒潮退傳痕。」這裏的第三四句，足以證明胡適吳敬梓年譜中的話：「吳敬梓的財產，是他在秦淮河上嫖掉」的。第八句「蠟言梔貌」足以證明唐時琳序中的話：「余察其容顏領，非託爲病辭。」如此說來，吳敬梓之不赴博學鴻詞，實在是因病不能去，並非是裝病以圖清高之名了。

火爐店

亦庵

冬旣來臨了，自然必須防寒。上海是個樣樣週全的地面，只要你有錢，防寒的器具是多着。電氣的，蒸汽的，燒煤的爐子，任你選擇。這裏是一家煤爐店，開在一個十字路口，門面朝北。一個大清早晨，西北風吹得透進棉衣裏，有這麼一個十三四歲的學徒，登在門口修理着一個火爐。那是一個不是燃燒着的冰冷的火爐。他的手早已冷得生滿了凍瘃，彷彿一團紅山芋，他的工作，是要給別人取暖呢？

慕沙里尼爲什麼要征阿

那裏有無窮的財富，那裏有巨大的市場。

Wynant Davis Hubbard 著　亦菴譯

慕沙里尼希望在阿狄阿比獲得些什麼呢？費去億萬的金錢，和尙未可預知的生命數目。預備取囘一個怎樣的代價呢？知道我是住在非洲的人，都提出這樣的問題來問我。

一般美國人都以爲非洲是一處遼遠的地方，充滿着酷熱，熱症，野獸和土人。這些東西的確是有的，同時還有許多別的東西，也一樣存在着。只要你夠勇氣，夠忍心去攜取，那是一塊極有希望的地方。那裏的鑛，蘊藏着的有克羅米，紫銅，鉛，黃金，白金——這些都是歐洲所缺乏而有待於輸入的。還有可作肥料的燐酸，尤爲地力已竭的歐洲農田所需要。至於非洲的農產，如棉，橡膠，羊毛，裘皮，肉和糖等，都是歐洲很用得着的原料。以上所舉的財富，都是顯而易見的。但是除此之外，尙有一個不易看得見的大庫藏，就是跟土人交易的利益。

試看洛地西亞北部配巴那裏的鐵路這城吧。十三年前，配巴只是一家供應店而已。那裏只有些泥和土搭成的隔蓬，給鐵道上工作的土人居住。好遠之外的草原，大約有六個白種人在經營一個小規模的牧場。那供應店是一個希臘商人的。他終日以印花棉布，鹽，錢幣，和各種零星東西，跟土人們交換禽鳥，穀類，蠟，生皮革，牲口等。

不多幾年，這希臘人便發了一筆足以享盡餘年的財，把店盤給了別人，而囘希臘。他的財，就是由這樣遲緩的交易，每次一先令的交易而獲得的。另外兩個希臘人，把這店盤進了，改爲一家小小公司。最近我和其中的一個談及穀類的市況。他說廿幾年前，如果能做到二千袋的穀物，便已經是最高的紀錄。去年他却買進了一萬袋以上。十年前，土人買一具犂，是很偶然的事。到了現在，單是由這兩間希臘人，賣給配巴當地土人的犂，已經達到七百五十具了。

近來，在離開鐵道幾百英里外的內地的土人婦女，會步行來到這種供應店，以兩翼家禽的代價，來購買一條小脚口的印花大袴。兩翼家禽的價值，等於一先令。她們會選擇上百種的印花棉布。她們會買項圈，絲襪，鞋子，陽傘，汗衫，甚至製好了的現成衣裳。此外尙有時表，鉛筆，脚踏車，肥皂，各種烹具。還有各種毛毯，標價目五角至十元不等。烟草，果醬，麵粉，糖，鹽，茶，以至於糖食，都有得出賣。這些食用品，往往是每袋百磅，或二百磅的賣去。

土人們漸漸學會用木工的工具了，學會了建造更好的房子，和穿着更多的衣服。黑皮膚的人，驅着滿載郵袋的車，在遼遠的白人所罕見過的鄉村間奔走。將來這些爲其政府服務交通內人，會要購備他們自己所需要的車輛，這又是一筆好生意。現在土人已能開蒸汽車，開動各種機器，這都是白種人的富源。在政府機關裏，他們有打字生，郵務長，電報和電話的司機生，土人們漸漸學會了這些白人所發展的生活工具，他們需要，便會一天天增加了。

非洲的一萬八千萬人口中，有一千萬是阿狄阿比人。以前好幾個世紀，他們的鄉土，對於白種人是閉關的。現在開放了。白種人把許多文明的生活用品，向他們供給，他們也漸漸的感覺到需要。你只要懸想一下，有一千萬人現在什麼都沒有的，而明日則將會需要到我們日常生活所有的一切，這不是一個值得爭鬥的市場嗎？

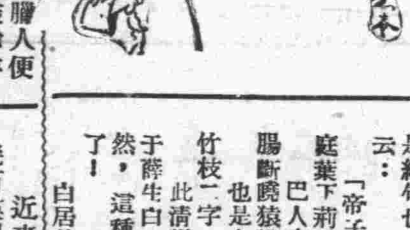
非洲還有另一種新的富源，那可以稱作服務人員的薪工。例如洛地西的北部來說吧，有一半白種人，是政府機關，銀行，或鐵道的職員。這些職員，每服務二年半或三年半之後，由該僱用機關給予六個月的例假，並發給十足的薪水和旅行費用。他們積蓄起每一個銅板，留爲回國誇耀揮霍之用。這種錢財，是許多輪船公司的重要收入和他們（白種人）祖國的富源，再也不會回到殖民地來的。

以意大利目下的人口過剩和經濟壓迫，得了這麼一個新的工作和新的財源，自然是不會吃虧的。

★　★　★

竹枝詞與絕句

孳廬



唐人的絕句中，有所謂「竹枝詞」者，其音節與語度，兩者應各有不同。前人有以爲竹枝詞與絕句之所以不同者，全在字面上之分別耳。例如白居易竹枝云：「瞿唐峽口水烟低，白帝城頭月向西。唱到『竹枝』聲咽處，寒猿晴鳥一時啼。」後面加上「竹枝」二字，以表明這是竹枝，而不是絕句也。又顧況竹枝詞云：「帝子蒼梧不復歸，洞庭葉下荊雲飛。巴人夜唱『竹枝』後，腸斷曉猿聲漸稀。」也是在後二句中點明竹枝二字。此清張蕭亭之說，見於薛生白一瓢詩話中。當然，這種說法，是太可笑了！

白居易顧況的竹枝詞，是在述竹枝詞的歌唱的，並不是竹枝詞的始創者，這一點，誰都知道。

竹枝詞是唐教坊曲名，本出巴渝，（今四川重慶）所以又叫做巴渝辭。其體裁，並不全是四句二十八字像絕句一般，皇甫松所爲竹枝詞，只有兩句十四個字：「芙蓉並蔕（竹枝）一心連，（女兒）花侵槅子（竹枝）眼應穿。（女兒）」又另有用仄聲押韻的，例如：「山頭桃花（竹枝）谷底杏（女兒），兩花窈窕（竹枝）遙相映（女兒）。」這些句子中間所用的「竹枝」「女兒」等字樣，是巴人同聲歌唱的隨和之聲。「枝」與「兒」叶韻，也就是俗語中所說的「幫腔」。前日聽四川黃氏三姊妹所唱「四川山歌」，每句句尾，也有幫腔的調調兒，不知是不是竹枝之遺音？

孫光憲所作的竹枝詞四句二十八字，下面也註明了「竹枝」「女兒」等字樣：「門前春水（竹枝）白蘋花（女兒），岸上無人（竹枝）小艇斜（女兒）。商女經過（竹枝）江欲暮（女兒），散拋殘食（竹枝）飼神鴉（女兒）。」

至於何以須用竹枝二字爲名，有人以爲是歌者手拿竹枝以取拍子的。劉禹錫所做的竹枝詞最爲有名，當他在沅、湘的時候，因爲里歌鄙陋，乃依騷人九歌，作竹枝新詞九章，都是寫的蜀楚之間山水風景，乃至民情習俗，和男女之愛的。所謂「楚水巴山烟雨多，巴人能唱本鄉歌」，足見唐以前早已有的民歌中就有「竹枝」詞那樣的調調兒了；不過劉禹錫重新改寫一下罷了。至於「竹枝」「女兒」那樣的隨和之聲，在劉禹錫時不知有沒有？據萬紅友詞律所載，是到皇甫松孫光憲作竹枝詞時，才開始用起來的？劉禹錫九首竹枝詞前有小序云：「竹枝，巴歈也。巴兒聯歌，吹短笛，擊鼓以赴節；歌者揚袂睢舞，其音黃鐘羽，末如吳聲，含思宛轉，有淇濮之豔焉。」只云「吹笛」「擊鼓」，並沒有說到用竹枝拍節的話，不知用竹枝拍節云云，是否卽竹枝詞命名的初意，這是要請考據學家研究的。

在劉禹錫孫光憲皇甫松諸家所作之竹枝詞中，全都沒有在字面上註明「竹枝」字樣，像白居易詩「唱到竹枝聲咽處」，顧況詩「巴人夜唱竹枝後」一般，足見清張蕭亭的話，是無稽之談。此外，例爲唐李涉竹枝詞云：「石壁千重樹萬重，白雲斜掩碧芙蓉。昭君溪上年年月，偏照嬋娟色最濃。」「十二峯頭月欲低，空舲灘上子規啼。孤舟一夜東歸客，泣向春風憶建溪。」也是寫的三峽裏的風景，所謂「昭君溪」「十二峯」，「空舲灘」，全是那裏的名勝地方。空舲灘尤爲險峻，俗諺有「請灘[illegible]灘不是灘，空舲才是鬼門關」者是也。這些詩不但未註明「竹枝」字樣，竟然不像是民歌，而是文人的絕句了。後世文人，隨便在什麼地方，也要寫一套所謂「竹枝詞」，見聞所及，無所不談，漸漸獨立成爲一體了。寫詩的人，並且在每一首絕句下，詳爲之註，不但不能歌唱，並且連「竹枝」的原意也盡忘了。清人且多借竹枝之體紀遊覽，或誌風俗者，例如舒位（立人）有黔苗竹枝詞一卷，旗人鄭軒志銳，也有張家口至烏里雅蘇台竹枝詞一百首，別成專書，其例不可勝舉。竹枝到底和絕句有什麼分別？便是作者自己，恐怕也是莫名其妙了吧？

又按劉禹錫有「瀟湘神詞」，五句二十七字四韻，起首卽用「竹枝」二字。其詞云：「斑竹枝，斑竹枝，淚痕點點寄相思。楚客欲聽瑤瑟怨，瀟湘深夜月明時。」其第一句較之絕句只少了一個字，此爲「偷聲」之一法，因爲在實際上歌唱絕句的時候，句法太整齊了，缺乏變化而不宜於歌，所以要在第一句中偷去一字。至於劉禹錫所作「斑竹枝」「斑竹枝」云云，也許就是竹枝詞命名之始，因爲瀟湘神是咏的楚地，竹枝詞也是咏的「楚水巴山」，又屬同一淵源哩。不知此懸擬之說，尙有幾分理由值得相信否？雖然不甚十分可靠，至少比清代張蕭亭的話，要高明一些吧？

楊椒山手植的榆槐

蒼苔

前天偶然在舊書攤上，翻到了一部楊忠愍公遺集，書雖然破了，但沒有破在字面上，看起來也無大妨礙，便花了四毛錢把它買回來。

燈下越看越起敬，心念楊椒山先生不置，同時又不禁懷想到有楊先生故蹟的北平。

我在民國十九年間，曾住北平九個月，住址離河北省黨部不遠。省黨部衙門，係借用前司法部的舊屋。當司法部舊屋未建造時，那裏原是古提牢的所在。房子後面，有一棵古榆樹，長得古老屈折，十分奇特，那枝幹伸出很長，像是野人的臂膀，又像是虬龍故作騰挪的姿勢。而最怪的是每一枝條，都向着北面，絕沒有一枝一條向南伸出的。樹下有一小石屋，更是紀念椒山先生的祠堂，中懸聯語甚多，石壁上亦刻有詩歌，大致都說是此榆樹是楊椒山先生手植的榆樹，是如何如何的神奇。余紹宋長歌中有云：「…手植此榆前致詞，榆如有靈榆有知。榆生匪死，榆死匪生，榆竟不死匪不生，天淒日黯悲風鳴。可憐明社遂已屋，空餘荒祠與古木。今日西曹結構新，世事變遷等陵谷。……此榆有枝皆北向，一例精誠相感格。盤根錯節非凡材，摩挲尤貴公親植。爾來興廢亦何常，對此茫茫空太息。鈐山堂今在否？先生有膽稱人口；樹猶如此樹亦奇，精靈呵護常相守。正氣還留天地間，我附此歌同不朽。」

當時我盤桓於那小小的石屋中，竟爲之低徊留戀不忍去。

後來我讀汪精衞先生集，亦見有絕句二章，題目是「望楊椒山先生手所植榆樹」。詩雖好，但我不願再錄，以免專門抄詩之嫌。卻是詩的後面，有一小跋，倒值得一錄，因爲它頗能簡括的說明此榆之大概也。其跋云：

「椒山先生，以劾嚴嵩下獄，就義之歲，手植榆樹一，數百年來，無敢毀之者。相傳有神怪呵護，殆有心人藉此以存甘棠之愛也。余所居獄室，正對此樹，朝夕相接。及民國五年，重遊北京，獄舍已剗爲平地，唯此樹巍然獨存。」

由此足見此榆樹與汪先生是很有緣的。我們在今日讀汪詩「寥寂階前坐相對，南枝留得夕陽明」的句子，又不禁爲之悽然！

以上是關於楊椒山先生手植之榆的話，還有椒山先生手植之槐一株，不知現在尙存在否？在北平宣武門外，有楊忠愍公故宅一所，祠內廳堂上，有遺疏勒石嵌壁中，另外有忠愍公手植的古槐一株，在庭院內，枝幹雖沒有榆樹那樣的怪特，可是也古拙可愛。

我們：這些甘棠遺愛，是值得我們注意的，在目前人習巧詐，風節凌替的時代，不應提倡崇拜像楊椒山先生那樣的戇直那樣的有骨氣的人嗎？我愛楊椒山先生的人格，我尤愛北平那樣的地方，在如此寒風料峭的冬夜裏，燈下讀舊書，想舊遊，怎能不迴腸欲絕呢？

影譚

新年談影

（珉璣）

光陰過去得眞快，只不過一轉眼的工夫，一九三五年已成爲過去的歷史，一九三六年又悄悄地來了。每逢新年，瞻前顧後，總使人平空發生不少感慨，更何況我輩生不逢辰，丁此「憂患潛從物外知」一的亂世弱都歷境，國勢阽危，空有滿腔熱血，却無揮灑之處，而鼙鼓頻催，殘年又盡，對着案頭簇新的日歷，那得不使人凄然淚下。

不過國家大事，既然深閉固局，不容我輩草介小民過問，那麼，到底談些什麼好呢？雖然某些人在高喊着「文藝自由」，而我這支筆却有難言之苦！無已，還是談談電影罷。

自己雖是電影圈外的人，而且會被「顧影自憐」的某大編輯斥爲不知電影爲何物，然而倔強的天性，總不承認自己對電影的理解力會不如那班自詡有青春潑刺精神却高喊不要現實的前進的影評人。何況州官既能放火，百姓亦可點燈，只要不是奉命執筆，便談談何妨。

電影是新興藝術之一，他也和一切藝術部門一樣，同屬社會上層建築，所以他的盛衰與替，差不多和社會息息相關。過去這一年間，因着帝國主義各國危機日益迫切，次殖民地的中國成了俎上之肉，內憂外患，相繼襲來，整個社會處於動盪不安的潮流之中，表現得最明顯的是市面凋敝，經濟衰落，剛在萌芽的國產電影事業，不幸逢到了這風雨飄搖的時代，自也不免有嚴重的影響。如明星的裁員，聯華的減薪，電通的緊縮，藝華天一的一蹶不振，許多小公司的條起條滅，都表明整個國產電影事業正和社會經濟同趨於不安和衰敗之途，使人不敢抱過分的樂觀。

但也有值得人興奮的事，便是在這萬難的環境之中，好的影片居然還不斷的出現在我們眼前，如聯華的「新女性」、「天倫」；明星的「船家女」……

我們也看了不少，甚至有些在祕密攝製神怪片，有些借歌舞和話劇來號召，這些都表示有一部份人是怎樣在「生意眼」上着想，脫離了藝術的正軌。

尤其使人感慨的，是幾個極有希望的藝人，如阮玲玉鄭正秋聶耳等，相繼在這一年內死去。同時明星制度又使許多良好的新人難有出頭的機會，即或有一二新的電影從業員，又都走錯了路……

棄藝術的良心的第三種人，跌下了文藝的寶座，却從地上拾起了敵的屠刀，厚顏無恥地，在一旁幫兇，提倡「眼睛吃冰淇淋，心靈坐沙發椅」的軟性紳士，堂堂皇皇的加入了大公司的編劇部。滿紙女人肉感大腿的墮落文人，搖身一變，居然也就成了金字招牌的影評人。

這些黑暗的現象，值得我們憤慨嗎？悲觀嗎？不！不！決不！我們知道，在這混亂的社會裏面，又必然有許多相應而生的蛆蟲，他們的活動，只表示他們正努力走向沒落的途徑而巳。

看啊？一個偉大的學生運動又在全中國澎湃起來了，他們的爲民族爭生存的悲壯熱烈的行動，無疑地將成爲爆發民衆運動的前奏曲。偉大的一九三六年，在電影題材上，一定有反映這場運動的作品出現罷。我在這裏延頸企踵地等待着。

小霸王

大光明映

（于雯）

原名：FRISCO KID
主演：詹姆士賈克奈
導演：LLOYD BACON
出品：華納兄弟公司

繼承着他自己一貫的作風，詹姆士賈克奈扮演一個到處漂泊的水手。他仗着他底勇武和強悍，赤手空拳在舊金山開碼頭，結果成了當地的霸王。後來，因爲愛一個報館底女主人而改邪歸正。

在十九世紀的中葉，美國舊金山還是一個沒有法律的世界。有力者就能生存——這是那時候的鐵則。但資本主義是需要法律和良好的秩序的，所以擁護法律底尊嚴成爲那時候最時髦的思想，也就是較進步的思想。

賈克奈仍然保持他底長處和優點。但比較「落花有主」，因故事底不同，似乎沒有那樣動人。全片佈景，服裝底工作都很認眞。最後人民組織民團和匪徒對抗一場，緊張刺激，有聲有色。

電影音樂講座　聲片音樂處理法（下）

（雲雀譯）

像「最後的百萬富翁」那樣，是……

……的部分作同時性攝影。再把樂隊出來的部分作同時攝影，這場合依說白中插入音樂的呎數，在樂隊的同時性攝影時，將音樂延長錄下，然後……

當着這些場面與場合，都是擔任重要的連結部分的……

化入歌劇的樂譜。於此，伴奏歌劇的各種樂曲，將主人公在各地演唱的事概念的地表示着。

……底下，是瓊．克勞穆維爾的「of Human Bondage」中的例：主人公比考（李思廉．霍華特）爲女的彷徨街頭，這地方他的足以一種動作帶着感傷的曲子，伴奏音樂孤寂化之……

銀．色．風．景．綫

▶……「凱歌」這一部以旱災爲背景的藝華公司有聲鉅片，是卜萬蒼導演，袁美雲王引魏鶴齡王桂林秦桐李君磐姜修等主演，今天起在金城大戲院公映。

▶……「電聲」最近舉行一九三五年中外鉅片選舉，將選出一年中之國產影片三張，外國影片十張，凡該刊讀者均可參加。

▲……「電聲」新年號已出版。

人中寶

大瓶小瓶二種

本品補氣補血補腦補精面面俱到且不燥不膩性極和平男女老幼均極相宜凡患氣虛血衰腦弱艱嗣者服之無不轉弱爲強前後判若兩人

上海太和大藥房發行
各埠分店各大藥房均有售

影院	片名
南京	叛艦喋血記
大上海	三劍客
國泰	城開不夜
融光	萬星拱照
巴黎	十字軍英雄記
麗都	從軍樂
中央	船家女
光華	船家女
新中央	船家女
明星	船家女
恩派亞	蹦蹦戲
東海	船家女
卡德	銀月歌舞團
榮金	野人記
萬國	頭二集荒江女俠
蓮萊	泰山情侶
浙江	米老鼠大會
辣斐	孤雛深恨
西海	翡翠馬
華德	四姊妹
九星	春滿瓏台
東南	船家女
金城	凱歌
山西	時勢英雄
威利	單騎救美
百老匯	飛飛歌舞團武術及牧場英傑
虹口	黑地獄

招商局 船期廣告

商輪局電話一〇一九七
船期問訊處上海外灘九號招商局

江大快輪　准於一月一日星期三晚開往漢口沿途各埠均靠　本輪電話八二一六〇
江華快輪　准於一月二日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠
新江天快輪　准於一月二日星期四下午五時開往鎮海寧波　本輪電話八三〇六五
海宴快輪　准於一月七日星期二晚開往溫州
泰順快輪　准於一月五日星期日上午八時開往威海衛烟台天津
海利快輪　於一月五日星期日上午八時開往汕頭香港廣州
海貞快輪　准於一月八日星期三午時開往汕頭香港廣州
海雲快輪　於一月七日星期二午時開往海州連雲港
新江天快輪　准於一月四日星期五下午五時開往鎮海寧波
建國快輪　准於一月五日星期日晚時開往漢口及各埠

大舞臺

康記　二馬路英華街　電話 上樓九〇二〇〇 下樓九〇二〇〇

今夜初次公演
五本西遊記
（今天元旦日戲准演）
四本西遊記

座價平民化
日戲價目　三樓一角　二樓二角四角　正廳三角五角
夜戲價目　三樓二角　二樓三角六角　正廳四角八角

黃金大戲院

上海各省水災義賑會籌募組特請名角假座

地址八仙橋　電話八四二〇四

價目　二元　二元六角　一元　一元二角　八角　三角

芙蓉草　俞振飛　程硯秋　譚富英　金少山　應寶蓮

今天日戲：八大錘　探親家　羣英會　賀后罵殿
今天夜戲：艷陽樓　李七長亭　定軍山　玉堂春

共舞臺

榮記　地址愛多亞路大世界東　電話八四八七八

今夜初次開演

胡月珊　沈艷琴　劉奎官　雲艷霞　趙松樵　王椿柏　國桐華　于素蓮　小小毛豹

第二集　火燒紅蓮寺

價目　樓上一元二角　六角　三角　樓下二角　四角　八角

多捐一元多救一命

CHINESE OPTICAL COMPANY
精益
OPTOMETRISTS & OPTICIANS

戴眼鏡爲目光計　請戴精益眼鏡
驗光準確　儀器精良
品質高尚　價格公平
總公司南京路　精益眼鏡公司謹啟

大世界

榮記　中國最偉大遊戲場　門票每位小洋一角

乾坤大劇場　日戲　五花台　打三子　四本　夜戲　二本武松

華芳會唱　童子武藝
哈台勞來滑稽長片　喜臨門
四樓舞場　桃花歌舞團　表演熱烈偉大歌舞
上海白話新劇社　從此興隆　聚寶盆
中西魔術　南北雜劇

南北滑稽文武雜耍 YS 奇光應有盡有